Parlament Europejski
2019-2024

Komisja Gospodarcza i Monetarna

2021/0213(CNS)

8.4.2022

POPRAWKI
92 - 386

Projekt sprawozdania
Johan Van Overtveldt
(PE719.624v01-00)

Restrukturyzacja unijnych przepisów ramowych dotyczących opodatkowania produktów energetycznych i energii elektrycznej (wersja przekształcona)

Wniosek dotyczący dyrektywy
(COM(2021)0563 – C9-0362/2021 – 2021/0213(CNS))

AM_Com_LegReport

Poprawka 92
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(2a) Głównym celem opodatkowania energii jest ochrona środowiska oraz zmiana wzorców konsumpcji i inwestycji. Drugorzędnym, ale ważnym celem jest pozyskiwanie dochodów. Dążenie do osiągnięcia innych celów politycznych przez opodatkowanie energii może mieć negatywny wpływ na cel główny i cele drugorzędne. Opodatkowanie energii nie jest instrumentem polityki redystrybucyjnej, chociaż może mieć taki skutek.

Or. en

Poprawka 93
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(2a) Głównym celem opodatkowania energii jest ochrona środowiska oraz zmiana wzorców konsumpcji i inwestycji. Zmiany w opodatkowaniu energii mogą mieć jednak skutek redystrybucyjny, a mianowicie poprzez wpływ na gospodarstwa domowe znajdujące się w najtrudniejszej sytuacji. Należy to uwzględnić w niniejszej dyrektywie, aby uniknąć pogłębiania nierówności.

Or. en

Poprawka 94
Nicola Beer, Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Należy zapewnić, by jasne przepisy podatkowe dotyczące produktów energetycznych i energii elektrycznej nadal przyczyniały się do sprawnego funkcjonowania rynku wewnętrznego, a jednocześnie sprzyjały stawianiu czoła wyzwaniom związanym z klimatem i ochroną środowiska w kontekście komunikatu Komisji „Europejski Zielony Ład”[30]. Opodatkowanie energii może przyczynić się do osiągnięcia ***ambitnego celu polegającego na ograniczeniu do 2030 r. emisji gazów cieplarnianych netto o co najmniej 55 % w stosunku do poziomu z 1990 r., a także celu zerowego zanieczyszczenia dzięki wdrożeniu zasady „zanieczyszczający płaci”, jeżeli w opodatkowaniu paliw silnikowych, paliw do ogrzewania i energii elektrycznej lepiej uwzględni się ich wpływ na środowisko i zdrowie***. W swoich konkluzjach w sprawie unijnych ram opodatkowania energii Rada zatwierdziła, że opodatkowanie energii może przyczynić się do realizacji tych celów[31].	(3) Należy zapewnić, by jasne przepisy podatkowe dotyczące produktów energetycznych i energii elektrycznej nadal przyczyniały się do sprawnego funkcjonowania rynku wewnętrznego, a jednocześnie sprzyjały stawianiu czoła wyzwaniom związanym z klimatem i ochroną środowiska w kontekście komunikatu Komisji „Europejski Zielony Ład”[30]. Opodatkowanie energii może przyczynić się do osiągnięcia ***nowych unijnych celów energetycznych na 2030 r. Niemniej jednak nadal istotne jest, aby unijną politykę klimatyczną i opodatkowanie energii traktować jako dwa różne aspekty. W związku z tym należy postrzegać unijne opodatkowanie energii jako narzędzie zachęcające do rozwoju polityki w zakresie neutralności klimatycznej***. W swoich konkluzjach w sprawie unijnych ram opodatkowania energii Rada zatwierdziła, że opodatkowanie energii może przyczynić się do realizacji tych celów[31].
[30] COM(2019)0640 final z dnia 11 grudnia 2019 r.	[30] COM(2019)0640 final z dnia 11 grudnia 2019 r.
[31] 14861/19 z dnia 5 grudnia 2019 r.	[31] 14861/19 z dnia 5 grudnia 2019 r.

Or. en

Poprawka 95
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Należy zapewnić, by jasne przepisy podatkowe dotyczące produktów energetycznych i energii elektrycznej nadal przyczyniały się do ***sprawnego funkcjonowania rynku wewnętrznego, a jednocześnie sprzyjały stawianiu*** czoła wyzwaniom związanym z klimatem i ochroną środowiska w kontekście komunikatu Komisji „Europejski Zielony Ład”[30]. Opodatkowanie energii ***może*** przyczynić się do ***osiągnięcia ambitnego celu polegającego na ograniczeniu do 2030 r.*** emisji gazów cieplarnianych ***netto o co najmniej 55 % w stosunku do poziomu z 1990 r.***, a także celu zerowego zanieczyszczenia dzięki wdrożeniu zasady „zanieczyszczający płaci”, jeżeli w opodatkowaniu paliw silnikowych, paliw do ogrzewania i energii elektrycznej ***lepiej*** uwzględni się ich wpływ na środowisko ***i*** zdrowie. W swoich konkluzjach w sprawie unijnych ram opodatkowania energii Rada zatwierdziła, że opodatkowanie energii może przyczynić się do realizacji tych celów***[31]***.	(3) Należy zapewnić, by jasne przepisy podatkowe dotyczące produktów energetycznych i energii elektrycznej nadal przyczyniały się do ***stawiania*** czoła wyzwaniom związanym z klimatem i ochroną środowiska w kontekście komunikatu Komisji „Europejski Zielony Ład”[30]***, a jednocześnie umożliwiały dostęp do tych produktów wszystkim gospodarstwom domowym w Unii, zwłaszcza tym o niższych dochodach***. Opodatkowanie energii ***powinno*** przyczynić się do ***ograniczenia*** emisji gazów cieplarnianych ***zgodnie z Europejskim prawem o klimacie, do osiągnięcia celów w zakresie odnawialnych źródeł energii i efektywności energetycznej***, a także celu zerowego zanieczyszczenia dzięki wdrożeniu zasady „zanieczyszczający płaci”, jeżeli w opodatkowaniu paliw silnikowych, paliw do ogrzewania i energii elektrycznej ***skrupulatnie*** uwzględni się ich wpływ na środowisko***,*** zdrowie ***i różnorodność biologiczną***. W swoich konkluzjach w sprawie unijnych ram opodatkowania energii Rada zatwierdziła, że opodatkowanie energii może przyczynić się do realizacji tych celów.
[30] COM(2019)0640 final z dnia 11 grudnia 2019 r.	[30] COM(2019)0640 final z dnia 11 grudnia 2019 r.
[31] ***14861/19 z dnia 5 grudnia 2019 r.***	

Or. en

Poprawka 96
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Należy zapewnić, by jasne przepisy podatkowe dotyczące produktów energetycznych i energii elektrycznej nadal przyczyniały się do sprawnego funkcjonowania rynku wewnętrznego, a jednocześnie sprzyjały stawianiu czoła wyzwaniom związanym z klimatem i ochroną środowiska w kontekście komunikatu Komisji „Europejski Zielony Ład”[30]. Opodatkowanie energii ***może*** przyczynić się do ***osiągnięcia ambitnego celu polegającego na ograniczeniu do 2030 r.*** emisji gazów cieplarnianych ***netto o co najmniej 55 % w stosunku do poziomu z 1990 r.***, a także celu zerowego zanieczyszczenia dzięki wdrożeniu zasady „zanieczyszczający płaci”, jeżeli w opodatkowaniu paliw silnikowych, paliw do ogrzewania i energii elektrycznej ***lepiej*** uwzględni się ich wpływ na środowisko ***i*** zdrowie. W swoich konkluzjach w sprawie unijnych ram opodatkowania energii Rada zatwierdziła, że opodatkowanie energii może przyczynić się do realizacji tych celów[31].	(3) Należy zapewnić, by jasne przepisy podatkowe dotyczące produktów energetycznych i energii elektrycznej nadal przyczyniały się do sprawnego funkcjonowania rynku wewnętrznego, a jednocześnie sprzyjały stawianiu czoła wyzwaniom związanym z klimatem i ochroną środowiska w kontekście komunikatu Komisji „Europejski Zielony Ład”[30] ***i wynikających z niego wniosków ustawodawczych***. Opodatkowanie energii ***powinno*** przyczynić się do ***ograniczenia*** emisji gazów cieplarnianych ***zgodnie z Europejskim prawem o klimacie, do osiągnięcia celów w zakresie odnawialnych źródeł energii i efektywności energetycznej***, a także celu zerowego zanieczyszczenia dzięki wdrożeniu zasady „zanieczyszczający płaci”, jeżeli w opodatkowaniu paliw silnikowych, paliw do ogrzewania i energii elektrycznej ***skrupulatnie*** uwzględni się ich wpływ na środowisko***,*** zdrowie ***i różnorodność biologiczną***. W swoich konkluzjach w sprawie unijnych ram opodatkowania energii Rada zatwierdziła, że opodatkowanie energii może przyczynić się do realizacji tych celów[31].
[30] COM(2019)0640 final z dnia 11 grudnia 2019 r.	[30] COM(2019)0640 final z dnia 11 grudnia 2019 r.
[31] 14861/19 z dnia 5 grudnia 2019 r.	[31] 14861/19 z dnia 5 grudnia 2019 r.

Or. en

Poprawka 97
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Należy zapewnić, by jasne przepisy	(3) Należy zapewnić, by jasne przepisy

podatkowe dotyczące produktów energetycznych i energii elektrycznej nadal przyczyniały się do sprawnego funkcjonowania rynku wewnętrznego, a jednocześnie sprzyjały stawianiu czoła wyzwaniom związanym z klimatem i ochroną środowiska w kontekście komunikatu Komisji „Europejski Zielony Ład”[30]. Opodatkowanie energii może przyczynić się do osiągnięcia ambitnego celu polegającego na ograniczeniu do 2030 r. emisji gazów cieplarnianych netto o co najmniej 55 % w stosunku do poziomu z 1990 r., a także celu zerowego zanieczyszczenia dzięki wdrożeniu zasady „zanieczyszczający płaci”, jeżeli w opodatkowaniu paliw silnikowych, paliw do ogrzewania i energii elektrycznej lepiej uwzględni się ich wpływ na środowisko i zdrowie. W swoich konkluzjach w sprawie unijnych ram opodatkowania energii Rada zatwierdziła, że opodatkowanie energii może przyczynić się do realizacji tych celów[31].

[30] COM(2019)0640 final z 11 grudnia 2019 r.

[31] 14861/19 z dnia 5 grudnia 2019 r.

podatkowe dotyczące produktów energetycznych i energii elektrycznej nadal przyczyniały się do sprawnego funkcjonowania rynku wewnętrznego, a jednocześnie sprzyjały stawianiu czoła wyzwaniom związanym z klimatem i ochroną środowiska w kontekście komunikatu Komisji „Europejski Zielony Ład”[30]. Opodatkowanie energii może przyczynić się do osiągnięcia ambitnego celu polegającego na ograniczeniu do 2030 r. emisji gazów cieplarnianych netto o co najmniej 55 % w stosunku do poziomu z 1990 r., a także celu zerowego zanieczyszczenia dzięki wdrożeniu zasady „zanieczyszczający płaci”, jeżeli w ***sprawiedliwym*** opodatkowaniu paliw silnikowych, paliw do ogrzewania i energii elektrycznej lepiej uwzględni się ich wpływ na środowisko i zdrowie. W swoich konkluzjach w sprawie unijnych ram opodatkowania energii Rada zatwierdziła, że opodatkowanie energii może przyczynić się do realizacji tych celów[31].

[30] COM(2019)0640 final z 11 grudnia 2019 r.

[31] 14861/19 z dnia 5 grudnia 2019 r.

Or. pt

Poprawka 98
Alfred Sant, Eero Heinäluoma, Cyrus Engerer, Josianne Cutajar, Alex Agius Saliba, Irene Tinagli, Margarida Marques, Elisabetta Gualmini, Eva Kaili, Pedro Marques, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Billy Kelleher, Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3a) Jedynym wyborem, jaki miały regiony wyspiarskie, peryferyjne i oddalone było budowanie swojej konkurencyjności gospodarczej przy pomocy transportu lotniczego, który

umożliwiał i promował kluczowe przepływy gospodarcze i działanie innych czynników rozwoju gospodarczego dzięki wydajnym i przystępnym cenowo usługom lotniczym. Lepsze połączenia lotnicze przyniosły szersze korzyści gospodarcze, wykraczające poza korzyści dla bezpośrednich użytkowników sieci transportu lotniczego. Poza zapewnianiem korzyści, które można by uznać za bezpośrednie korzyści ekonomiczne lotnictwa, połączenia lotnicze między państwami członkowskimi służą jako istotny katalizator wzrostu gospodarczego i dobrobytu społecznego. Połączenia lotnicze między centralnymi państwami członkowskimi a regionami wyspiarskimi, peryferyjnymi i oddalonymi nadal w istotny sposób przyczyniają się do wzrostu gospodarczego.

Or. en

Poprawka 99
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3a) Istotne jest, aby niniejsza dyrektywa wdrażała zasady wynikające z unijnej strategii integracji systemów energetycznych, a zatem odzwierciedlała w swoich przepisach pierwszeństwo kaskadowe, polegające na promowaniu w pierwszej kolejności efektywności energetycznej i oszczędności w całej gospodarce, następnie bezpośredniej elektryfikacji ze źródeł odnawialnych, a w przypadku zastosowań, których nie można ograniczyć za pomocą innych środków – stosowania paliw opartych na zrównoważonych odnawialnych źródłach energii, a także zwiększania wykorzystania

ciepła i jego magazynowania w celu wspierania dalszej integracji między sektorami, a tym samym wspierania transformacji energetycznej i zwiększania udziału obywateli, przy jednoczesnym utrzymaniu w przystępnych granicach kosztów ponoszonych przez władze i obywateli Unii.

Or. en

Poprawka 100
Alfred Sant, Eero Heinäluoma, Cyrus Engerer, Josianne Cutajar, Alex Agius Saliba, Irene Tinagli, Margarida Marques, Elisabetta Gualmini, Eva Kaili, Pedro Marques, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Billy Kelleher, Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3b) Dopóki czystsza energia nie stanie się dostępna dzięki postępom technologicznym, podatników zachęca się do inteligentnej konsumpcji i korzystania ze środków transportu zużywających mniej paliw kopalnych. Niemniej jednak do czasu udostępnienia bardziej przyjaznych dla środowiska alternatyw regiony wyspiarskie, peryferyjne i oddalone będą w niekorzystnej sytuacji ekonomicznej w porównaniu z regionami centralnymi. Regiony wyspiarskie, peryferyjne i oddalone nie powinny być dyskryminowane, ponieważ w najbliższej przyszłości nie będą dysponowały alternatywnymi środkami transportu bardziej ekologicznymi niż transport lotniczy. Obywatele i przedsiębiorstwa na wyspach i na obszarach peryferyjnych powinni nadal korzystać z równoważnych możliwości w zakresie łączności, jak ich odpowiednicy na obszarach Unii o bardziej centralnym położeniu.

Or. en

Poprawka 101
Alfred Sant, Eero Heinäluoma, Cyrus Engerer, Josianne Cutajar, Alex Agius Saliba, Eva Kaili, Costas Mavrides, Billy Kelleher, Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Opodatkowanie związane ze środowiskiem może być racjonalnym pod względem kosztów sposobem osiągnięcia przez państwa członkowskie docelowych redukcji emisji gazów cieplarnianych. Dla prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego konieczne są wspólne zasady dotyczące tego opodatkowania.	(4) Opodatkowanie związane ze środowiskiem może być racjonalnym pod względem kosztów sposobem osiągnięcia przez państwa członkowskie docelowych redukcji emisji gazów cieplarnianych. Dla prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego konieczne są wspólne zasady dotyczące tego opodatkowania***, przy jednoczesnym zachowaniu elastyczności i suwerenności państw członkowskich w kwestiach podatkowych, zwłaszcza w dziedzinie wspierania rozwoju gospodarczego i społecznego ich regionów wyspiarskich, peryferyjnych i oddalonych***.

Or. en

Poprawka 102
Nicola Beer, Olivier Chastel, Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Opodatkowanie związane ze środowiskiem może być racjonalnym pod względem kosztów sposobem osiągnięcia przez państwa członkowskie docelowych redukcji emisji gazów cieplarnianych. Dla prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego konieczne są wspólne zasady dotyczące tego opodatkowania.	(4) Opodatkowanie związane ze środowiskiem może być racjonalnym pod względem kosztów sposobem osiągnięcia przez państwa członkowskie docelowych redukcji emisji gazów cieplarnianych. Dla prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego konieczne są wspólne zasady dotyczące tego opodatkowania. ***W tym celu niniejsza dyrektywa powinna wspierać efektywność energetyczną w sposób neutralny pod względem***

technologicznym, natomiast sygnały cenowe dotyczące emisji CO_2 powinny być wysyłane przez unijny system handlu uprawnieniami do emisji.

Or. en

Poprawka 103
Eva Kaili

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Opodatkowanie związane ze środowiskiem może być racjonalnym pod względem kosztów sposobem osiągnięcia przez państwa członkowskie docelowych redukcji emisji gazów cieplarnianych. Dla prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego konieczne są wspólne zasady dotyczące tego opodatkowania.	(4) Opodatkowanie związane ze środowiskiem może być racjonalnym pod względem kosztów sposobem osiągnięcia przez państwa członkowskie docelowych redukcji emisji gazów cieplarnianych. Dla prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego konieczne są wspólne zasady dotyczące tego opodatkowania***, z zachowaniem konkurencyjności unijnej gospodarki oraz elastyczności i suwerenności państw członkowskich w kwestiach podatkowych, zwłaszcza w odniesieniu do wspierania rozwoju gospodarczego i społecznego ich regionów wyspiarskich, peryferyjnych i oddalonych***.

Or. en

Poprawka 104
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Opodatkowanie ***związane ze środowiskiem*** może być racjonalnym pod względem kosztów sposobem osiągnięcia przez państwa członkowskie docelowych	(4) Opodatkowanie ***produktów energetycznych i energii elektrycznej*** może być racjonalnym pod względem kosztów sposobem osiągnięcia przez

redukcji emisji gazów cieplarnianych. Dla prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego konieczne są wspólne zasady dotyczące tego opodatkowania.	państwa członkowskie docelowych redukcji emisji gazów cieplarnianych. Dla prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego konieczne są wspólne zasady dotyczące tego opodatkowania***, które są sprawiedliwe, efektywne, zrównoważone, proporcjonalne i przejrzyste. Opodatkowanie to musi być zgodne z wyłącznymi kompetencjami państw członkowskich w dziedzinie polityki podatkowej***.

Or. pt

Poprawka 105
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Opodatkowanie związane ze środowiskiem ***może być racjonalnym pod względem kosztów*** sposobem osiągnięcia przez państwa członkowskie docelowych redukcji emisji gazów cieplarnianych**.** Dla prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego konieczne są wspólne zasady dotyczące tego opodatkowania.	(4) Opodatkowanie związane ze środowiskiem ***jest*** sposobem osiągnięcia przez państwa członkowskie docelowych redukcji emisji gazów cieplarnianych***, zwiększenia oszczędności energii i efektywności energetycznej, a także promowania produkcji energii odnawialnej***.

Or. en

Poprawka 106
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Opodatkowanie związane ze środowiskiem ***może być*** racjonalnym pod względem kosztów sposobem osiągnięcia	(4) Opodatkowanie związane ze środowiskiem ***jest*** racjonalnym pod względem kosztów sposobem osiągnięcia

przez państwa członkowskie docelowych redukcji emisji gazów cieplarnianych. Dla prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego konieczne są wspólne zasady dotyczące tego opodatkowania.

przez ***Unię i*** państwa członkowskie ***niezależności energetycznej i*** docelowych redukcji emisji gazów cieplarnianych***, zwiększenia oszczędności energii i efektywności energetycznej, a jednocześnie zachęcenia do korzystania z odnawialnych źródeł energii***. Dla prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego konieczne są wspólne zasady dotyczące tego opodatkowania.

Or. en

Poprawka 107
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(4a) Niniejsza dyrektywa, a także zmiana dyrektywy 2003/87/WE muszą być lepiej dopasowane, aby zagwarantować skuteczne ustalanie opłat za emisję gazów cieplarnianych w całej Unii i we wszystkich sektorach. Minimalna opłata za emisję gazów cieplarnianych, wprowadzona na mocy niniejszej dyrektywy, stanowiłaby uzupełnienie reformy europejskiego systemu handlu uprawnieniami do emisji i pomogłaby w osiągnięciu celów klimatycznych Unii na rok 2030 w sposób racjonalny pod względem kosztów.

Or. en

Poprawka 108
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 4 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(4b) Wprowadzenie minimalnej opłaty za emisję gazów cieplarnianych w niniejszej dyrektywie pozwoliłoby na odliczenie ceny emisji dwutlenku węgla ustalonej w systemie handlu uprawnieniami do emisji w przypadku budynków i transportu drogowego, co ustanowiono na podstawie rozdziału IVa dyrektywy 2003/87/WE w celu uniknięcia podwójnego opodatkowania.

Or. en

Poprawka 109
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) Państwa członkowskie powinny jednakże mieć możliwość wykorzystywania opodatkowania paliw silnikowych, paliw do ogrzewania i energii elektrycznej do różnych celów niekoniecznie, niespecjalnie ani niewyłącznie związanych z ograniczaniem emisji gazów cieplarnianych.	(5) Państwa członkowskie powinny jednakże mieć możliwość wykorzystywania opodatkowania paliw silnikowych, paliw do ogrzewania i energii elektrycznej do różnych celów niekoniecznie, niespecjalnie ani niewyłącznie związanych z ograniczaniem emisji gazów cieplarnianych. ***W szczególności należy zagwarantować możliwość zmniejszenia obciążeń podatkowych dla gospodarstw domowych o niskich dochodach.***

Or. en

Poprawka 110
Caroline Nagtegaal, Nicola Beer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(5a) Państwa członkowskie powinny przeznaczać dochody uzyskane z opodatkowania nafty i oleju bunkrowego na wspieranie zrównoważonych inwestycji w sektorze lotniczym i morskim oraz wspieranie tych sektorów w osiąganiu celów Europejskiego Zielonego Ładu. W przypadku sektora żeglugi śródlądowej odpowiednie dochody z podatków mogą stanowić źródło finansowania unijnego funduszu na rzecz żeglugi śródlądowej[1a]. Fundusz ten powinien obejmować system kompleksowej obsługi, który będzie łatwo dostępny dla zainteresowanych pomocą i wsparciem oraz będzie zapewniał możliwość łączenia projektów w jeden wniosek, co zwiększy szanse na finansowanie. Fundusz powinien uzupełniać istniejące fundusze rezerwowe utworzone na mocy rozporządzenia (UE) nr 546/2014 o dodatkowe wkłady finansowe z unijnych i krajowych instrumentów finansowych, aby pobudzać dalsze inwestycje w branży i zaradzić obecnej luce inwestycyjnej, sięgającej niemal 10 mld EUR, na finansowanie zrównoważonej transformacji[1b]. Fundusz powinien umożliwiać łączenie z instrumentem „Łącząc Europę”, europejskimi funduszami strukturalnymi i inwestycyjnymi, w tym Funduszem Spójności, oraz instrumentami finansowymi z Europejskiego Banku Inwestycyjnego.
	[1a] Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 14 września 2021 r. „Ku dostosowanej do przyszłych wyzwań żegludze śródlądowej w Europie” (2021/2015(INI)), s. 14. Komunikat Komisji Europejskiej „NAIADES III” (COM(2021)0324), s. 13.
	[1b] Development Centre for Ship Technology and Transport Systems (DST), Assessment of technologies in view of zero-emission IWT [Centrum Rozwoju

Techniki Okrętowej i Systemów Transportowych (DST), Ocena technologii na potrzeby bezemisyjnej żeglugi śródlądowej], część ogólnego badania Centralnej Komisji Żeglugi na Renie pt. Financing the energy transition towards a zero-emission European IWT sector [Finansowanie transformacji energetycznej ku bezemisyjnemu europejskiemu sektorowi żeglugi śródlądowej], sprawozdanie nr 2293, s. 95.

Or. en

Uzasadnienie

Z uwagi na zwiększoną presję wynikającą z niezbędnych środków w dziedzinie klimatu oraz w celu ograniczenia możliwości ucieczki emisji sektory powinny otrzymać wsparcie w transformacji energetycznej. Konkretnym działaniem w tym zakresie byłoby utworzenie unijnego funduszu na rzecz żeglugi śródlądowej.

Poprawka 111
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) Znaczne różnice między krajowymi poziomami opodatkowania energii stosowanymi przez państwa członkowskie mogłyby okazać się szkodliwe dla prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego.	(6) Znaczne różnice między krajowymi poziomami opodatkowania energii stosowanymi przez państwa członkowskie mogłyby okazać się szkodliwe dla prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego ***oraz dla osiągnięcia celów w zakresie klimatu i energii***. ***Europejski Trybunał Obrachunkowy również stwierdził, że poziom opodatkowania źródeł energii nie odzwierciedla ich emisji gazów cieplarnianych w Unii. Ponadto cena produktów energetycznych nie odzwierciedla kosztów środowiskowych związanych z emisjami.***

Or. en

Poprawka 112
Alfred Sant, Eero Heinäluoma, Cyrus Engerer, Josianne Cutajar, Alex Agius Saliba, Margarida Marques, Eva Kaili, Pedro Marques, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Billy Kelleher, Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(7a) W przypadku regionów wyspiarskich niemających połączeń drogowych, kolejowych ani mostowych z kontynentem europejskim, a także regionów peryferyjnych i oddalonych, zwłaszcza tych, których gospodarka jest silnie uzależniona od turystyki, należy odstąpić od podatku naftowego w odniesieniu do lotów do takich regionów i z takich regionów, w ciągu pierwszych pięciu lat, a następnie należy podnosić jego wymiar w pięciu równych rocznych etapach w ciągu kolejnych pięciu lat, aby osiągnąć poziom mający zastosowanie do wszystkich lotów na koniec dziesięcioletniego okresu. Należy przedsięwziąć wszelkie środki ostrożności, aby uniknąć efektu przesunięcia handlu w przypadku używania nafty.

Or. en

Uzasadnienie

The tax on aviation fuel as proposed will crucially affect the competitiveness of insular, peripheral and remote regions, which have no road, rail or bridge alternatives by which to maintain connectivity with the European mainland, especially when tourism accounts for a significant proportion of their economy. Such territories need to be given a breathing space (of five years) in order to provide them with a chance of maintaining some degree of competitiveness before taxes on the aviation fuel used to reach them by air begin to be introduced. Commenced as of the sixth year, taxation levels would then reach over five years, the same levels applicable to all other territories in the Union.

Poprawka 113
Eva Kaili

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(7a) W przypadku regionów oddalonych, peryferyjnych i wyspiarskich oraz terytoriów ze znaczącymi obszarami wyspiarskimi, które nie mają bezpośrednich połączeń drogowych, kolejowych lub mostowych z kontynentem europejskim i których gospodarka jest silnie uzależniona od turystyki, odstąpi się od podatku naftowego w odniesieniu do lotów do i z takich regionów i terytoriów, w ciągu pierwszych dziesięciu lat, a następnie należy podnosić jego wymiar w pięciu równych rocznych etapach w ciągu kolejnych pięciu lat, aby osiągnąć poziom mający zastosowanie do wszystkich lotów na koniec piętnastoletniego okresu.

Or. en

Poprawka 114
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Jako strona Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu Unia ratyfikowała porozumienie paryskie. Opodatkowanie produktów energetycznych i – w odpowiednim przypadku – energii elektrycznej jest jednym z instrumentów dostępnych w celu osiągania celów porozumienia paryskiego.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 115
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Państwa członkowskie powinny również zawsze powielać ranking minimalnych poziomów opodatkowania określony w załączniku w odniesieniu do różnych produktów przeznaczonych do każdego konkretnego zastosowania, tak by zapewnić strukturę stawek odpowiednią pod kątem środowiska. ***Minimalne poziomy opodatkowania energii*** powinny ***być co roku automatycznie dostosowywane w celu uwzględnienia zmiany ich rzeczywistej wartości, aby zachować obecny stopień harmonizacji, a tym samym ograniczyć zmienność wynikającą z cen energii i żywności***. ***Dostosowanie takie powinno opierać się na zmianach ogólnounijnego zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych z wyłączeniem energii i żywności nieprzetworzonej publikowanego przez Eurostat.***	(11) Państwa członkowskie powinny również zawsze powielać ranking minimalnych poziomów opodatkowania określony w załączniku w odniesieniu do różnych produktów przeznaczonych do każdego konkretnego zastosowania, tak by zapewnić strukturę stawek odpowiednią pod kątem środowiska. ***Państwa członkowskie nie*** powinny ***być zobowiązane do powielania relacji między różnymi poziomami***.

Or. en

Uzasadnienie

Powielanie nie tylko rankingu, ale także relacji między minimalnymi poziomami opodatkowania przyniosłoby efekt przeciwny do zamierzonego. Biorąc pod uwagę fakt, że konwencjonalne paliwa kopalne (węgiel, olej opałowy, olej napędowy i benzyna) na szczeblu krajowym są obecnie często objęte znacznie wyższymi stawkami podatku akcyzowego niż minimalne poziomy przewidziane w dyrektywie w sprawie opodatkowania energii, powielenie tej relacji może w niektórych państwach członkowskich prowadzić do znacznego wzrostu stawki za paliwa alternatywne, takie jak LPG, gaz ziemny i LNG, a także zrównoważony biogaz. Miałoby to negatywne konsekwencje społeczne i zaszkodziłoby transformacji energetycznej.

Poprawka 116
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Państwa członkowskie powinny również zawsze powielać ranking minimalnych poziomów opodatkowania określony w załączniku w odniesieniu do różnych produktów przeznaczonych do każdego konkretnego zastosowania, tak by zapewnić strukturę stawek odpowiednią pod kątem środowiska. ***Minimalne poziomy opodatkowania energii powinny być co roku automatycznie dostosowywane w celu uwzględnienia zmiany ich rzeczywistej wartości, aby zachować obecny stopień harmonizacji, a tym samym ograniczyć zmienność wynikającą z cen energii i żywności. Dostosowanie takie powinno opierać się na zmianach ogólnounijnego zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych z wyłączeniem energii i żywności nieprzetworzonej publikowanego przez Eurostat.***	(11) Państwa członkowskie powinny również zawsze powielać ranking minimalnych poziomów opodatkowania określony w załączniku w odniesieniu do różnych produktów przeznaczonych do każdego konkretnego zastosowania, tak by zapewnić strukturę stawek odpowiednią pod kątem środowiska.

Or. en

Poprawka 117
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) W celu zapewnienia sprawnego wdrożenia określonych przepisów odnoszących się do niektórych produktów lub zastosowań konieczne ***jest*** wprowadzenie przejściowego okresu stosowania.	(12) W celu zapewnienia sprawnego wdrożenia określonych przepisów odnoszących się do niektórych produktów lub zastosowań konieczne ***może być*** wprowadzenie przejściowego okresu stosowania.

Or. en

Poprawka 118
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) W celu zapewnienia sprawnego wdrożenia określonych przepisów odnoszących się do niektórych produktów lub zastosowań konieczne ***jest*** wprowadzenie przejściowego okresu stosowania.	(12) W celu zapewnienia sprawnego wdrożenia określonych przepisów odnoszących się do niektórych produktów lub zastosowań konieczne ***może być*** wprowadzenie przejściowego okresu stosowania. ***Kryzys klimatyczny wymaga jednak szybkiego wdrożenia przepisów niniejszej dyrektywy.***

Or. en

Poprawka 119
Nicola Beer, Caroline Nagtegaal, Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Co do zasady państwa członkowskie powinny stosować do produktów energetycznych i energii elektrycznej poziomy opodatkowania nie niższe niż minimalne poziomy opodatkowania określone w dyrektywie. Należy zezwolić państwom członkowskim na spełnianie wymogów dotyczących unijnych minimalnych poziomów opodatkowania przez uwzględnienie całości pobranych przez nie opłat z tytułu wszystkich podatków pośrednich, jakie zdecydowały się one wprowadzić (z wyłączeniem VAT).	(13) Co do zasady państwa członkowskie powinny stosować do produktów energetycznych i energii elektrycznej poziomy opodatkowania nie niższe niż minimalne poziomy opodatkowania określone w dyrektywie***, aby zapewnić równe warunki działania dla państw członkowskich oraz konkurencyjność***. Należy zezwolić państwom członkowskim na spełnianie wymogów dotyczących unijnych minimalnych poziomów opodatkowania przez uwzględnienie całości pobranych przez nie opłat z tytułu wszystkich podatków pośrednich, jakie zdecydowały się one wprowadzić (z wyłączeniem VAT).

Or. en

Poprawka 120
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(14) Decydowanie o tym, jakimi środkami podatkowymi wprowadzone zostaną w życie unijne ramy dotyczące opodatkowania produktów energetycznych i energii elektrycznej, jest sprawą poszczególnych państw członkowskich. W tym względzie państwa członkowskie mogą zdecydować nie podwyższać ogólnego obciążenia podatkowego, jeśli uznają, że wprowadzenie w życie takiej zasady neutralności podatkowej mogłoby przyczynić się do restrukturyzacji i unowocześnienia ich systemów podatkowych poprzez zachęcanie do zachowań bardziej sprzyjających ochronie środowiska i zwiększonego uwzględnienia czynnika udziału w pracy.	(14) Decydowanie o tym, jakimi środkami podatkowymi wprowadzone zostaną w życie unijne ramy dotyczące opodatkowania produktów energetycznych i energii elektrycznej, jest sprawą poszczególnych państw członkowskich. W tym względzie państwa członkowskie mogą zdecydować nie podwyższać ogólnego obciążenia podatkowego, jeśli uznają, że wprowadzenie w życie takiej zasady neutralności podatkowej mogłoby przyczynić się do restrukturyzacji i unowocześnienia ich systemów podatkowych poprzez zachęcanie do zachowań bardziej sprzyjających ochronie środowiska i zwiększonego uwzględnienia czynnika udziału w pracy. ***System podatkowy powinien być zaprojektowany w taki sposób, aby uniknąć negatywnego wpływu na gospodarstwa domowe o niskich dochodach.***

Or. en

Poprawka 121
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(14) Decydowanie o tym, jakimi środkami podatkowymi wprowadzone	(14) Decydowanie o tym, jakimi środkami podatkowymi wprowadzone

zostaną w życie unijne ramy dotyczące opodatkowania produktów energetycznych i energii elektrycznej, jest sprawą poszczególnych państw członkowskich. W tym względzie państwa członkowskie mogą zdecydować nie podwyższać ogólnego obciążenia podatkowego, jeśli uznają, że wprowadzenie w życie takiej zasady neutralności podatkowej mogłoby przyczynić się do restrukturyzacji i unowocześnienia ich systemów podatkowych poprzez zachęcanie do zachowań bardziej sprzyjających ochronie środowiska i zwiększonego uwzględnienia czynnika udziału w pracy.

zostaną w życie unijne ramy dotyczące opodatkowania produktów energetycznych i energii elektrycznej, jest sprawą poszczególnych państw członkowskich. W tym względzie państwa członkowskie mogą zdecydować nie podwyższać ogólnego obciążenia podatkowego, jeśli uznają, że wprowadzenie w życie takiej zasady neutralności podatkowej mogłoby przyczynić się do restrukturyzacji i unowocześnienia ich systemów podatkowych poprzez zachęcanie do zachowań bardziej sprzyjających ochronie środowiska***, w tym przez zachęcanie do zwiększania efektywności energetycznej, wykorzystywania energii odnawialnej,*** i zwiększone uwzględnienie czynnika udziału w pracy. ***Zdecydowanie zachęca się do zaprojektowania systemu podatkowego w taki sposób, aby zminimalizować potencjalnie regresywny charakter dyrektywy w sprawie opodatkowania energii, a w razie potrzeby zrekompensować go poprzez silną progresywność systemu podatkowego, wraz z polityką redystrybucyjną.***

Or. en

Poprawka 122
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 14 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(14a) Szacuje się, że średni wpływ niniejszego wniosku na dobrobyt będzie bardzo ograniczony we wszystkich państwach członkowskich. Jako że energia elektryczna stanowi dużą część wydatków gospodarstw domowych o niższych dochodach, proponowane obniżki stawek podatku od energii elektrycznej miałyby zasadniczo

progresywne skutki w całej Unii i we wszystkich państwach członkowskich, które musiałyby je zastosować.

Or. en

Poprawka 123
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) Ceny energii są elementami kluczowymi polityki energetycznej, transportowej i ochrony środowiska w Unii.	(15) Ceny energii są elementami kluczowymi polityki energetycznej, transportowej i ochrony środowiska w Unii. ***W kontekście wysokich cen energii wynikających z niestabilności na międzynarodowych rynkach paliw kopalnych należy przypomnieć, że państwa członkowskie mogłyby złagodzić wzrost cen detalicznych dla gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji i mikroprzedsiębiorstw m.in. przez zmniejszenie podatków i opłat na rachunkach za energię dla konsumentów, jak przewidziano w dyrektywie (UE) 2019/944 (dyrektywa w sprawie rynku energii elektrycznej) i przypomniano również w komunikacie Komisji Europejskiej z 13 października 2021 r. „Reakcja na rosnące ceny energii: zestaw działań i środków wsparcia”.***

Or. en

Poprawka 124
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) Ceny energii są elementami kluczowymi polityki energetycznej, transportowej i ochrony środowiska w Unii.	(15) Ceny energii są elementami kluczowymi polityki energetycznej, transportowej i ochrony środowiska w Unii. ***Państwa członkowskie powinny mieć możliwość ustalania cen detalicznych i marż zysku poniżej wyniku rynkowego w pewnych sytuacjach, a mianowicie w okresach dużej niepewności, znacznej zmienności lub okresach występowania obu tych zjawisk na międzynarodowych rynkach paliw kopalnych.***

Or. en

Poprawka 125
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 15 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(15a) Możliwość stosowania zróżnicowanych krajowych stawek podatkowych do tego samego produktu powinna być dozwolona w pewnych okolicznościach, jeżeli środek ten ma na celu zapewnienie wszystkim gospodarstwom domowym równego dostępu do tych produktów oraz promowanie transportu publicznego.

Or. en

Poprawka 126
Joachim Schuster, Elisabetta Gualmini, Paul Tang, René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 17 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(17a) Opodatkowanie energii powinno

mieć zastosowanie wyłącznie do zużycia końcowego, a zatem nie powinny podlegać opodatkowaniu ani zużycie energii w łańcuchu wartości energii, ani żadna forma konwersji i magazynowania. Zasadę tę należy stosować do wszystkich form procesów konwersji energii oraz do produktów energetycznych i energii elektrycznej wykorzystywanych do transportu i magazynowania produktów energetycznych i energii elektrycznej. W tym kontekście przez konwersję należy rozumieć proces przekształcania jednej formy energii w inną, taki jak zastosowanie gazu ziemnego do wytwarzania energii elektrycznej lub produkcja wodoru z wykorzystaniem energii elektrycznej lub gazu ziemnego.

Or. en

Uzasadnienie

Powinno to zapobiec podwójnemu opodatkowaniu. W przeciwieństwie do paliw kopalnych, które są wydobywane, zarówno paliwa niskoemisyjne, jak i energia elektryczna są wytwarzane. W związku z tym konieczne jest opodatkowanie nie nakładów, lecz jedynie rezultatu produkcji.

Poprawka 127
Ondřej Kovařík, Olivier Chastel, Nicola Beer, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 17 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(17a) Opodatkowanie energii powinno mieć zastosowanie wyłącznie do zużycia końcowego, a zatem nie powinny podlegać opodatkowaniu ani zużycie energii w łańcuchu wartości energii, ani żadna forma konwersji i magazynowania. Zasadę tę należy stosować do wszystkich form procesów konwersji energii oraz do produktów energetycznych i energii elektrycznej wykorzystywanych do

	transportu i magazynowania produktów energetycznych i energii elektrycznej. W tym kontekście przez konwersję należy rozumieć proces przekształcania jednej formy energii w inną, taki jak zastosowanie gazu ziemnego do wytwarzania energii elektrycznej lub produkcja wodoru z wykorzystaniem energii elektrycznej lub gazu ziemnego.

Or. en

Poprawka 128
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(18) Produkty energetyczne wykorzystywane jako paliwo silnikowe do niektórych celów oraz te wykorzystywane jako paliwo do ogrzewania są zazwyczaj opodatkowane na niższych poziomach niż te mające zastosowanie do produktów energetycznych wykorzystywanych jako materiały pędne. Energia elektryczna powinna zawsze być wśród najniżej opodatkowanych źródeł energii, tak by promować korzystanie z niej, ***zwłaszcza*** w sektorze transportu. W tym celu, po wejściu w życie niniejszej dyrektywy, w okresie, jaki będzie konieczny, państwa członkowskie powinny starać się stosować taki sam poziom opodatkowania do energii elektrycznej wykorzystywanej do ładowania pojazdów elektrycznych, jak do takiej energii wykorzystywanej do celów grzewczych.	(18) Produkty energetyczne wykorzystywane jako paliwo silnikowe do niektórych celów oraz te wykorzystywane jako paliwo do ogrzewania są zazwyczaj opodatkowane na niższych poziomach niż te mające zastosowanie do produktów energetycznych wykorzystywanych jako materiały pędne. Energia elektryczna powinna zawsze być wśród najniżej opodatkowanych źródeł energii, tak by promować korzystanie z niej, ***w tym*** w sektorze transportu ***oraz ogrzewania i chłodzenia***. W tym celu, po wejściu w życie niniejszej dyrektywy, w okresie, jaki będzie konieczny, państwa członkowskie powinny starać się stosować taki sam poziom opodatkowania do energii elektrycznej wykorzystywanej do ładowania pojazdów elektrycznych, jak do takiej energii wykorzystywanej do celów grzewczych ***i chłodniczych***.

Or. en

Poprawka 129
Joachim Schuster, Elisabetta Gualmini, Paul Tang, René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(18) Produkty energetyczne wykorzystywane jako paliwo silnikowe do niektórych celów oraz te wykorzystywane jako paliwo do ogrzewania są zazwyczaj opodatkowane na niższych poziomach niż te mające zastosowanie do produktów energetycznych wykorzystywanych jako materiały pędne. Energia elektryczna powinna zawsze być wśród najniżej opodatkowanych źródeł energii, tak by promować korzystanie z niej, zwłaszcza w sektorze transportu. W tym celu, po wejściu w życie niniejszej dyrektywy, w okresie, jaki będzie konieczny, państwa członkowskie powinny starać się stosować taki sam poziom opodatkowania do energii elektrycznej wykorzystywanej do ładowania pojazdów elektrycznych, jak do takiej energii wykorzystywanej do celów grzewczych.	(18) Produkty energetyczne wykorzystywane jako paliwo silnikowe do niektórych celów oraz te wykorzystywane jako paliwo do ogrzewania są zazwyczaj opodatkowane na niższych poziomach niż te mające zastosowanie do produktów energetycznych wykorzystywanych jako materiały pędne. Energia elektryczna powinna zawsze być wśród najniżej opodatkowanych źródeł energii, tak by promować korzystanie z niej, zwłaszcza w sektorze transportu. W tym celu, po wejściu w życie niniejszej dyrektywy, w okresie, jaki będzie konieczny, państwa członkowskie powinny starać się stosować taki sam poziom opodatkowania do energii elektrycznej wykorzystywanej do ładowania pojazdów elektrycznych, jak do takiej energii wykorzystywanej do celów grzewczych. ***W tym kontekście Komisja powinna opracować i przyjąć akt delegowany w celu uzupełnienia niniejszej dyrektywy przez ustanowienie wspólnych ram certyfikacji identyfikujących pochodzenie zużywanej energii elektrycznej.***

Or. en

Poprawka 130
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Mając na uwadze realizację celów dyrektywy, nie należy wprowadzać	***skreśla się***

rozróżnienia między olejem napędowym wykorzystywanym do celów handlowych i niehandlowych, a także zastosowaniem paliw do ogrzewania i energii elektrycznej do celów działalności gospodarczej i do celów niezwiązanych z prowadzeniem działalności gospodarczej.

Or. pt

Poprawka 131
Ondřej Kovařík, Olivier Chastel, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) ***Mając na uwadze realizację celów dyrektywy, nie należy wprowadzać rozróżnienia*** między olejem napędowym wykorzystywanym do celów handlowych i niehandlowych***, a także zastosowaniem paliw do ogrzewania*** i energii elektrycznej do celów działalności gospodarczej i do celów niezwiązanych z prowadzeniem działalności gospodarczej.	(19) ***Być może państwa członkowskie będą musiały wprowadzić rozróżnienie*** między olejem napędowym wykorzystywanym do celów handlowych i niehandlowych. ***Państwa członkowskie powinny móc wykorzystywać tę możliwość do zmniejszenia różnicy między opodatkowaniem nieprzeznaczonych na cele handlowe olejów gazowych wykorzystywanych jako materiał napędowy i benzyny.*** ***Powinno być możliwe różne traktowanie do celów podatkowych produktów energetycznych*** i energii elektrycznej ***wykorzystywanych*** do celów działalności gospodarczej i do celów niezwiązanych z prowadzeniem działalności gospodarczej.

Or. en

Poprawka 132
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Mając na uwadze realizację celów dyrektywy, nie należy wprowadzać rozróżnienia między olejem napędowym wykorzystywanym do celów handlowych i niehandlowych, a także zastosowaniem paliw do ogrzewania i energii elektrycznej do celów działalności gospodarczej i do celów niezwiązanych z prowadzeniem działalności gospodarczej.	(19) ***Być może państwa członkowskie będą musiały wprowadzić rozróżnienie*** między olejem napędowym wykorzystywanym do celów handlowych i niehandlowych. ***Państwa członkowskie powinny móc wykorzystywać tę możliwość do zmniejszenia różnicy między opodatkowaniem nieprzeznaczonych na cele handlowe olejów gazowych wykorzystywanych jako materiał napędowy i benzyny. Powinno być możliwe różne traktowanie do celów podatkowych produktów energetycznych*** i energii elektrycznej ***wykorzystywanych*** do celów działalności gospodarczej i do celów niezwiązanych z prowadzeniem działalności gospodarczej.

Or. en

Uzasadnienie

Możliwość rozróżnienia między opodatkowaniem przedsiębiorstw i osób fizycznych nieprowadzących działalności gospodarczej umożliwia państwom członkowskim stosowanie instrumentu podatkowego wobec osób fizycznych nieprowadzących działalności gospodarczej do celów efektywności energetycznej i celów podatkowych przy jednoczesnym utrzymaniu konkurencyjności na rynku wewnętrznym, a tym samym dobrze służy osiągnięciu celów dyrektywy.

Poprawka 133
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(20) Produkty energetyczne powinny zasadniczo stanowić przedmiot ram unijnych, gdy są wykorzystywane jako paliwa do ogrzewania lub paliwa silnikowe. ***W tym zakresie, zgodnie z naturą i logiką systemu podatkowego, z zakresu tych ram wyłączone jest podwójne zastosowanie produktów***	(20) Produkty energetyczne powinny zasadniczo stanowić przedmiot ram unijnych, gdy są wykorzystywane jako paliwa do ogrzewania lub paliwa silnikowe. Energia elektryczna wykorzystywana w podobny sposób powinna być traktowana na takich samych zasadach.

energetycznych i ich wykorzystywanie nie jako paliw. Energia elektryczna wykorzystywana w podobny sposób powinna być traktowana na takich samych zasadach.

Or. en

Poprawka 134
Othmar Karas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(20) Produkty energetyczne powinny zasadniczo stanowić przedmiot ram unijnych, gdy są wykorzystywane jako paliwa do ogrzewania lub paliwa silnikowe. W tym zakresie, zgodnie z naturą i logiką systemu podatkowego, z zakresu tych ram wyłączone ***jest*** podwójne zastosowanie produktów energetycznych i ich wykorzystywanie nie jako paliw. Energia elektryczna wykorzystywana w podobny sposób powinna być traktowana na takich samych zasadach.	(20) Produkty energetyczne powinny zasadniczo stanowić przedmiot ram unijnych, gdy są wykorzystywane jako paliwa do ogrzewania lub paliwa silnikowe. W tym zakresie, zgodnie z naturą i logiką systemu podatkowego, z zakresu tych ram wyłączone ***są*** wykorzystywanie produktów energetycznych podwójnego zastosowania i wykorzystywanie produktów energetycznych nie jako paliw***, a także procesy mineralogiczne***. Energia elektryczna wykorzystywana w podobny sposób powinna być traktowana na takich samych zasadach.

Or. en

Poprawka 135
José Manuel García-Margallo y Marfil

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(20) Produkty energetyczne powinny zasadniczo stanowić przedmiot ram unijnych, gdy są wykorzystywane jako	(20) Produkty energetyczne powinny zasadniczo stanowić przedmiot ram unijnych, gdy są wykorzystywane jako

paliwa do ogrzewania lub paliwa silnikowe. W tym zakresie, zgodnie z naturą i logiką systemu podatkowego, z zakresu tych ram wyłączone jest podwójne zastosowanie produktów energetycznych i ich wykorzystywanie nie jako paliw. Energia elektryczna wykorzystywana w podobny sposób powinna być traktowana na takich samych zasadach.	paliwa do ogrzewania lub paliwa silnikowe. W tym zakresie, zgodnie z naturą i logiką systemu podatkowego, z zakresu tych ram wyłączone jest wykorzystywanie produktów energetycznych podwójnego zastosowania i wykorzystywanie produktów energetycznych nie jako paliw***, a także procesy mineralogiczne***. Energia elektryczna wykorzystywana w podobny sposób powinna być traktowana na takich samych zasadach.
	Or. en

Poprawka 136
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 20 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(20a) Na wpływ lotnictwa na klimat już dawno zwróciła uwagę społeczność naukowa, w szczególności Międzyrządowy Zespół ds. Zmian Klimatu, co najmniej w jego specjalnym sprawozdania z 1999 r. na temat lotnictwa i globalnej atmosfery[1a]. W odróżnieniu od innych sektorów emitujących gazy cieplarniane w lotnictwie nastąpił znaczny rozwój aktywności, w związku z czym łączna wielkość emisji podwoiła się w ciągu ostatnich trzech dekad, przy czym tylko w Europie od 2013 r. wzrost ten wyniósł prawie 28 %. Najnowsze dane sugerują, że co najmniej połowa wszystkich tych emisji jest generowana tylko przez 1 % światowej populacji, i to głównie przez część populacji o najwyższych dochodach. W niedawnym opracowaniu EASA[1b] wskazano ponadto, że emisja gazów innych niż CO_2 może mieć co najmniej dwukrotnie większy wpływ na klimat niż sama emisja CO_2. Skład paliw kopalnych

szeroko stosowanych obecnie w sektorze jest w głównej mierze odpowiedzialny za te skutki klimatyczne, dlatego istnieje pilna potrzeba ich internalizacji poprzez odpowiednie opodatkowanie. Wprowadzenie podatku od paliwa lotniczego w lotach wewnątrzunijnych powinno stanowić dodatkowy czynnik zniechęcający do wykonywania pustych lotów, uzupełniający niezbędne środki, które zostaną podjęte w ramach przeglądu rozporządzenia w sprawie przydziału czasu na start lub lądowanie w portach lotniczych i które skutecznie zapobiegną wykonywaniu takich pustych lub prawie pustych lotów.

[1a] ***Sprawozdanie specjalne IPCC: Aviation and the Global Atmosphere [Lotnictwo i globalna atmosfera] (1999) https://www.unep.org/resources/report/ipcc-special-report-aviation-and-global-atmosphere***

[1b] ***Sprawozdanie Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady: Zaktualizowana analiza wpływu na klimat emisji lotniczych innych niż CO_2 oraz potencjalnych środków z zakresu polityki zgodnie z art. 30 ust. 4 dyrektywy w sprawie unijnego systemu handlu uprawnieniami do emisji https://www.easa.europa.eu/document-library/research-reports/report-commission-european-parliament-and-council***

Or. en

Poprawka 137
Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 20 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

(20a) Wprowadzenie minimalnego poziomu opodatkowania paliwa postawiłoby unijny sektor rybołówstwa – a zwłaszcza rybołówstwo łodziowe – w niekorzystnej sytuacji konkurencyjnej w porównaniu z państwami trzecimi, które stosują niższe ceny i podatki. Ponadto doprowadziłoby to do niesprawiedliwego traktowania terytoriów, ponieważ statki dużych rozmiarów mogą odbywać długie rejsy, a tym samym uzupełniać paliwo w portach, w których cena paliwa jest niższa. Spowodowałoby to również wzrost cen dla konsumentów końcowych, w szczególności za produkty świeże. Byłoby to sprzeczne z zaleceniami zdrowotnymi dotyczącymi większego spożycia ryb nie tylko ze względu na ich wysoką jakość odżywczą, a tym samym korzyści dla zdrowia, lecz również ze względu na niski ślad środowiskowy. Ponadto doprowadziłoby to do upadłości wielu przedsiębiorstw rybackich na bezprecedensową skalę, w szczególności małych, a w konsekwencji oznaczałoby likwidację wielu miejsc pracy, co miałoby poważne skutki dla społeczności rybackich w Unii.

Or. es

Uzasadnienie

Należy utrzymać zwolnienia podatkowe na paliwo wykorzystywane przez unijne statki rybackie, aby zapobiec uzupełnianiu przez statki paliwa w krajach, w których stawki podatkowe lub ceny są niższe, a tym samym zapewnić równe warunki działania. Ponadto opodatkowanie paliw spowodowałoby nierówne traktowanie terytoriów i flot ze szkodą dla floty przybrzeżnej, której łodzie nie mogą odbywać długich rejsów, aby wybrać miejsce tankowania.

Poprawka 138
Paul Tang, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 20 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(20a) Latanie jest znacznie bardziej energochłonne niż inne formy transportu i powinno być odpowiednio opodatkowane. Chociaż może nie być dobrej alternatywy dla samolotów w celu podróży do lub z krajów wyspiarskich lub regionów oddalonych, korzystny system podatkowy dla lotnictwa nie jest najlepszym narzędziem politycznym służącym tym obszarom. Zamiast tego rządy powinny wykorzystywać dochody uzyskane z podatku od paliwa lotniczego do inwestowania i podnoszenia poziomu dobrobytu w tych regionach.

Or. en

Poprawka 139
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 20 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(20a) Na wpływ lotnictwa na klimat już dawno zwróciła uwagę społeczność naukowa. W lotnictwie nastąpił znaczny wzrost aktywności, w związku z czym w ciągu ostatnich trzech dekad łączna wielkość emisji podwoiła się. Wraz z innymi środkami wprowadzenie podatku od paliwa lotniczego w lotach wewnątrzunijnych może stanowić dodatkowy czynnik zniechęcający do wykonywania pustych lotów, które wywierają istotny szkodliwy wpływ na środowisko.

Or. en

Poprawka 140
Nicola Beer, Caroline Nagtegaal, Olivier Chastel, Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 20 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(20a) Żegluga powietrzna i wodna pozostają ważnymi sektorami pod względem zapewnienia łączności. Aby jednak zachować konkurencyjność na arenie międzynarodowej i stworzyć równe warunki działania, należy rozważyć międzynarodowe podejście do opodatkowania energii.

Or. en

Poprawka 141
Caroline Nagtegaal, Olivier Chastel

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 20 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(20a) Aby utrzymać równe warunki działania i zapobiec ucieczce zarówno działalności gospodarczej, jak i ucieczce emisji, opodatkowana zostanie ilość paliwa wykorzystywanego do żeglugi po wodach Unii, a nie ilość oleju ciężkiego bunkrowanego w unijnych portach.

Or. en

Uzasadnienie

Aby zapobiec ucieczce emisji i ucieczce działalności gospodarczej, nie należy opodatkowywać ilości oleju ciężkiego bunkrowanego w portach UE, lecz ilość paliwa wykorzystywanego na wodach UE. W związku z tym eliminuje się zachętę do bunkrowania poza UE, ponieważ wszystkie statki muszą płacić sprawiedliwą część podatku paliwowego. Ponadto utrzymana jest zachęta do przejścia na stosowanie bardziej zrównoważonych paliw alternatywnych. Wdrożenie techniczne zostanie delegowane Komisji Europejskiej.

Poprawka 142

José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(21) Unia i państwa członkowskie zawarły wielostronne umowy o komunikacji lotniczej i transporcie lotniczym lub umowy dwustronne z państwami trzecimi. Umowy te zawierają postanowienia dotyczące opodatkowania paliwa lotniczego. Paliwo lotnicze korzystało do tej pory zwykle z uprzywilejowanego systemu podatkowego. Mając na uwadze realizację celów dyrektywy, bez uszczerbku dla tych umów międzynarodowych opodatkowaniu powinny podlegać produkty energetyczne i energia elektryczna dostarczane na potrzeby wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej, ***z wyjątkiem*** lotów wyłącznie towarowych. ***Zwolnienie w odniesieniu do paliwa wykorzystywanego w lotach wyłącznie towarowych jest nadal konieczne z uwagi na brak bardziej efektywnych rozwiązań alternatywnych.***	(21) Unia i państwa członkowskie zawarły wielostronne umowy o komunikacji lotniczej i transporcie lotniczym lub umowy dwustronne z państwami trzecimi. Umowy te zawierają postanowienia dotyczące opodatkowania paliwa lotniczego. Paliwo lotnicze korzystało do tej pory zwykle z uprzywilejowanego systemu podatkowego. Mając na uwadze realizację celów dyrektywy, bez uszczerbku dla tych umów międzynarodowych opodatkowaniu powinny podlegać produkty energetyczne i energia elektryczna dostarczane na potrzeby wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej, ***w tym*** lotów wyłącznie towarowych.

Or. en

Poprawka 143
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(21) Unia i państwa członkowskie zawarły wielostronne umowy o komunikacji lotniczej i transporcie lotniczym lub umowy dwustronne z państwami trzecimi. Umowy te zawierają postanowienia dotyczące opodatkowania paliwa lotniczego. Paliwo lotnicze	(21) Unia i państwa członkowskie zawarły wielostronne umowy o komunikacji lotniczej i transporcie lotniczym lub umowy dwustronne z państwami trzecimi. Umowy te zawierają postanowienia dotyczące opodatkowania paliwa lotniczego ***oparte na interpretacji***

korzystało do tej pory zwykle z uprzywilejowanego systemu podatkowego. Mając na uwadze realizację celów dyrektywy, bez uszczerbku dla tych umów międzynarodowych opodatkowaniu powinny podlegać produkty energetyczne i energia elektryczna dostarczane na potrzeby wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej***, z wyjątkiem lotów wyłącznie towarowych***. ***Zwolnienie w odniesieniu do paliwa wykorzystywanego w lotach wyłącznie towarowych jest nadal konieczne z uwagi na brak bardziej efektywnych rozwiązań alternatywnych.***

pierwotnych postanowień konwencji chicagowskiej, która w 1944 r. stworzyła podstawy dla Organizacji Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego. Jedyne wyraźne ograniczenie dotyczące opodatkowania paliwa jest określone w art. 24 tej konwencji i odnosi się do paliwa już znajdującego się w zbiorniku podczas lądowania w celu uniknięcia podwójnego opodatkowania, ale nie odnosi się wyraźnie do dodatkowo zatankowanej zawartości. Paliwo lotnicze korzystało do tej pory zwykle z uprzywilejowanego systemu podatkowego. Mając na uwadze realizację celów dyrektywy, bez uszczerbku dla tych umów międzynarodowych opodatkowaniu powinny podlegać produkty energetyczne i energia elektryczna dostarczane na potrzeby wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej. ***W przyszłych przeglądach takich międzynarodowych umów lotniczych należy wyeliminować obecne luki prawne umożliwiające zwolnienia z podatku od paliwa lotniczego dla lotów rozpoczynających się lub kończących w portach lotniczych Unii***.

Or. en

Poprawka 144
Georgios Kyrtsos

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(21) Unia i państwa członkowskie zawarły wielostronne umowy o komunikacji lotniczej i transporcie lotniczym lub umowy dwustronne z państwami trzecimi. Umowy te zawierają postanowienia dotyczące opodatkowania paliwa lotniczego. ***Paliwo lotnicze korzystało do tej pory zwykle z uprzywilejowanego systemu***	(21) Unia i państwa członkowskie zawarły wielostronne umowy o komunikacji lotniczej i transporcie lotniczym lub umowy dwustronne z państwami trzecimi. Umowy te zawierają postanowienia dotyczące opodatkowania paliwa lotniczego. Z uwagi na brak bardziej efektywnych rozwiązań alternatywnych ***dla produktów***

podatkowego. Mając na uwadze realizację celów dyrektywy, bez uszczerbku dla tych umów międzynarodowych opodatkowaniu powinny podlegać produkty energetyczne i energia elektryczna dostarczane na potrzeby wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej, z wyjątkiem lotów wyłącznie towarowych. Zwolnienie w odniesieniu do paliwa wykorzystywanego w lotach wyłącznie towarowych jest nadal konieczne z uwagi na brak bardziej efektywnych rozwiązań alternatywnych.

energetycznych i energii elektrycznej dostarczanych na potrzeby lotów towarowych i pasażerskich zwolnienie z podatku jest nadal potrzebne do osiągnięcia celów niniejszej dyrektywy bez uszczerbku dla zobowiązań międzynarodowych.

Or. en

Poprawka 145
Paul Tang, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(21) Unia i państwa członkowskie zawarły wielostronne umowy o komunikacji lotniczej i transporcie lotniczym lub umowy dwustronne z państwami trzecimi. Umowy te zawierają postanowienia dotyczące opodatkowania paliwa lotniczego. Paliwo lotnicze korzystało do tej pory zwykle z uprzywilejowanego systemu podatkowego. Mając na uwadze realizację celów dyrektywy***, bez uszczerbku dla tych umów międzynarodowych*** opodatkowaniu powinny podlegać produkty energetyczne i energia elektryczna dostarczane na potrzeby wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej, z wyjątkiem lotów wyłącznie towarowych***. Zwolnienie w odniesieniu do paliwa wykorzystywanego w lotach wyłącznie towarowych jest nadal konieczne z uwagi na brak bardziej efektywnych rozwiązań alternatywnych***.	(21) Unia i państwa członkowskie zawarły wielostronne umowy o komunikacji lotniczej i transporcie lotniczym lub umowy dwustronne z państwami trzecimi. Umowy te zawierają postanowienia dotyczące opodatkowania paliwa lotniczego. Paliwo lotnicze korzystało do tej pory zwykle z uprzywilejowanego systemu podatkowego. Mając na uwadze realizację celów dyrektywy opodatkowaniu powinny podlegać produkty energetyczne i energia elektryczna dostarczane na potrzeby wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej***, nawet jeśli wymaga to renegocjacji umów wielostronnych***.

Or. en

Poprawka 146
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(22) Aby zapewnić sprawne wdrożenie niniejszej dyrektywy, minimalne poziomy opodatkowania paliw silnikowych wykorzystywanych na potrzeby wewnątrzunijnych lotów niekomercyjnych i nierekreacyjnych zostaną osiągnięte w dziesięcioletnim okresie przejściowym, natomiast zrównoważone paliwa alternatywne i energia elektryczna będą podlegały zerowej stawce minimalnej ***przez dziesięć lat***. Produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane na potrzeby wewnątrzunijnych lotów komercyjnych i rekreacyjnych powinny podlegać standardowym poziomom opodatkowania mającym zastosowanie do paliw silnikowych i energii elektrycznej w państwach członkowskich.	(22) Aby zapewnić sprawne wdrożenie niniejszej dyrektywy, minimalne poziomy opodatkowania paliw silnikowych wykorzystywanych na potrzeby wewnątrzunijnych lotów niekomercyjnych i nierekreacyjnych zostaną osiągnięte w dziesięcioletnim okresie przejściowym, natomiast zrównoważone paliwa alternatywne i energia elektryczna będą podlegały zerowej stawce minimalnej. Produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane na potrzeby wewnątrzunijnych lotów komercyjnych i rekreacyjnych powinny podlegać standardowym poziomom opodatkowania mającym zastosowanie do paliw silnikowych i energii elektrycznej w państwach członkowskich.

Or. en

Poprawka 147
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(22) Aby zapewnić sprawne wdrożenie niniejszej dyrektywy, minimalne poziomy opodatkowania paliw silnikowych wykorzystywanych na potrzeby wewnątrzunijnych lotów niekomercyjnych i nierekreacyjnych zostaną ***osiągnięte w dziesięcioletnim okresie przejściowym***, natomiast zrównoważone paliwa	(22) Aby zapewnić sprawne wdrożenie niniejszej dyrektywy, minimalne poziomy opodatkowania paliw silnikowych wykorzystywanych na potrzeby wewnątrzunijnych lotów niekomercyjnych i nierekreacyjnych zostaną ***szybko wprowadzone***, natomiast zrównoważone paliwa alternatywne i energia elektryczna

alternatywne i energia elektryczna będą podlegały zerowej stawce minimalnej przez dziesięć lat. Produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane na potrzeby wewnątrzunijnych lotów komercyjnych i rekreacyjnych powinny podlegać standardowym poziomom opodatkowania mającym zastosowanie do paliw silnikowych i energii elektrycznej w państwach członkowskich.	będą podlegały zerowej stawce minimalnej przez dziesięć lat. Produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane na potrzeby wewnątrzunijnych lotów komercyjnych i rekreacyjnych powinny podlegać standardowym poziomom opodatkowania mającym zastosowanie do paliw silnikowych i energii elektrycznej w państwach członkowskich. ***Loty towarowe powinny podlegać tym samym obowiązkom co inne loty, aby nie powodować dalszych zakłóceń, które utrudniłyby osiągnięcie celu, jakim jest przesunięcie modalne na kolej.***

Or. en

Poprawka 148
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(22) Aby zapewnić sprawne wdrożenie niniejszej dyrektywy, minimalne poziomy opodatkowania paliw silnikowych wykorzystywanych na potrzeby wewnątrzunijnych lotów niekomercyjnych i nierekreacyjnych zostaną osiągnięte w dziesięcioletnim okresie przejściowym, natomiast zrównoważone paliwa alternatywne i energia elektryczna będą podlegały zerowej stawce minimalnej przez dziesięć lat. Produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane na potrzeby wewnątrzunijnych lotów komercyjnych i rekreacyjnych powinny podlegać standardowym poziomom opodatkowania mającym zastosowanie do paliw silnikowych i energii elektrycznej w państwach członkowskich.	(22) Aby zapewnić sprawne wdrożenie niniejszej dyrektywy, minimalne poziomy opodatkowania paliw silnikowych wykorzystywanych na potrzeby wewnątrzunijnych lotów niekomercyjnych i nierekreacyjnych zostaną osiągnięte w dziesięcioletnim okresie przejściowym ***rozpoczynającym się ... [cztery lata po wejściu w życie niniejszej dyrektywy]***, natomiast zrównoważone paliwa alternatywne i energia elektryczna będą podlegały zerowej stawce minimalnej przez dziesięć lat. Produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane na potrzeby wewnątrzunijnych lotów komercyjnych i rekreacyjnych powinny podlegać standardowym poziomom opodatkowania mającym zastosowanie do paliw silnikowych i energii elektrycznej w państwach członkowskich.

Or. en

Poprawka 149
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(22) Aby zapewnić ***sprawne wdrożenie niniejszej dyrektywy,*** minimalne poziomy opodatkowania paliw silnikowych wykorzystywanych ***na potrzeby*** wewnątrzunijnych ***lotów niekomercyjnych i nierekreacyjnych zostaną osiągnięte w dziesięcioletnim okresie przejściowym***, natomiast ***zrównoważone paliwa alternatywne*** i energia elektryczna będą podlegały zerowej stawce minimalnej przez dziesięć lat. Produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane na potrzeby wewnątrzunijnych lotów komercyjnych i rekreacyjnych powinny podlegać standardowym poziomom opodatkowania mającym zastosowanie do paliw silnikowych i energii elektrycznej w państwach członkowskich.	(22) Aby zapewnić ***właściwą internalizację rzeczywistych kosztów sektora lotniczego, umożliwiającą stworzenie równych warunków konkurencji z innymi rodzajami transportu, należy niezwłocznie wprowadzić*** minimalne poziomy opodatkowania paliw silnikowych wykorzystywanych ***w lotach*** wewnątrzunijnych, natomiast ***zaawansowane biopaliwa, paliwa odnawialne pochodzenia niebiologicznego*** i energia elektryczna będą podlegały zerowej stawce minimalnej przez dziesięć lat***, co obejmuje też energię elektryczną dostarczaną na potrzeby funkcjonowania stacjonarnego i operacji kołowania elektrycznego na ziemi***. Produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane na potrzeby wewnątrzunijnych lotów komercyjnych i rekreacyjnych powinny podlegać standardowym poziomom opodatkowania mającym zastosowanie do paliw silnikowych i energii elektrycznej w państwach członkowskich. ***Loty towarowe powinny podlegać tym samym obowiązkom co inne loty, aby nie powodować dalszych zakłóceń konkurencji, co ostatecznie utrudniłoby osiągnięcie celu, jakim jest przesunięcie modalne na kolej, także w odniesieniu do przewozów towarowych, zgodnie z komunikatem Komisji z 9 grudnia 2020 r. w sprawie strategii na rzecz zrównoważonej i inteligentnej mobilności.***

Or. en

Poprawka 150
Paul Tang, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(22) Aby zapewnić sprawne wdrożenie niniejszej dyrektywy, minimalne poziomy opodatkowania paliw silnikowych wykorzystywanych na potrzeby wewnątrzunijnych lotów ***niekomercyjnych i nierekreacyjnych zostaną*** osiągnięte w ***dziesięcioletnim*** okresie przejściowym, natomiast zrównoważone paliwa alternatywne i energia elektryczna będą podlegały zerowej stawce minimalnej przez dziesięć lat. Produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane na potrzeby wewnątrzunijnych lotów ***komercyjnych i rekreacyjnych*** powinny podlegać standardowym poziomom opodatkowania mającym zastosowanie do paliw silnikowych i energii elektrycznej w państwach członkowskich.	(22) ***Z uwagi na to, że podatek od nafty doprowadzi jedynie do umiarkowanego wzrostu cen,*** aby zapewnić sprawne wdrożenie niniejszej dyrektywy, minimalne poziomy opodatkowania paliw silnikowych wykorzystywanych na potrzeby wewnątrzunijnych lotów ***mogłyby zostać*** osiągnięte w ***pięcioletnim*** okresie przejściowym, natomiast zrównoważone paliwa alternatywne i energia elektryczna będą podlegały zerowej stawce minimalnej przez dziesięć lat. Produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane na potrzeby lotów wewnątrzunijnych powinny podlegać standardowym poziomom opodatkowania mającym zastosowanie do paliw silnikowych i energii elektrycznej w państwach członkowskich.

Or. en

Poprawka 151
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 22 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(22a) Zgodnie ze sprawozdaniem specjalnym IPCC „The Ocean and Cryosphere in a Changing Climate" [Ocean i kriosfera w zmieniającym się klimacie] od 1970 r. wszechocean stale ocieplał się i przyjął ponad 90 % nadmiarowego ciepła w systemie

klimatycznym oraz, ponieważ wchłonął więcej dwutlenku węgla, podlegał rosnącemu zakwaszeniu powierzchni, a na odcinku od powierzchni do głębokości 1000 m doszło do utraty tlenu. Dane IMO i FAO wskazują, że na całym świecie statki rybackie (w tym statki śródlądowe) zużyły w 2012 r. 53,9 mln ton paliwa, wyemitowały 172,3 mln ton dwutlenku węgla (co odpowiada 0,5 % łącznych globalnych emisji dwutlenku węgla w tym roku), podczas gdy w 2013 r. akwakultura odpowiadała za około 0,45 % globalnych emisji gazów cieplarnianych.

Or. en

Poprawka 152
Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 22 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(22a) Aby osiągnąć cele w zakresie redukcji emisji określone przez Unię na 2030 r. oraz cel neutralności klimatycznej najpóźniej do 2050 r., konieczne jest ograniczenie emisji gazów cieplarnianych we wszystkich sektorach poprzez zastosowanie ram fiskalnych, które penalizują paliwa kopalne i zachęcają do przejścia na czyste paliwa. Tę pilną zmianę należy jednak przeprowadzić z uwzględnieniem dostępności rozwiązań alternatywnych w każdym z dotkniętych sektorów.

Or. es

Uzasadnienie

Należy utrzymać zwolnienia podatkowe na paliwo wykorzystywane przez unijne statki rybackie, aby zapobiec uzupełnianiu przez statki paliwa w krajach, w których stawki podatkowe lub ceny są niższe, a tym samym zapewnić równe warunki działania. Ponadto opodatkowanie paliw spowodowałoby nierówne traktowanie terytoriów i flot ze szkodą dla

floty przybrzeżnej, której łodzie nie mogą odbywać długich rejsów, aby wybrać miejsce tankowania.

Poprawka 153
Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 22 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(22b) Zgodnie z rocznym sprawozdaniem gospodarczym Komitetu Naukowo-Technicznego i Ekonomicznego ds. Rybołówstwa za 2021 r. [32a] w ostatnim dziesięcioleciu unijna flota rybacka zmniejszyła swoje zużycie energii o ponad 15 %. Sektor rybołówstwa napotyka jednak poważne przeszkody w dekarbonizacji ze względu na brak rozwiązań alternatywnych w perspektywie krótkoterminowej i na ograniczenia zdolności połowowej. Wprowadzenie minimalnego poziomu opodatkowania paliwa w sektorze rybołówstwa nie tylko nie zlikwidowałoby tych przeszkód, ale również miałoby poważny wpływ na konkurencyjność floty unijnej, zwłaszcza floty łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego, co doprowadziłoby do zmniejszenia potencjału samowystarczalności i wyższych cen dla konsumentów, a w konsekwencji wzrostu emisji ze względu na zwiększony przywóz. Należy podkreślić, że produkty rybołówstwa i akwakultury należą do żywności o najniższym śladzie węglowym oraz że Unia jest największym światowym rynkiem rybnym, gdyż importuje 60 % spożywanych w Unii ryb. Unijny sektor rybołówstwa powinien zatem nadal korzystać ze zwolnień przewidzianych w dyrektywie Rady 2003/96/WE.
	[32a] The 2021 annual economic report on the EU fishing fleet [Sprawozdanie roczne

za 2021 r. w sprawie floty połowowej UE] (STECF 21-08).

Or. es

Uzasadnienie

Należy utrzymać zwolnienia podatkowe na paliwo wykorzystywane przez unijne statki rybackie, aby zapobiec uzupełnianiu przez statki paliwa w krajach, w których stawki podatkowe lub ceny są niższe, a tym samym zapewnić równe warunki działania. Ponadto opodatkowanie paliw spowodowałoby nierówne traktowanie terytoriów i flot ze szkodą dla floty przybrzeżnej, której łodzie nie mogą odbywać długich rejsów, aby wybrać miejsce tankowania.

Poprawka 154
Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(23) Również paliwo wykorzystywane do żeglugi wodnej, ***w tym*** rybołówstwa, powinno podlegać opodatkowaniu, a państwa członkowskie będące stronami umów międzynarodowych przewidujących zwolnienie tego paliwa muszą do dnia rozpoczęcia stosowania niniejszej dyrektywy zapewnić wyeliminowanie niezgodności z tym założeniem. Należy umożliwić stosowanie różnych poziomów opodatkowania w odniesieniu do wykorzystania produktów energetycznych i energii elektrycznej do celów wewnątrzunijnej żeglugi wodnej na liniach regularnych***, rybołówstwa*** i wodnego transportu towarowego oraz działań podczas postoju w porcie statków należących do tych dziedzin. Biorąc pod uwagę specyfikę tych zastosowań, minimalne poziomy opodatkowania powinny być niższe niż te mające zastosowanie do ogólnego wykorzystania paliwa silnikowego. Aby zachęcić do stosowania zrównoważonych paliw alternatywnych i energii elektrycznej,	(23) Również paliwo wykorzystywane do żeglugi wodnej, ***z wyłączeniem*** rybołówstwa, powinno podlegać opodatkowaniu, a państwa członkowskie będące stronami umów międzynarodowych przewidujących zwolnienie tego paliwa muszą do dnia rozpoczęcia stosowania niniejszej dyrektywy zapewnić wyeliminowanie niezgodności z tym założeniem. Należy umożliwić stosowanie różnych poziomów opodatkowania w odniesieniu do wykorzystania produktów energetycznych i energii elektrycznej do celów wewnątrzunijnej żeglugi wodnej na liniach regularnych i wodnego transportu towarowego oraz działań podczas postoju w porcie statków należących do tych dziedzin. Biorąc pod uwagę specyfikę tych zastosowań, minimalne poziomy opodatkowania powinny być niższe niż te mające zastosowanie do ogólnego wykorzystania paliwa silnikowego. Aby zachęcić do stosowania zrównoważonych paliw alternatywnych i energii elektrycznej,

paliwa takie i energia elektryczna powinny być zwolnione z opodatkowania na okres dziesięciu lat. Produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane do pozostałej wewnątrzunijnej żeglugi wodnej powinny podlegać standardowym poziomom opodatkowania mającym zastosowanie do paliw silnikowych i energii elektrycznej w państwach członkowskich.	paliwa takie i energia elektryczna powinny być zwolnione z opodatkowania na okres dziesięciu lat. Produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane do pozostałej wewnątrzunijnej żeglugi wodnej powinny podlegać standardowym poziomom opodatkowania mającym zastosowanie do paliw silnikowych i energii elektrycznej w państwach członkowskich.

Or. es

Uzasadnienie

Należy utrzymać zwolnienia podatkowe na paliwo wykorzystywane przez unijne statki rybackie, aby zapobiec uzupełnianiu przez statki paliwa w krajach, w których stawki podatkowe lub ceny są niższe, a tym samym zapewnić równe warunki działania. Ponadto opodatkowanie paliw spowodowałoby nierówne traktowanie terytoriów i flot ze szkodą dla floty przybrzeżnej, której łodzie nie mogą odbywać długich rejsów, aby wybrać miejsce tankowania.

Poprawka 155
Ondřej Kovařík, Olivier Chastel, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(23) Również paliwo wykorzystywane do żeglugi wodnej, w tym rybołówstwa, powinno podlegać opodatkowaniu, a państwa członkowskie będące stronami umów międzynarodowych przewidujących zwolnienie tego paliwa muszą do dnia rozpoczęcia stosowania niniejszej dyrektywy zapewnić wyeliminowanie niezgodności z tym założeniem. Należy umożliwić stosowanie różnych poziomów opodatkowania w odniesieniu do wykorzystania produktów energetycznych i energii elektrycznej do celów wewnątrzunijnej żeglugi wodnej na liniach regularnych, ***rybołówstwa i*** wodnego transportu towarowego oraz działań podczas postoju w porcie statków	(23) Również paliwo wykorzystywane do żeglugi wodnej, w tym rybołówstwa, powinno podlegać opodatkowaniu, a państwa członkowskie będące stronami umów międzynarodowych przewidujących zwolnienie tego paliwa muszą do dnia rozpoczęcia stosowania niniejszej dyrektywy zapewnić wyeliminowanie niezgodności z tym założeniem. Należy umożliwić stosowanie różnych poziomów opodatkowania w odniesieniu do wykorzystania produktów energetycznych i energii elektrycznej do celów wewnątrzunijnej żeglugi wodnej na liniach regularnych, wodnego transportu towarowego oraz działań podczas postoju w porcie statków należących do tych

należących do tych dziedzin. Biorąc pod uwagę specyfikę tych zastosowań, minimalne poziomy opodatkowania powinny być niższe niż te mające zastosowanie do ogólnego wykorzystania paliwa silnikowego. Aby zachęcić do stosowania zrównoważonych paliw alternatywnych i energii elektrycznej, paliwa takie i energia elektryczna powinny być zwolnione z opodatkowania ***na okres dziesięciu lat***. Produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane do pozostałej wewnątrzunijnej żeglugi wodnej powinny podlegać standardowym poziomom opodatkowania mającym zastosowanie do paliw silnikowych i energii elektrycznej w państwach członkowskich.

dziedzin. Biorąc pod uwagę specyfikę tych zastosowań, minimalne poziomy opodatkowania powinny być niższe niż te mające zastosowanie do ogólnego wykorzystania paliwa silnikowego. Aby zachęcić do stosowania zrównoważonych paliw alternatywnych i energii elektrycznej, paliwa takie i energia elektryczna powinny być zwolnione z opodatkowania. Produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane do pozostałej wewnątrzunijnej żeglugi wodnej powinny podlegać standardowym poziomom opodatkowania mającym zastosowanie do paliw silnikowych i energii elektrycznej w państwach członkowskich.

Or. en

Poprawka 156
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(23) Również paliwo wykorzystywane do żeglugi wodnej, w tym rybołówstwa, powinno podlegać opodatkowaniu, a państwa członkowskie będące stronami umów międzynarodowych przewidujących zwolnienie tego paliwa muszą do dnia rozpoczęcia stosowania niniejszej dyrektywy zapewnić wyeliminowanie niezgodności z tym założeniem. Należy umożliwić stosowanie różnych poziomów opodatkowania w odniesieniu do wykorzystania produktów energetycznych i energii elektrycznej do celów wewnątrzunijnej żeglugi wodnej na liniach regularnych, rybołówstwa i wodnego transportu towarowego oraz działań podczas postoju w porcie statków	(23) Również paliwo wykorzystywane do żeglugi wodnej, w tym rybołówstwa, powinno podlegać opodatkowaniu, a państwa członkowskie będące stronami umów międzynarodowych przewidujących zwolnienie tego paliwa muszą do dnia rozpoczęcia stosowania niniejszej dyrektywy zapewnić wyeliminowanie niezgodności z tym założeniem. Należy umożliwić stosowanie różnych poziomów opodatkowania w odniesieniu do wykorzystania produktów energetycznych i energii elektrycznej do celów wewnątrzunijnej żeglugi wodnej na liniach regularnych, rybołówstwa i wodnego transportu towarowego oraz działań podczas postoju w porcie statków

należących do tych dziedzin. Biorąc pod uwagę specyfikę tych zastosowań, minimalne poziomy opodatkowania powinny być niższe niż te mające zastosowanie do ogólnego wykorzystania paliwa silnikowego. Aby zachęcić do stosowania zrównoważonych paliw alternatywnych i energii elektrycznej, paliwa takie i energia elektryczna powinny być zwolnione z opodatkowania na okres dziesięciu lat. Produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane do pozostałej wewnątrzunijnej żeglugi wodnej powinny podlegać standardowym poziomom opodatkowania mającym zastosowanie do paliw silnikowych i energii elektrycznej w państwach członkowskich.

należących do tych dziedzin. Biorąc pod uwagę specyfikę tych zastosowań, minimalne poziomy opodatkowania powinny być niższe niż te mające zastosowanie do ogólnego wykorzystania paliwa silnikowego. ***Szczególnie w przypadku statków towarowych poziomy opodatkowania powinny stanowić zachętę do wprowadzania innowacji technologicznych umożliwiających wykorzystanie energii wiatru w celu znacznej poprawy charakterystyki energetycznej statków.*** Aby zachęcić do stosowania zrównoważonych paliw alternatywnych i energii elektrycznej***, w tym pełnej elektryfikacji w miejscu postoju statków***, paliwa takie i energia elektryczna powinny być zwolnione z opodatkowania na okres dziesięciu lat. Produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane do pozostałej wewnątrzunijnej żeglugi wodnej powinny podlegać standardowym poziomom opodatkowania mającym zastosowanie do paliw silnikowych i energii elektrycznej w państwach członkowskich.

Or. en

Poprawka 157
Nicola Beer, Caroline Nagtegaal, Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 23 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(23a) Zgodnie z wnioskiem dotyczącym rozporządzenia w sprawie rozwoju infrastruktury paliw alternatywnych oraz wnioskiem dotyczącym rozporządzenia w sprawie stosowania paliw odnawialnych i niskoemisyjnych w transporcie morskim niniejsza dyrektywa powinna promować opłacalne wdrażanie i wykorzystywanie energii elektrycznej pobieranej z lądu przez zapewnienie stałego zwolnienia

z podatku dla energii elektrycznej pobieranej z lądu, co stanowiłoby odpowiednią zachętę.

Or. en

Poprawka 158
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 23 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(23a) Dopłaty do paliw słabo wpływają na wzrost dochodów rybaków, a „dopłaty do paliw kopalnych stanowią przeszkodę w osiągnięciu celów klimatycznych, ponieważ utrudniają zieloną transformację energetyczną", zgodnie z wnioskami Europejskiego Trybunału Obrachunkowego zawartymi w przeglądzie 01/2022 pt. „Opodatkowanie energii, opłaty za emisję gazów cieplarnianych i dotacje w energetyce".

Or. en

Poprawka 159
Irene Tinagli, Elisabetta Gualmini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 23 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(23a) Przed włączeniem rybołówstwa do opodatkowania produktów energetycznych należy przeprowadzić kompleksową ocenę skutków, w tym skutków społeczno-ekonomicznych dla rybołówstwa i społeczności nadbrzeżnych.

Or. en

Poprawka 160
Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 23 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(23a) W ciągu minionych 10 lat sektor rybołówstwa dołożył wszelkich starań, aby znacząco zmniejszyć zużycie paliwa, a tym samym emisję gazów cieplarnianych.

Or. es

Uzasadnienie

Należy utrzymać zwolnienia podatkowe na paliwo wykorzystywane przez unijne statki rybackie, aby zapobiec uzupełnianiu przez statki paliwa w krajach, w których stawki podatkowe lub ceny są niższe, a tym samym zapewnić równe warunki działania. Ponadto opodatkowanie paliw spowodowałoby nierówne traktowanie terytoriów i flot ze szkodą dla floty przybrzeżnej, której łodzie nie mogą odbywać długich rejsów, aby wybrać miejsce tankowania.

Poprawka 161
Georgios Kyrtsos

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 23 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(23a) Potrzebna jest odpowiednia rekompensata, aby złagodzić i tak już wysokie koszty transportu na wyspach, z uwzględnieniem równoważnych systemów transportu na wyspach.

Or. en

Poprawka 162
Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 23 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(23b) Przed włączeniem rybołówstwa do opodatkowania produktów energetycznych należałoby przeprowadzić kompleksową ocenę skutków, w tym skutków społeczno-ekonomicznych dla rybołówstwa i społeczności nadbrzeżnych.

Or. es

Uzasadnienie

Należy utrzymać zwolnienia podatkowe na paliwo wykorzystywane przez unijne statki rybackie, aby zapobiec uzupełnianiu przez statki paliwa w krajach, w których stawki podatkowe lub ceny są niższe, a tym samym zapewnić równe warunki działania. Ponadto opodatkowanie paliw spowodowałoby nierówne traktowanie terytoriów i flot ze szkodą dla floty przybrzeżnej, której łodzie nie mogą odbywać długich rejsów, aby wybrać miejsce tankowania.

Poprawka 163
Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(24) W przypadku pozaunijnej żeglugi powietrznej, bez uszczerbku dla zobowiązań międzynarodowych, oraz pozaunijnej żeglugi wodnej***, *w tym*** rybołówstwa, państwa członkowskie mogą zastosować zwolnienie lub stosować te same poziomy opodatkowania jak w przypadku żeglugi wewnątrzunijnej w zależności od rodzaju działalności.	(24) W przypadku pozaunijnej żeglugi powietrznej, bez uszczerbku dla zobowiązań międzynarodowych, oraz pozaunijnej żeglugi wodnej ***i*** rybołówstwa, państwa członkowskie mogą zastosować zwolnienie lub stosować te same poziomy opodatkowania jak w przypadku żeglugi wewnątrzunijnej w zależności od rodzaju działalności.

Or. es

Uzasadnienie

Należy utrzymać zwolnienia podatkowe na paliwo wykorzystywane przez unijne statki

rybackie, aby zapobiec uzupełnianiu przez statki paliwa w krajach, w których stawki podatkowe lub ceny są niższe, a tym samym zapewnić równe warunki działania. Ponadto opodatkowanie paliw spowodowałoby nierówne traktowanie terytoriów i flot ze szkodą dla floty przybrzeżnej, której łodzie nie mogą odbywać długich rejsów, aby wybrać miejsce tankowania.

Poprawka 164
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(24) W przypadku pozaunijnej żeglugi powietrznej, bez uszczerbku dla zobowiązań międzynarodowych, oraz pozaunijnej żeglugi wodnej, w tym rybołówstwa, państwa członkowskie mogą ***zastosować zwolnienie lub*** stosować te same poziomy opodatkowania jak w przypadku żeglugi wewnątrzunijnej w zależności od rodzaju działalności.	(24) W przypadku pozaunijnej żeglugi powietrznej, bez uszczerbku dla ***obecnych*** zobowiązań międzynarodowych***, które należy poddać odpowiedniemu przeglądowi***, oraz pozaunijnej żeglugi wodnej, w tym rybołówstwa, państwa członkowskie mogą stosować te same poziomy opodatkowania jak w przypadku żeglugi wewnątrzunijnej w zależności od rodzaju działalności.

Or. en

Poprawka 165
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 24 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(24a) Zniesienie zwolnień z podatku paliwowego w sektorze rybołówstwa nie powinno skutkować obciążeniem dla tradycyjnego łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego. Państwa członkowskie powinny inwestować dochody z podatków paliwowych w sektorze rybołówstwa w finansowanie projektów mających na

celu zwiększenie odporności łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego i poprawę jego pozycji w łańcuchu wartości oraz ułatwienie przejścia łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego na energooszczędne statki wykorzystujące zrównoważoną energię ze źródeł odnawialnych.

Or. en

Poprawka 166
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 24 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(24a) Zniesienie zwolnień z podatku paliwowego w sektorze rybołówstwa nie powinno skutkować obciążeniem dla tradycyjnego łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego. Państwa członkowskie powinny inwestować dochody z podatków paliwowych w sektorze rybołówstwa w finansowanie projektów mających na celu ułatwienie przejścia łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego na energooszczędne statki wykorzystujące zrównoważoną energię ze źródeł odnawialnych.

Or. en

Poprawka 167
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(25) Państwa członkowskie powinny mieć możliwość stosowania niektórych	(25) Państwa członkowskie powinny mieć możliwość stosowania niektórych

innych zwolnień lub obniżonych poziomów opodatkowania, w przypadkach gdy nie będzie to szkodliwe dla celów ***środowiskowych i prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego i nie będzie powodować zakłóceń konkurencji***.	innych zwolnień lub obniżonych poziomów opodatkowania, w przypadkach gdy nie będzie to szkodliwe dla celów ***związanych z energią, klimatem oraz sprawiedliwą transformacją***.

Or. en

Poprawka 168
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(25) Państwa członkowskie powinny mieć możliwość stosowania niektórych innych zwolnień lub obniżonych poziomów opodatkowania, w przypadkach gdy nie będzie to szkodliwe dla celów środowiskowych ***i*** prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego i nie będzie powodować zakłóceń konkurencji.	(25) Państwa członkowskie powinny mieć możliwość stosowania niektórych innych zwolnień lub obniżonych poziomów opodatkowania, w przypadkach gdy nie będzie to szkodliwe dla celów środowiskowych***, klimatycznych, związanych z energetyką i sprawiedliwą transformacją oraz dla*** prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego i nie będzie powodować zakłóceń konkurencji.

Or. en

Poprawka 169
Gilles Boyer, Stéphane Bijoux, Stéphanie Yon-Courtin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 25 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(25a) Ponieważ dyrektywa (UE) 2020/262 stanowi, że ta dyrektywa oraz dyrektywy 92/83/EWG, 92/84/EWG, 2003/96/WE i 2011/64/UE nie mają zastosowania do francuskich i

	hiszpańskich regionów najbardziej oddalonych, o których mowa w art. 349 TFUE, w kontekście przekształcenia dyrektywy 2003/96/WE należy uznać, że loty do i z tych regionów oraz żegluga do i z tych regionów są zwolnione z podatków wewnątrzunijnych.

Or. fr

Poprawka 170
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(26) ***Do preferencyjnego traktowania mogą kwalifikować się*** w szczególności ***wysoce wydajna kogeneracja ciepła i energii elektrycznej oraz*** – mając na celu promowanie wykorzystywania ***alternatywnych źródeł energii –*** odnawialne formy energii.	(26) W szczególności – mając na celu promowanie ***ich*** wykorzystywania **–** ***do preferencyjnego traktowania mogą kwalifikować się zrównoważone*** odnawialne formy energii.

Or. en

Poprawka 171
Ondřej Kovařík, Olivier Chastel, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(26) Do preferencyjnego traktowania mogą kwalifikować się w szczególności wysoce wydajna kogeneracja ciepła i energii elektrycznej oraz – mając na celu promowanie wykorzystywania alternatywnych źródeł energii –	(26) Do preferencyjnego traktowania mogą kwalifikować się w szczególności wysoce wydajna kogeneracja ciepła i energii elektrycznej oraz – mając na celu promowanie wykorzystywania alternatywnych źródeł energii –

odnawialne formy energii.

odnawialne formy energii. ***Pożądane jest ustanowienie ram unijnych, by umożliwić państwom członkowskim zwalnianie od podatku akcyzowego lub obniżanie podatku akcyzowego w celu wspierania biopaliw, co przyczyniłoby się do lepszego funkcjonowania rynku wewnętrznego i zapewnienia państwom członkowskim oraz podmiotom gospodarczym wystarczającej pewności prawa. Należy ograniczyć zakłócenia konkurencji, a zachęty w formie obniżki kosztów podstawowych dla producentów i dystrybutorów biopaliw powinny zostać utrzymane, między innymi dzięki dostosowaniom przez państwa członkowskie uwzględniającym zmiany cen surowców.***

Or. en

Poprawka 172
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(27) ***Konieczne mogą okazać się konkretnie*** ukierunkowane obniżki poziomu podatku***, aby zachęcać do działań na rzecz osiągania celów ochrony środowiska i poprawy efektywności energetycznej*** unijnego sektora produkcyjnego.	(27) ***Tymczasowe*** ukierunkowane obniżki poziomu podatku ***mogłyby stanowić zachętę dla energochłonnych sektorów przemysłu, MŚP i przedsiębiorstw typu start-up, aby dokonać ekologicznej transformacji*** unijnego sektora produkcyjnego. ***Takie obniżki powinny być uzależnione od wdrożenia przez beneficjentów konkretnych środków mających na celu przejście na działalność o obiegu zamkniętym, o zerowym poziomie emisji zanieczyszczeń, wysoce energooszczędną i opartą na odnawialnych źródłach energii.***

Or. en

Poprawka 173
Ondřej Kovařík, Nicola Beer, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(27) Konieczne mogą okazać się konkretnie ukierunkowane obniżki poziomu podatku, aby zachęcać do działań na rzecz osiągania celów ochrony środowiska ***i*** poprawy efektywności energetycznej unijnego sektora produkcyjnego.	(27) Konieczne mogą okazać się konkretnie ukierunkowane ***zwolnienia z podatku lub*** obniżki poziomu podatku, aby zachęcać do działań na rzecz osiągania celów ochrony środowiska***,*** poprawy efektywności energetycznej ***i konkurencyjności międzynarodowej*** unijnego sektora produkcyjnego.

Or. en

Poprawka 174
Joachim Schuster, Elisabetta Gualmini, Paul Tang, René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(27) Konieczne mogą okazać się konkretnie ukierunkowane obniżki poziomu podatku, aby zachęcać do działań na rzecz osiągania celów ochrony środowiska i poprawy efektywności energetycznej unijnego sektora produkcyjnego.	(27) Konieczne mogą okazać się konkretnie ukierunkowane obniżki poziomu podatku ***w perspektywie krótko- i średnioterminowej***, aby zachęcać do działań na rzecz osiągania celów ochrony środowiska i poprawy efektywności energetycznej unijnego sektora produkcyjnego.

Or. en

Poprawka 175
Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(27) Konieczne mogą okazać się konkretnie ukierunkowane obniżki poziomu podatku, aby zachęcać do działań na rzecz osiągania celów ochrony środowiska i poprawy efektywności energetycznej unijnego sektora produkcyjnego.	(27) Konieczne mogą okazać się ukierunkowane ***zwolnienia z opodatkowania lub*** obniżki poziomu podatku, aby zachęcać do działań na rzecz osiągania celów ochrony środowiska i poprawy efektywności energetycznej unijnego sektora produkcyjnego.

Or. es

Uzasadnienie

Należy utrzymać zwolnienia podatkowe na paliwo wykorzystywane przez unijne statki rybackie, aby zapobiec uzupełnianiu przez statki paliwa w krajach, w których stawki podatkowe lub ceny są niższe, a tym samym zapewnić równe warunki działania. Ponadto opodatkowanie paliw spowodowałoby nierówne traktowanie terytoriów i flot ze szkodą dla floty przybrzeżnej, której łodzie nie mogą odbywać długich rejsów, aby wybrać miejsce tankowania.

Poprawka 176
Joachim Schuster, Elisabetta Gualmini, Paul Tang, René Repasi, Aurore Lalucq

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 27 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(27a) Ponieważ społeczności energetyczne i prosumenci samodzielnie produkujący energię ze źródeł odnawialnych przyczyniają się do zmniejszenia emisji gazów cieplarnianych i do ograniczenia zależności energetycznej oraz zapewniają sieciom elastyczność, są oni zasadniczymi elementami transformacji energetycznej. Aby zachęcić do stosowania tych praktyk we wszystkich państwach członkowskich, energia elektryczna wytwarzana samodzielnie powinna być zwolniona z opodatkowania.

Or. en

Poprawka 177
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(28) Ukierunkowane obniżki poziomu podatku mogą okazać się konieczne w celu rozwiązania problemu skutków społecznych opodatkowania energii. Zwolnienie z opodatkowania może okazać się tymczasowo konieczne do ochrony gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji.	(28) Ukierunkowane obniżki poziomu podatku mogą okazać się konieczne w celu rozwiązania problemu skutków społecznych opodatkowania energii. Zwolnienie z opodatkowania może okazać się tymczasowo konieczne do ochrony gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji. ***Zwolnienia z opodatkowania mogłyby stanowić tymczasową ulgę, gdyż przede wszystkim konieczne są rozwiązania strukturalne mające na celu wyeliminowanie ubóstwa energetycznego. Na przykład renowacja budynków jest kluczowym rozwiązaniem umożliwiającym zmniejszenie zużycia energii oraz ograniczenie ubóstwa energetycznego i trudnej sytuacji. Korzyści wynikające z ogólnie niższych rachunków za energię, a nie tylko ich składowej, którą są podatki, są jeszcze istotniejsze w kontekście wysokich cen energii. Osoby mieszkające w budynkach o najgorszej charakterystyce energetycznej oraz osoby dotknięte ubóstwem energetycznym skorzystałyby na wyremontowanych budynkach lepszej jakości oraz na niższych kosztach energii, a także byłyby zabezpieczone przed dalszym wzrostem i wahaniem cen na rynku.***

Or. en

Poprawka 178
Ondřej Kovařík, Olivier Chastel, Nicola Beer, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(28) Ukierunkowane obniżki poziomu podatku mogą okazać się konieczne w celu rozwiązania problemu skutków społecznych opodatkowania energii. Zwolnienie z opodatkowania może okazać się tymczasowo konieczne do ochrony gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji.	(28) Ukierunkowane ***zwolnienia z opodatkowania lub*** obniżki poziomu podatku mogą okazać się konieczne w celu rozwiązania problemu skutków społecznych opodatkowania energii. Zwolnienie z opodatkowania może okazać się tymczasowo konieczne do ochrony gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji ***uznawanych w państwach członkowskich za gospodarstwa domowe o niskich i średnich dochodach***.

Or. en

Poprawka 179
Ondřej Kovařík, Olivier Chastel, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal, Stéphanie Yon-Courtin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(28) ***Ukierunkowane*** obniżki poziomu podatku mogą okazać się konieczne ***w celu rozwiązania problemu skutków*** społecznych ***opodatkowania energii***. ***Zwolnienie z opodatkowania może okazać się tymczasowo konieczne do ochrony gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji.***	(28) ***Niektóre zwolnienia z opodatkowania lub*** obniżki poziomu podatku mogą okazać się konieczne***; w szczególności z powodu braku silniejszej harmonizacji na szczeblu unijnym, ryzyka utraty konkurencyjności międzynarodowej lub ze względów*** społecznych ***lub ekologicznych***.

Or. en

Poprawka 180
Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(28) Ukierunkowane obniżki poziomu podatku mogą okazać się konieczne w celu rozwiązania problemu skutków społecznych opodatkowania energii. Zwolnienie z opodatkowania może okazać się tymczasowo konieczne do ochrony gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji.	(28) Ukierunkowane ***zwolnienia z opodatkowania lub*** obniżki poziomu podatku mogą okazać się konieczne w celu rozwiązania problemu skutków społecznych opodatkowania energii. Zwolnienie z opodatkowania może okazać się tymczasowo konieczne do ochrony gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji.

Or. es

Uzasadnienie

Należy utrzymać zwolnienia podatkowe na paliwo wykorzystywane przez unijne statki rybackie, aby zapobiec uzupełnianiu przez statki paliwa w krajach, w których stawki podatkowe lub ceny są niższe, a tym samym zapewnić równe warunki działania. Ponadto opodatkowanie paliw spowodowałoby nierówne traktowanie terytoriów i flot ze szkodą dla floty przybrzeżnej, której łodzie nie mogą odbywać długich rejsów, aby wybrać miejsce tankowania.

Poprawka 181
Martin Hlaváček, Olivier Chastel

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(28) Ukierunkowane obniżki poziomu podatku mogą okazać się konieczne w celu rozwiązania problemu skutków społecznych opodatkowania energii. Zwolnienie z opodatkowania może okazać się tymczasowo konieczne do ochrony gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji.	(28) Ukierunkowane obniżki poziomu podatku mogą okazać się konieczne w celu rozwiązania problemu skutków społecznych ***lub sektorowych*** opodatkowania energii. Zwolnienie z opodatkowania może okazać się tymczasowo konieczne do ochrony gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji ***lub sektorów strategicznych***. ***Sektor rolny, w szczególności produkcja żywności, zasługuje na szczególne traktowanie, ponieważ wartość produktów energetycznych wykorzystywanych w rolnictwie, leśnictwie i ogrodnictwie stanowi znaczną część kosztów rolnictwa.***

Or. en

Poprawka 182
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(28) Ukierunkowane obniżki poziomu podatku mogą okazać się konieczne w celu rozwiązania problemu skutków społecznych opodatkowania energii. Zwolnienie z opodatkowania może okazać się ***tymczasowo*** konieczne do ochrony gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji.	(28) Ukierunkowane obniżki poziomu podatku mogą okazać się konieczne w celu rozwiązania problemu skutków społecznych opodatkowania energii. Zwolnienie z opodatkowania może okazać się konieczne do ochrony gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji.

Or. en

Poprawka 183
Ondřej Kovařík, Olivier Chastel, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 28 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(28a) Wdrożenie niniejszej dyrektywy może mieć skutki społeczno-gospodarcze, a także różnorodne skutki dla poszczególnych grup dochodów i państw członkowskich. W związku z tym niniejszą dyrektywą należy ustanowić monitor społeczny w celu oceny wdrażania dyrektywy i jej skutków w poszczególnych państwach członkowskich, regionach i grupach dochodów. W ramach monitora społecznego obowiązki sprawozdawcze spoczywałyby zarówno na Komisji, jak i na państwach członkowskich. Komisja powinna przedstawić całościowy przegląd zmian cen energii oraz dojrzałości

technologicznej i rynkowej alternatywnych nośników energii. Państwa członkowskie powinny opisać środki społeczne podjęte w celu złagodzenia potencjalnych społeczno-gospodarczych skutków wdrożenia niniejszej dyrektywy. Państwa członkowskie mogą również położyć szczególny nacisk na stan dojrzałości technologicznej i rynkowej alternatywnych nośników energii poprzez ocenę uzupełniającą, a Komisja powinna wziąć pod uwagę oceny państw członkowskich, które wykazują, że czystsze alternatywy nie są łatwo dostępne na rynku i nie przewiduje się ich dostępności w najbliższym czasie. Jeżeli zgodnie z ocenami monitora społecznego nie poczyniono znaczących postępów w łagodzeniu skutków społeczno-gospodarczych dla gospodarstw domowych o niższych i średnich dochodach, państwa członkowskie mogłyby przedłużyć okres przejściowy dla gospodarstw domowych uznanych przez państwa członkowskie za te o niższych i średnich dochodach.

Or. en

Poprawka 184
Joachim Schuster, Alfred Sant, Elisabetta Gualmini, Irene Tinagli, René Repasi, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Margarida Marques

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 28 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(28a) Energia jest zasadniczym dobrem, a dostęp do usług energetycznych stanowi podstawowe prawo socjalne. Gospodarstwa domowe uznawane za znajdujące się w trudnej sytuacji są częściej dotknięte ubóstwem energetycznym w rozumieniu dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady

w sprawie efektywności energetycznej (wersja przekształcona) i wymagają szczególnej uwagi. „Ubóstwo energetyczne" oznacza związaną z wysokimi cenami niezdolność gospodarstwa domowego do zaspokojenia podstawowych potrzeb w zakresie dostaw energii oraz brak dostępu do podstawowych usług energetycznych w celu zagwarantowania podstawowego poziomu komfortu i zdrowia, godnego poziomu życia, w tym odpowiedniego ogrzewania, chłodzenia, oświetlenia i energii do zasilania urządzeń, w odpowiednim kontekście krajowym, przy obowiązującej polityce społecznej i innych odpowiednich strategiach politycznych, z powodu niewystarczającego dochodu netto.

Or. en

Poprawka 185
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 28 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(28a) Aby wzmocnić pozycję obywateli i konsumentów w procesie transformacji energetycznej oraz ułatwić inwestycje w efektywność energetyczną i odnawialne źródła energii, opodatkowanie powinno zachęcać do samodzielnego wytwarzania energii elektrycznej na miejscu, magazynowania, dzielenia się energią i wykorzystywania energii ze źródeł odnawialnych, zarówno indywidualnie, jak i wspólnie. W ten sposób należy również promować społeczności energetyczne działające w zakresie energii odnawialnej jako koncepcję organizacyjną umożliwiającą gospodarstwom domowym, w tym

gospodarstwom domowym znajdującym się w trudnej sytuacji i ubogim, MŚP, przedsiębiorstwom typu start-up i władzom lokalnym współpracę i wzięcie odpowiedzialności za transformację energetyczną.

Or. en

Poprawka 186
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 28 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(28a) Należy przypomnieć, że energia jest dobrem publicznym oraz prawem człowieka i prawem społecznym. Państwa członkowskie powinny przedstawić środki służące zwalczaniu ubóstwa energetycznego i zapewniające wszystkim równy dostęp do usług energetycznych.

Or. en

Poprawka 187
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 28 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(28b) Gospodarstwa domowe powinny dysponować odpowiednimi środkami na ogrzewanie, chłodzenie i energię elektryczną potrzebne do zapewnienia godnej jakości życia oraz na energooszczędne mieszkania umożliwiające życie w sprzyjającym zdrowiu środowisku wewnątrz, zarówno w ciepłych, jak i w zimnych porach roku.

Or. en

Poprawka 188
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 28 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(28c) Remonty budynków są kluczowym sposobem zmniejszenia zużycia energii oraz ograniczenia ubóstwa energetycznego i zagrożenia ubóstwem. Osoby mieszkające w budynkach o najgorszej charakterystyce energetycznej skorzystałyby na wyremontowanych budynkach lepszej jakości. To uchroniłoby je przed zmiennością cen na rynku.

Or. en

Poprawka 189
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 29

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(29) Mając na uwadze finansowe, gospodarcze i środowiskowe skutki dla każdego państwa członkowskiego, takie jak konieczność elektryfikacji sektora transportowego, należy ustanowić procedurę upoważniającą państwa członkowskie do wprowadzania, na określony czas, innych zwolnień lub obniżonych poziomów opodatkowania. Mając na celu ochronę środowiska i zdrowia ludzkiego, w tym ograniczenie zanieczyszczenia powietrza, należy ustanowić procedurę upoważniającą	(29) Mając na uwadze ***skutki*** finansowe, gospodarcze i środowiskowe ***oraz*** skutki ***związane z ochroną zdrowia ludzkiego*** dla każdego państwa członkowskiego, takie jak konieczność elektryfikacji sektora transportowego ***oraz sektora ogrzewania i chłodzenia*** należy ustanowić procedurę upoważniającą państwa członkowskie do wprowadzania, na określony czas, innych zwolnień lub obniżonych poziomów opodatkowania. Mając na celu ochronę środowiska i zdrowia ludzkiego, w tym ograniczenie zanieczyszczenia powietrza,

państwa członkowskie do wprowadzania, na określony czas, szczególnych stawek podwyższonych. Upoważnienie takie, na uzasadniony wniosek państwa członkowskiego i na wniosek Komisji, powinno być przyjmowane w drodze decyzji wykonawczej Rady zgodnie z art. 291 TFUE. Takie środki powinny być regularnie poddawane przeglądowi.

należy ustanowić procedurę upoważniającą państwa członkowskie do wprowadzania, na określony czas, szczególnych stawek podwyższonych. Upoważnienie takie, na uzasadniony wniosek państwa członkowskiego i na wniosek Komisji, powinno być przyjmowane w drodze decyzji wykonawczej Rady zgodnie z art. 291 TFUE. Takie środki powinny być regularnie poddawane przeglądowi.

Or. en

Poprawka 190
Joachim Schuster, Elisabetta Gualmini, Paul Tang, René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 29

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(29) Mając na uwadze finansowe, gospodarcze i środowiskowe skutki dla każdego państwa członkowskiego, takie jak konieczność ***elektryfikacji*** sektora transportowego, należy ustanowić procedurę upoważniającą państwa członkowskie do wprowadzania, na określony czas, innych zwolnień lub obniżonych poziomów opodatkowania. Mając na celu ochronę środowiska i zdrowia ludzkiego, w tym ograniczenie zanieczyszczenia powietrza, należy ustanowić procedurę upoważniającą państwa członkowskie do wprowadzania, na określony czas, szczególnych stawek podwyższonych. Upoważnienie takie, na uzasadniony wniosek państwa członkowskiego i na wniosek Komisji, powinno być przyjmowane w drodze decyzji wykonawczej Rady zgodnie z art. 291 TFUE. Takie środki powinny być regularnie poddawane przeglądowi.	(29) Mając na uwadze finansowe, gospodarcze i środowiskowe skutki dla każdego państwa członkowskiego, takie jak konieczność ***obniżenia emisyjności*** sektora transportowego, należy ustanowić procedurę upoważniającą państwa członkowskie do wprowadzania, na określony czas, innych zwolnień lub obniżonych poziomów opodatkowania. Mając na celu ochronę środowiska i zdrowia ludzkiego, w tym ograniczenie zanieczyszczenia powietrza, należy ustanowić procedurę upoważniającą państwa członkowskie do wprowadzania, na określony czas, szczególnych stawek podwyższonych. Upoważnienie takie, na uzasadniony wniosek państwa członkowskiego i na wniosek Komisji, powinno być przyjmowane w drodze decyzji wykonawczej Rady zgodnie z art. 291 TFUE. Takie środki powinny być regularnie poddawane przeglądowi.

Or. en

Poprawka 191
Joachim Schuster, Alfred Sant, Elisabetta Gualmini, Paul Tang, Irene Tinagli, René Repasi, Jonás Fernández, Aurore Lalucq

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 29 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(29a) Wdrożenie niniejszej dyrektywy może mieć skutki społeczno-gospodarcze, a także różnorodne skutki dla poszczególnych grup dochodów i państw członkowskich. W związku z tym niniejszą dyrektywą ustanawia się monitor społeczny w celu oceny wdrażania dyrektywy i jej skutków w poszczególnych państwach członkowskich, regionach i grupach dochodów. W ramach monitora społecznego należy rozłożyć obowiązki sprawozdawcze zarówno na Komisję, jak i na państwa członkowskie. Komisja powinna przedstawić całościowy przegląd, również w odniesieniu do zmian cen energii, a państwa członkowskie powinny opisać środki społeczne podjęte w celu złagodzenia potencjalnych społeczno-gospodarczych konsekwencji wdrożenia niniejszej dyrektywy. Jeżeli zgodnie z ocenami monitora społecznego nie poczyniono znaczących postępów w łagodzeniu potencjalnych skutków społeczno-gospodarczych dla gospodarstw domowych uznawanych za znajdujące się w trudnej sytuacji, państwa członkowskie powinny mieć możliwość przedłużenia okresu przejściowego dla tych gospodarstw domowych.

Or. en

Poprawka 192
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 35

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(35) Odniesienia do Nomenklatury scalonej powinny być odniesieniami do jej obowiązującej obecnie wersji. Aby zapewnić, że odniesienia do kodów Nomenklatury scalonej (CN) w niniejszej dyrektywie będą w razie potrzeby aktualizowane, ***a minimalne stawki opodatkowania będą odzwierciedlały zmiany cen***, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 TFUE, jeśli chodzi o aktualizację odniesień do tych kodów CN ***oraz aktualizację minimalnych stawek podatkowych w oparciu o roczne zmiany wskaźnika cen konsumpcyjnych***. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa. W szczególności, aby zapewnić Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, Rada otrzymuje wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a jej eksperci mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.	(35) Odniesienia do Nomenklatury scalonej powinny być odniesieniami do jej obowiązującej obecnie wersji. Aby zapewnić, że odniesienia do kodów Nomenklatury scalonej (CN) w niniejszej dyrektywie będą w razie potrzeby aktualizowane, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 TFUE, jeśli chodzi o aktualizację odniesień do tych kodów CN. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa. W szczególności, aby zapewnić Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, Rada otrzymuje wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a jej eksperci mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.

Or. en

Poprawka 193
Joachim Schuster, Elisabetta Gualmini, René Repasi, Aurore Lalucq

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 35 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(35a) Akty delegowane powinny być

zgodne z celami Europejskiego Zielonego Ładu i przyczyniać się do ich osiągnięcia. W związku z tym akty delegowane nie powinny skutkować zmianami minimalnych poziomów opodatkowania, które mogłyby utrudnić osiągnięcie celów w zakresie energii i klimatu, w tym celów sektorowych, o których mowa w dyrektywie w sprawie odnawialnych źródeł energii, ani też celu polegającego na osiągnięciu neutralności klimatycznej najpóźniej do 2050 r. Wynikająca z tego zmiana minimalnego poziomu opodatkowania nie powinna być równa zeru, chyba że będzie służyła szczególnym celom określonym w niniejszej dyrektywie, takim jak promowanie energii ze źródeł odnawialnych lub ochrona konsumentów, w szczególności gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji. Wszelkie zmiany powinny być należycie uzasadnione i poparte analizami i ocenami naukowymi dotyczącymi skutków dla wyżej wymienionych celów w zakresie energii i klimatu.

Or. en

Poprawka 194
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) Co pięć lat i po raz pierwszy ***pięć lat*** po wejściu w życie niniejszej dyrektywy Komisja powinna składać Radzie sprawozdanie ze stosowania niniejszej dyrektywy, analizując w tym sprawozdaniu w szczególności minimalne poziomy opodatkowania, wpływ innowacji i rozwoju technologicznego, zwłaszcza w odniesieniu do efektywności energetycznej, wykorzystanie energii	(36) Co pięć lat i po raz pierwszy ***trzy lata*** po wejściu w życie niniejszej dyrektywy Komisja powinna składać Radzie ***i Parlamentowi Europejskiemu*** sprawozdanie ze stosowania niniejszej dyrektywy, analizując w tym sprawozdaniu w szczególności***, czy*** minimalne poziomy opodatkowania ***należy zwiększyć lub rozszerzyć w celu lepszego odzwierciedlenia zawartości węgla***

elektrycznej w transporcie oraz uzasadnienie zwolnień, obniżek i zróżnicowań określonych w niniejszej dyrektywie. W sprawozdaniu należy uwzględnić prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, względy środowiskowe i społeczne, rzeczywistą wartość minimalnych poziomów opodatkowania i odpowiednie szersze cele Traktatów.

i komponentu zanieczyszczenia powietrza w produktach energetycznych, z uwzględnieniem wpływu systemu handlu uprawnieniami do emisji na ustalanie opłat za emisję gazów cieplarnianych, oraz czy zmieniona dyrektywa w sprawie opodatkowania energii w wystarczającym stopniu przyczynia się do miarodajnego ustalania cen uprawnień do emisji dwutlenku węgla powodującego zmianę zachowań, wpływ na redukcję emisji gazów cieplarnianych, z uwzględnieniem opinii Europejskiego Naukowego Komitetu Doradczego ds. Zmian Klimatu, wpływ innowacji i rozwoju technologicznego, zwłaszcza w odniesieniu do efektywności energetycznej, wykorzystanie energii elektrycznej w transporcie oraz uzasadnienie zwolnień, obniżek i zróżnicowań określonych w niniejszej dyrektywie. W sprawozdaniu należy uwzględnić prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, względy środowiskowe i społeczne ***oraz względy różnorodności biologicznej***, rzeczywistą wartość minimalnych poziomów opodatkowania i odpowiednie szersze cele Traktatów.

Or. en

Poprawka 195
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) ***Co pięć lat*** i po raz pierwszy ***pięć lat*** po wejściu w życie niniejszej dyrektywy Komisja powinna składać Radzie sprawozdanie ze stosowania niniejszej dyrektywy, analizując w tym sprawozdaniu w szczególności minimalne poziomy opodatkowania, wpływ innowacji i rozwoju technologicznego, zwłaszcza	(36) ***Każdego roku*** i po raz pierwszy ***jeden rok*** po wejściu w życie niniejszej dyrektywy Komisja powinna składać Radzie sprawozdanie ze stosowania niniejszej dyrektywy, analizując w tym sprawozdaniu w szczególności minimalne poziomy opodatkowania, wpływ innowacji i rozwoju technologicznego, zwłaszcza

w odniesieniu do efektywności energetycznej, wykorzystanie energii elektrycznej w transporcie oraz uzasadnienie zwolnień, obniżek i zróżnicowań określonych w niniejszej dyrektywie. W sprawozdaniu należy uwzględnić prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, względy środowiskowe i społeczne, rzeczywistą wartość minimalnych poziomów opodatkowania i odpowiednie szersze cele Traktatów.	w odniesieniu do efektywności energetycznej, wykorzystanie energii elektrycznej w transporcie oraz uzasadnienie zwolnień, obniżek i zróżnicowań określonych w niniejszej dyrektywie. W sprawozdaniu należy uwzględnić prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, względy środowiskowe i społeczne, rzeczywistą wartość minimalnych poziomów opodatkowania i odpowiednie szersze cele Traktatów.

Or. en

Poprawka 196
Alfred Sant, Eero Heinäluoma, Cyrus Engerer, Josianne Cutajar, Alex Agius Saliba, Irene Tinagli, Elisabetta Gualmini, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Billy Kelleher, Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) Co ***pięć lat*** i po raz pierwszy ***pięć lat*** po wejściu w życie niniejszej dyrektywy Komisja powinna składać Radzie sprawozdanie ze stosowania niniejszej dyrektywy, analizując w tym sprawozdaniu w szczególności minimalne poziomy opodatkowania, wpływ innowacji i rozwoju technologicznego, zwłaszcza w odniesieniu do efektywności energetycznej, wykorzystanie energii elektrycznej w transporcie oraz uzasadnienie zwolnień, obniżek i zróżnicowań określonych w niniejszej dyrektywie. W sprawozdaniu należy uwzględnić prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, względy środowiskowe i społeczne, rzeczywistą wartość minimalnych poziomów opodatkowania ***i*** odpowiednie szersze cele Traktatów.	(36) Co ***trzy lata*** i po raz pierwszy ***trzy lata*** po wejściu w życie niniejszej dyrektywy Komisja powinna składać Radzie sprawozdanie ze stosowania niniejszej dyrektywy, analizując w tym sprawozdaniu w szczególności minimalne poziomy opodatkowania, wpływ innowacji i rozwoju technologicznego, zwłaszcza w odniesieniu do efektywności energetycznej, wykorzystanie energii elektrycznej w transporcie oraz uzasadnienie zwolnień, obniżek i zróżnicowań określonych w niniejszej dyrektywie. W sprawozdaniu należy uwzględnić prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, względy środowiskowe i społeczne, rzeczywistą wartość minimalnych poziomów opodatkowania***, wpływ niniejszej dyrektywy na połączenia lotnicze oraz dobrobyt gospodarczy i społeczny regionów wyspiarskich, peryferyjnych***

i oddalonych, a także odpowiednie szersze cele Traktatów.

Or. en

Poprawka 197
Eva Kaili

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) Co pięć lat i po raz pierwszy pięć lat po wejściu w życie niniejszej dyrektywy Komisja powinna składać Radzie sprawozdanie ze stosowania niniejszej dyrektywy, analizując w tym sprawozdaniu w szczególności minimalne poziomy opodatkowania, wpływ innowacji i rozwoju technologicznego, zwłaszcza w odniesieniu do efektywności energetycznej, wykorzystanie energii elektrycznej w transporcie oraz uzasadnienie zwolnień, obniżek i zróżnicowań określonych w niniejszej dyrektywie. W sprawozdaniu należy uwzględnić prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, względy środowiskowe i społeczne, rzeczywistą wartość minimalnych poziomów opodatkowania i odpowiednie szersze cele Traktatów.	(36) Co pięć lat i po raz pierwszy pięć lat po wejściu w życie niniejszej dyrektywy Komisja powinna składać Radzie sprawozdanie ze stosowania niniejszej dyrektywy, analizując w tym sprawozdaniu w szczególności minimalne poziomy opodatkowania, wpływ innowacji i rozwoju technologicznego, zwłaszcza w odniesieniu do efektywności energetycznej, wykorzystanie energii elektrycznej w transporcie oraz uzasadnienie zwolnień, obniżek i zróżnicowań określonych w niniejszej dyrektywie. W sprawozdaniu należy uwzględnić prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, względy środowiskowe i społeczne, rzeczywistą wartość minimalnych poziomów opodatkowania***, wpływ niniejszej dyrektywy na połączenia oddalonych, peryferyjnych i wyspiarskich regionów i terytoriów ze znaczącymi kompleksami wyspiarskimi, możliwy wpływ przepisów niniejszej dyrektywy na konkurencyjność gospodarki Unii oraz wszelkie jej zakłócenia, a także*** odpowiednie szersze cele Traktatów.

Or. en

Poprawka 198
Joachim Schuster, Elisabetta Gualmini, Irene Tinagli, René Repasi, Jonás Fernández,

Aurore Lalucq, Margarida Marques

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) Co pięć lat i po raz pierwszy pięć lat po wejściu w życie niniejszej dyrektywy Komisja powinna składać Radzie sprawozdanie ze stosowania niniejszej dyrektywy, analizując w tym sprawozdaniu w szczególności minimalne poziomy opodatkowania, wpływ innowacji i rozwoju technologicznego, zwłaszcza w odniesieniu do efektywności energetycznej, wykorzystanie energii elektrycznej w transporcie oraz uzasadnienie zwolnień, obniżek i zróżnicowań określonych w niniejszej dyrektywie. W sprawozdaniu należy uwzględnić prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, względy środowiskowe i społeczne, rzeczywistą wartość minimalnych poziomów opodatkowania i odpowiednie szersze cele Traktatów.	(36) Co pięć lat i po raz pierwszy pięć lat po wejściu w życie niniejszej dyrektywy Komisja powinna składać Radzie ***i Parlamentowi Europejskiemu*** sprawozdanie ze stosowania niniejszej dyrektywy, analizując w tym sprawozdaniu w szczególności minimalne poziomy opodatkowania, wpływ innowacji i rozwoju technologicznego, zwłaszcza w odniesieniu do efektywności energetycznej, wykorzystanie energii elektrycznej w transporcie oraz uzasadnienie zwolnień, obniżek i zróżnicowań określonych w niniejszej dyrektywie. W sprawozdaniu należy uwzględnić prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, względy środowiskowe i społeczne, rzeczywistą wartość minimalnych poziomów opodatkowania i odpowiednie szersze cele Traktatów.

Or. en

Poprawka 199
Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Olivier Chastel

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) Co pięć lat i po raz pierwszy pięć lat po wejściu w życie niniejszej dyrektywy Komisja powinna składać Radzie sprawozdanie ze stosowania niniejszej dyrektywy, analizując w tym sprawozdaniu w szczególności minimalne poziomy opodatkowania, wpływ innowacji i rozwoju technologicznego, zwłaszcza	(36) Co pięć lat i po raz pierwszy pięć lat po wejściu w życie niniejszej dyrektywy Komisja powinna składać Radzie ***i Parlamentowi Europejskiemu*** sprawozdanie ze stosowania niniejszej dyrektywy, analizując w tym sprawozdaniu w szczególności minimalne poziomy opodatkowania, wpływ innowacji

w odniesieniu do efektywności energetycznej, wykorzystanie energii elektrycznej w transporcie oraz uzasadnienie zwolnień, obniżek i zróżnicowań określonych w niniejszej dyrektywie. W sprawozdaniu należy uwzględnić prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, względy środowiskowe i społeczne, rzeczywistą wartość minimalnych poziomów opodatkowania i odpowiednie szersze cele Traktatów.	i rozwoju technologicznego, zwłaszcza w odniesieniu do efektywności energetycznej, wykorzystanie energii elektrycznej w transporcie oraz uzasadnienie zwolnień, obniżek i zróżnicowań określonych w niniejszej dyrektywie. W sprawozdaniu należy uwzględnić prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, względy środowiskowe i społeczne, rzeczywistą wartość minimalnych poziomów opodatkowania i odpowiednie szersze cele Traktatów.

Or. en

Poprawka 200
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. ***Dla celów niniejszej dyrektywy*** opodatkowanie oblicza się w EUR/gigadżul na podstawie wartości opałowej netto produktów energetycznych i energii elektrycznej określonej w załączniku IV do dyrektywy 2012/27/UE, przeliczonej na gigadżule. W przypadku produktów pochodzących z biomasy za wartości referencyjne przyjmuje się wartości określone w załączniku III do dyrektywy (UE) 2018/2001, przeliczone na gigadżule.	2. ***Państwa członkowskie powinny rozróżniać opodatkowanie związane z emisjami CO_2 i ogólne opodatkowanie zużycia energii. Opodatkowanie związane z emisjami CO_2 oblicza się w EUR/t emisji CO_2 w oparciu o referencyjne wskaźniki emisji CO_2 określone w pkt 11 załącznika I do decyzji Komisji 2007/589/WE z dnia 18 lipca 2007 r. ustanawiającej wytyczne dotyczące monitorowania i sprawozdawczości w zakresie emisji gazów cieplarnianych zgodnie z dyrektywą 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady. W przypadku produktów pochodzących z biomasy za wartości referencyjne przyjmuje się wartości określone w załączniku V do dyrektywy (UE) 2018/2001. Jeżeli decyzja Komisji 2007/589/WE z dnia 18 lipca 2007 r. lub dyrektywa (UE) 2018/2001, w zależności od przypadku, nie zawierają wielkości***

	emisji związanych z produkcją dla danego produktu, państwa członkowskie powinny opierać się na odnośnych dostępnych informacjach dotyczących wielkości emisji związanych z produkcją.
	Ogólne opodatkowanie ***zużycia energii*** oblicza się w EUR/gigadżul na podstawie wartości opałowej netto produktów energetycznych i energii elektrycznej określonej w załączniku IV do dyrektywy 2012/27/UE, przeliczonej na gigadżule W przypadku produktów pochodzących z biomasy za wartości referencyjne przyjmuje się wartości określone w załączniku III do dyrektywy (UE) 2018/2001, przeliczone na gigadżule.

Or. en

Poprawka 201
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli dyrektywa 2012/27/UE lub dyrektywa (UE) 2018/2001, w zależności od przypadku, nie zawierają wartości opałowej netto dla danego produktu, państwa członkowskie opierają się na odpowiednich dostępnych informacjach dotyczących wartości opałowej netto dla tego produktu.	Jeżeli dyrektywa 2012/27/UE lub dyrektywa (UE) 2018/2001, w zależności od przypadku, nie zawierają wartości opałowej netto dla danego produktu, państwa członkowskie opierają się na odpowiednich dostępnych informacjach dotyczących wartości opałowej netto dla tego produktu.
	Komisja zapewnia tabelę przeliczeniową dla każdego produktu energetycznego i energii elektrycznej określającą minimalne stawki oparte na zawartości energii na jednostkę objętości.

Or. en

Poprawka 202

Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 2 – punkt 1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(1) Jeżeli nie określono inaczej, przepisy niniejszej dyrektywy mają zastosowanie zarówno do opodatkowania związanego z emisjami CO_2, jak i do ogólnego opodatkowania zużycia energii.

Or. en

Poprawka 203
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – ustęp 1 – litera o

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
o) objętych kodami CN 4401 i 4402, jeżeli są one przeznaczone do stosowania jako paliwo do ogrzewania w instalacjach o całkowitej nominalnej mocy cieplnej nie mniejszej niż 5 MW.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 204
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – ustęp 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Produkty podlegające opodatkowaniu, o których mowa w ust. 1 i 3, wyprodukowane lub uzyskane z biomasy podlegają, pod kontrolą fiskalną,	4. Produkty podlegające opodatkowaniu, o których mowa w ust. 1 i 3, wyprodukowane lub uzyskane z biomasy podlegają, pod kontrolą fiskalną,

szczególnym poziomom opodatkowania określonym dla tych produktów zgodnie z niniejszą dyrektywą, pod warunkiem że produkty te spełniają ***jedno z następujących kryteriów***:	szczególnym poziomom opodatkowania określonym dla tych produktów zgodnie z niniejszą dyrektywą, pod warunkiem że produkty te spełniają ***następujące kryteria***:

Or. en

Poprawka 205
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) kryteria zrównoważonego rozwoju i ograniczania emisji gazów cieplarnianych określone w art. 29 dyrektywy (UE) 2018/2001, z wyłączeniem produktów ***o wysokim ryzyku spowodowania pośredniej zmiany użytkowania gruntów, określonych w art. 26 ust. 2 tej dyrektywy***;	a) kryteria zrównoważonego rozwoju i ograniczania emisji gazów cieplarnianych określone w art. 29 dyrektywy (UE) 2018/2001, z wyłączeniem produktów ***energetycznych i energii elektrycznej wytworzonych z biomasy drzewnej***;

Or. en

Poprawka 206
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – ustęp 4 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) nie są produktami o wysokim ryzyku spowodowania pośredniej zmiany użytkowania gruntów określonymi w art. 26 ust. 2 dyrektywy (UE) 2018/2001;

Or. en

Poprawka 207
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – ustęp 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) są produkowane z surowców wymienionych w załączniku IX do dyrektywy (UE) 2018/2001.	b) są produkowane z surowców wymienionych w załączniku IX do dyrektywy (UE) 2018/2001***, z wyłączeniem biogazu i biopaliw produkowanych z surowców wymienionych w lit. g)–q) w części A załącznika IX***.

Or. en

Poprawka 208
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – ustęp 4 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dla celów niniejszej dyrektywy „zaawansowane" biogaz, biopłyny i produkty objęte kodami CN 4401 i 4402 oznaczają produkty wyprodukowane z surowców wymienionych w części A załącznika IX do dyrektywy (UE) 2018/2001. Biopaliwa, biogaz i biopłyny wyprodukowane z surowców wymienionych w części B załącznika IX do ***tej*** dyrektywy uznaje się za równoważne z produktami zaawansowanymi.	Biopaliwa, biogaz i biopłyny wyprodukowane z surowców wymienionych w części B załącznika IX do dyrektywy ***(UE) 2018/2001*** uznaje się za równoważne z produktami zaawansowanymi ***do poziomu konsumpcji krajowej zgodnie z limitem określonym w art. 27 ust. 1 lit. b) tej dyrektywy***.

Or. en

Uzasadnienie

Changes necessary to ensure coherence with the Renewable Energy Directive. Products falling within cods 4401 and 4402 are as advanced as the feedstocks used to produce them. The current first sentence needs to be deleted to ensure consistency with what is considered

advanced biofuels according to the REDII. Moreover, biofuels from feedstocks listed in Annex B of the RED directive are capped in order to limit risks of frauds. Therefore the preferential tax system should be compatible to those levels. i.e. if in a MS there is a consumption of those biofuels that goes above the cap, the taxation should not be preferential, as to avoid indirect incentive to use them beyond such a capped level.

Poprawka 209
Martin Hlaváček

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – ustęp 4 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Dla celów niniejszej dyrektywy zrównoważone biopaliwo jest paliwem ciekłym produkowanym z surowców innych niż wymienione w części A załącznika IX do dyrektywy (UE) 2018/2001 i spełniającym kryteria zrównoważonego rozwoju i ograniczenia emisji gazów cieplarnianych określone w niniejszej dyrektywie, stosownie do przypadku. Dla celów niniejszej dyrektywy zrównoważony biogaz jest paliwem gazowym produkowanym z surowców innych niż wymienione w części A załącznika IX do dyrektywy (UE) 2018/2001 i spełniającym kryteria zrównoważonego rozwoju i ograniczenia emisji gazów cieplarnianych określone w niniejszej dyrektywie, stosownie do przypadku.

Or. en

Poprawka 210
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

b) „paliwa niskoemisyjne” oznaczają ***wodór niskoemisyjny oraz syntetyczne paliwa gazowe i ciekłe, których wartość energetyczna pochodzi z wodoru niskoemisyjnego, a także wszelkie paliwa kopalne, które spełniają techniczne kryteria kwalifikacji dla określenia warunków, na jakich dana działalność gospodarcza kwalifikuje się jako wnosząca istotny wkład w łagodzenie zmiany klimatu zgodnie z art. 10 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/852***[43] ***i załącznikiem I do rozporządzenia delegowanego (UE) [...]/[...]***[44]***. Kategoria ta obejmuje*** „***pochodzące z recyklingu*** paliwa ***węglowe***” ***zdefiniowane w art. 2 pkt 35 dyrektywy (UE) 2018/2001***.	b) „paliwa niskoemisyjne” oznaczają „paliwa ***niskoemisyjne***” ***zdefiniowane w [dyrektywie w sprawie wspólnych zasad rynku wewnętrznego energii ze źródeł odnawialnych i gazu ziemnego oraz wodoru COM(2021)0803]***.

43 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/852 z dnia 18 czerwca 2020 r. w sprawie ustanowienia ram ułatwiających zrównoważone inwestycje, zmieniające rozporządzenie (UE) 2019/2088 (Dz.U. L 198 z 22.6.2020, s. 13).

44 Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) […]/[...] uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/852 poprzez ustanowienie technicznych kryteriów kwalifikacji służących określeniu warunków, na jakich dana działalność gospodarcza kwalifikuje się jako wnosząca istotny wkład w łagodzenie zmian klimatu lub w adaptację do zmian klimatu, a także określeniu, czy ta działalność gospodarcza nie wyrządza poważnych szkód względem żadnego z pozostałych celów środowiskowych, C(2021) 2800 final (Dz.U. […], s. […]).

Or. en

Uzasadnienie

Paliwa niskoemisyjne są teraz zdefiniowane we wniosku Komisji dotyczącym [dyrektywy

w sprawie wspólnych zasad rynku wewnętrznego energii ze źródeł odnawialnych i gazu ziemnego oraz wodoru COM(2021)0803]. Aby nie uprzedzać negocjacji w tej sprawie, należy po prostu odnieść się do definicji zawartej w tej dyrektywie, a następnie trzeba będzie dostosować dyrektywę w sprawie opodatkowania energii.

Poprawka 211
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) „paliwa niskoemisyjne” oznaczają wodór niskoemisyjny oraz syntetyczne paliwa gazowe i ciekłe, których wartość energetyczna pochodzi z wodoru niskoemisyjnego, a także wszelkie paliwa kopalne***, które spełniają techniczne kryteria kwalifikacji dla określenia warunków, na jakich dana działalność gospodarcza kwalifikuje się jako wnosząca istotny wkład w łagodzenie zmiany klimatu zgodnie z art. 10 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/852***[43] ***i załącznikiem I do rozporządzenia delegowanego (UE) [...]/[...]***[44]**.** Kategoria ta obejmuje „pochodzące z recyklingu paliwa węglowe” zdefiniowane w art. 2 pkt 35 dyrektywy (UE) 2018/2001.	b) „paliwa niskoemisyjne” oznaczają wodór niskoemisyjny oraz syntetyczne paliwa gazowe i ciekłe, których wartość energetyczna pochodzi z wodoru niskoemisyjnego, a także wszelkie paliwa kopalne. Kategoria ta obejmuje „pochodzące z recyklingu paliwa węglowe” zdefiniowane w art. 2 pkt 35 dyrektywy (UE) 2018/2001.

_____

43 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/852 z dnia 18 czerwca 2020 r. w sprawie ustanowienia ram ułatwiających zrównoważone inwestycje, zmieniające rozporządzenie (UE) 2019/2088 (Dz.U. L 198 z 22.6.2020, s. 13).

44 Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) […]/[...] uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/852 poprzez ustanowienie technicznych kryteriów kwalifikacji służących określeniu warunków, na jakich dana działalność

gospodarcza kwalifikuje się jako wnosząca istotny wkład w łagodzenie zmian klimatu lub w adaptację do zmian klimatu, a także określeniu, czy ta działalność gospodarcza nie wyrządza poważnych szkód względem żadnego z pozostałych celów środowiskowych, C(2021) 2800 final (Dz.U. […], s. […]).

Or. en

Poprawka 212
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) „paliwa niskoemisyjne” oznaczają wodór niskoemisyjny oraz syntetyczne paliwa gazowe i ciekłe, których wartość energetyczna pochodzi z wodoru niskoemisyjnego, a także wszelkie paliwa kopalne, które spełniają techniczne kryteria kwalifikacji dla określenia warunków, na jakich dana działalność gospodarcza kwalifikuje się jako wnosząca istotny wkład w łagodzenie zmiany klimatu zgodnie z art. 10 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/852***44*** i załącznikiem I do rozporządzenia delegowanego (UE) [...]/[...]***43***. Kategoria ta obejmuje „pochodzące z recyklingu paliwa węglowe” zdefiniowane w art. 2 pkt 35 dyrektywy (UE) 2018/2001.	b) „paliwa niskoemisyjne” oznaczają wodór niskoemisyjny ***z paliw kopalnych z wychwytywaniem dwutlenku węgla*** oraz syntetyczne paliwa gazowe i ciekłe, których wartość energetyczna pochodzi z wodoru niskoemisyjnego ***z paliw kopalnych z wychwytywaniem dwutlenku węgla***, a także wszelkie paliwa kopalne, które spełniają techniczne kryteria kwalifikacji dla określenia warunków, na jakich dana działalność gospodarcza kwalifikuje się jako wnosząca istotny wkład w łagodzenie zmiany klimatu zgodnie z art. 10 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/852[43] i załącznikiem I do rozporządzenia delegowanego (UE) [...]/[...][44]. Kategoria ta obejmuje „pochodzące z recyklingu paliwa węglowe” zdefiniowane w art. 2 pkt 35 dyrektywy (UE) 2018/2001.

43 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/852 z dnia 18 czerwca 2020 r. w sprawie ustanowienia ram ułatwiających zrównoważone inwestycje, zmieniające

rozporządzenie (UE) 2019/2088 (Dz.U. L 198 z 22.6.2020, s. 13).

44 Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) […]/[...] uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/852 poprzez ustanowienie technicznych kryteriów kwalifikacji służących określeniu warunków, na jakich dana działalność gospodarcza kwalifikuje się jako wnosząca istotny wkład w łagodzenie zmian klimatu lub w adaptację do zmian klimatu, a także określeniu, czy ta działalność gospodarcza nie wyrządza poważnych szkód względem żadnego z pozostałych celów środowiskowych, C(2021) 2800 final (Dz.U. […], s. […]).

Or. en

Poprawka 213
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Dla celów ust. 1 lit. a), b), d), e), g), h), k), m), n) oraz o) niniejszego artykułu oraz art. 21 ust. 1 lit. a), b), h), i), l), m) oraz n) produkty przeznaczone do dostawy uznaje się za przeznaczone do wykorzystania jako paliwo do ogrzewania lub paliwo silnikowe, jeżeli dostawca wie ***lub powinien wiedzieć***, że odbiorca zamierza wykorzystywać te produkty jako paliwo do ogrzewania lub paliwo silnikowe. Produktów, o których mowa w ust. 1 lit. a) niniejszego artykułu i art. 21 ust. 1 lit. a), nie uznaje się za przeznaczone do wykorzystania jako paliwo do ogrzewania lub paliwo silnikowe, jeżeli są dostarczane producentowi towarów, o których mowa w ust. 1 lit. n) niniejszego artykułu i art. 21 ust. 1 lit. n).	7. Dla celów ust. 1 lit. a), b), d), e), g), h), k), m), n) oraz o) niniejszego artykułu oraz art. 21 ust. 1 lit. a), b), h), i), l), m) oraz n) produkty przeznaczone do dostawy uznaje się za przeznaczone do wykorzystania jako paliwo do ogrzewania lub paliwo silnikowe, jeżeli dostawca wie, że odbiorca zamierza wykorzystywać te produkty jako paliwo do ogrzewania lub paliwo silnikowe. Produktów, o których mowa w ust. 1 lit. a) niniejszego artykułu i art. 21 ust. 1 lit. a), nie uznaje się za przeznaczone do wykorzystania jako paliwo do ogrzewania lub paliwo silnikowe, jeżeli są dostarczane producentowi towarów, o których mowa w ust. 1 lit. n) niniejszego artykułu i art. 21 ust. 1 lit. n).

Or. en

Poprawka 214
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – ustęp 8 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Te akty delegowane nie mogą skutkować zmianami minimalnych stawek podatkowych określonych w niniejszej dyrektywie ani dodaniem lub usunięciem jakichkolwiek produktów energetycznych i energii elektrycznej.	Te akty delegowane nie mogą skutkować zmianami minimalnych stawek podatkowych określonych w niniejszej dyrektywie ani dodaniem lub usunięciem jakichkolwiek produktów energetycznych i energii elektrycznej. ***Komisja dołączy kody Nomenklatury scalonej do załącznika I.***

Or. en

Poprawka 215
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera b – tiret 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Produkt energetyczny ma podwójne zastosowanie, gdy jest wykorzystywany zarówno jako paliwo do ogrzewania, jak i w celach innych niż jako paliwo silnikowe i paliwo do ogrzewania. Wykorzystywanie produktów energetycznych do redukcji chemicznej oraz w procesach elektrolitycznych i metalurgicznych uważa się za podwójne zastosowanie, w przypadku gdy produkty energetyczne są wykorzystywane bezpośrednio w procesie lub w celu zapewnienia bezpośredniego wkładu energii do procesu, lub ich zużycie jest związane z danym procesem,	Produkt energetyczny ma podwójne zastosowanie, gdy jest wykorzystywany zarówno jako paliwo do ogrzewania, jak i w celach innych niż jako paliwo silnikowe i paliwo do ogrzewania. Wykorzystywanie produktów energetycznych do redukcji chemicznej oraz w procesach elektrolitycznych***,*** ***mineralogicznych*** i metalurgicznych***,*** ***w tym różne metody produkcji wodoru, takie jak piroliza metanu lub wychwytywanie, składowanie i utylizacja dwutlenku węgla,*** uważa się za podwójne zastosowanie, w przypadku gdy produkty energetyczne są wykorzystywane bezpośrednio w procesie lub w celu

zapewnienia bezpośredniego wkładu energii do procesu, lub ich zużycie jest związane z danym procesem.

Or. en

Poprawka 216
Joachim Schuster, Elisabetta Gualmini, René Repasi, Irene Tinagli, Margarida Marques

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera b – tiret 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Produkt energetyczny ma podwójne zastosowanie, gdy jest wykorzystywany zarówno jako paliwo do ogrzewania, jak i w celach innych niż jako paliwo silnikowe i paliwo do ogrzewania. Wykorzystywanie produktów energetycznych do redukcji chemicznej oraz w procesach elektrolitycznych i metalurgicznych uważa się za podwójne zastosowanie, w przypadku gdy produkty energetyczne są wykorzystywane bezpośrednio w procesie lub w celu zapewnienia bezpośredniego wkładu energii do procesu, lub ich zużycie jest związane z danym procesem,	Produkt energetyczny ma podwójne zastosowanie, gdy jest wykorzystywany zarówno jako paliwo do ogrzewania, jak i w celach innych niż jako paliwo silnikowe i paliwo do ogrzewania. Wykorzystywanie produktów energetycznych do redukcji chemicznej oraz w procesach elektrolitycznych i metalurgicznych ***oraz mineralogicznych, w tym różne metody produkcji wodoru, takie jak piroliza metanu lub wychwytywanie, składowanie i utylizacja dwutlenku węgla,*** uważa się za podwójne zastosowanie, w przypadku gdy produkty energetyczne są wykorzystywane bezpośrednio w procesie lub w celu zapewnienia bezpośredniego wkładu energii do procesu, lub ich zużycie jest związane z danym procesem.

Or. en

Poprawka 217
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera b – tiret 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Produkt energetyczny ma podwójne zastosowanie, gdy jest wykorzystywany zarówno jako paliwo do ogrzewania, jak i w celach innych niż jako paliwo silnikowe i paliwo do ogrzewania. Wykorzystywanie produktów energetycznych do redukcji chemicznej oraz w procesach elektrolitycznych i metalurgicznych uważa się za podwójne zastosowanie, w przypadku gdy produkty energetyczne są wykorzystywane bezpośrednio w procesie lub w celu zapewnienia bezpośredniego wkładu energii do procesu, lub ich zużycie jest związane z danym procesem,	Produkt energetyczny ma podwójne zastosowanie, gdy jest wykorzystywany zarówno jako paliwo do ogrzewania, jak i w celach innych niż jako paliwo silnikowe i paliwo do ogrzewania. Wykorzystywanie ***odnawialnych*** produktów energetycznych do redukcji chemicznej oraz w procesach elektrolitycznych i metalurgicznych uważa się za podwójne zastosowanie, w przypadku gdy produkty energetyczne są wykorzystywane bezpośrednio w procesie lub w celu zapewnienia bezpośredniego wkładu energii do procesu, lub ich zużycie jest związane z danym procesem,

Or. en

Poprawka 218
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera b – tiret 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– energii elektrycznej wykorzystywanej zasadniczo do celów redukcji chemicznej oraz w procesach elektrolitycznych i metalurgicznych, w przypadku gdy energia elektryczna jest wykorzystywana bezpośrednio w procesie lub w celu zapewnienia bezpośredniego wkładu energii do procesu, lub jej zużycie jest związane z danym procesem.	– energii elektrycznej ***ze źródeł odnawialnych*** wykorzystywanej zasadniczo do celów redukcji chemicznej oraz w procesach elektrolitycznych i metalurgicznych, w przypadku gdy energia elektryczna ***ze źródeł odnawialnych*** jest wykorzystywana bezpośrednio w procesie lub w celu zapewnienia bezpośredniego wkładu energii do procesu, lub jej zużycie jest związane z danym procesem.

Or. en

Poprawka 219
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera b – tiret 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– energii elektrycznej wykorzystywanej zasadniczo do celów redukcji chemicznej oraz w procesach elektrolitycznych i metalurgicznych, w przypadku gdy energia elektryczna jest wykorzystywana bezpośrednio w procesie lub w celu zapewnienia bezpośredniego wkładu energii do procesu, lub jej zużycie jest związane z danym procesem.	– energii elektrycznej wykorzystywanej zasadniczo do celów redukcji chemicznej oraz w procesach elektrolitycznych***, mineralogicznych*** i metalurgicznych, w przypadku gdy energia elektryczna jest wykorzystywana bezpośrednio w procesie lub w celu zapewnienia bezpośredniego wkładu energii do procesu, lub jej zużycie jest związane z danym procesem.

Or. en

Poprawka 220
José Manuel García-Margallo y Marfil

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera b – tiret 3 a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	– procesów mineralogicznych: „procesy mineralogiczne" oznaczają procesy sklasyfikowane w nomenklaturze NACE pod kodem 23 „produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych" w rozporządzeniu (WE) nr 1893/2006 w sprawie statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej,

Or. en

Poprawka 221
Othmar Karas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera b – tiret 3 a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	– procesów mineralogicznych sklasyfikowanych w nomenklaturze NACE pod kodem 23 „produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych” w rozporządzeniu (WE) nr 1893/2006 w sprawie statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej.

Or. en

Poprawka 222
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) wszystkich zastosowań produktów energetycznych i energii elektrycznej w instalacjach objętych unijnym systemem przydziału emisji gazów cieplarnianych w rozumieniu dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady.

Or. en

Uzasadnienie

Punkt ten należy dodać jako lit. c) w art. 3 ust. 1.

Poprawka 223
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Poziomy opodatkowania, jakie państwa członkowskie stosują do	1. Poziomy opodatkowania, jakie państwa członkowskie stosują do

produktów energetycznych i energii elektrycznej, wymienionych w art. 2, nie mogą być niższe niż minimalne poziomy opodatkowania przewidziane niniejszą dyrektywą.	produktów energetycznych i energii elektrycznej, wymienionych w art. 2, nie mogą być niższe niż minimalne poziomy opodatkowania przewidziane niniejszą dyrektywą***, będące sumą stawki składnika energetycznego i stawki składnika węglowego, która jest pochodną minimalnej ceny węgla wskazanej w załączniku I do niniejszej dyrektywy***.

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka ta jest konieczna z pilnych powodów związanych z wewnętrzną logiką tekstu i jest nierozerwalnie związana z innymi dopuszczalnymi poprawkami, w szczególności poprawkami do art. 1 ust. 2, które przewidują opodatkowanie w oparciu o energię oraz zawartość węgla w produktach energetycznych. W związku z tym należy zmienić art. 4 ust. 1, aby sprecyzować i określić, że na minimalne poziomy opodatkowania składa się zarówno stawka składnika energetycznego, jak i stawka składnika węglowego, która wynika z ceny węgla określonej w zmienionym załączniku I do przedmiotowej dyrektywy.

Poprawka 224
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dla celów niniejszej dyrektywy „poziom opodatkowania” stanowi całkowitą kwotę opłat pobranych jako podatki pośrednie (z wyłączeniem podatku od wartości dodanej) wyliczoną bezpośrednio lub pośrednio na podstawie ilości produktów energetycznych i energii elektrycznej w momencie przekazania do konsumpcji.	2. Dla celów niniejszej dyrektywy „poziom opodatkowania” stanowi całkowitą kwotę opłat pobranych jako podatki pośrednie (z wyłączeniem podatku od wartości dodanej)***, w tym cenę emisji dwutlenku węgla w systemie handlu emisjami w sektorach budownictwa i transportu drogowego zgodnie z rozdziałem IVa dyrektywy 2003/87/WE,*** wyliczoną bezpośrednio lub pośrednio na podstawie ilości produktów energetycznych i energii elektrycznej w momencie przekazania do konsumpcji.

Or. en

Uzasadnienie

This amendment is necessary for pressing reasons relating to the internal logic of the text and it is inextricably linked to other admissible amendments, in particular amendments on Article 1 – paragraph 2, which forsee the taxation based on the energy as well as on the carbon content of energy products. A minimum carbon price, introduced through this revised Council Directive, based on admissible amendments number 28 and 29, would complement the reform of the European Emission Trading System and would help achieving the European Union 2030 climate targets in a cost efficient way. In order to avoid double taxation the introduction of a minimum carbon price in this revised Council Directive has to allow the deduction of the carbon price established in the emission trading system for buildings and road transport established pursuant to Chapter IVa of Directive 2003/87/EC. Thus, Article 4 - paragraph 2 needs to be amended respectively

Poprawka 225
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Całkowity wpływ minimalnych poziomów opodatkowania, z uwzględnieniem załącznika Ia i art. 4 ust. 2 niniejszej dyrektywy, nie wzrośnie od stycznia 2023 r. w porównaniu z całkowitym wpływem minimalnych poziomów określonych 31 grudnia 2022 r.

Or. en

Uzasadnienie

Obywatele i przemysł UE znajdują się obecnie pod silną presją związaną z cenami energii. Dlatego obecne ceny energii i uprawnień do emisji z pewnością stanowią wystarczający bodziec do ograniczania zużycia energii. Znaczny wzrost minimalnych poziomów stawek podatkowych w latach 2022–2023 może jeszcze bardziej zagrozić tak potrzebnej konkurencyjności przemysłu UE. Aby zapewnić płynne przejście z istniejących ram opodatkowania do nowych, skumulowany wpływ minimalnych poziomów stawek podatkowych obowiązujących od 1.1.2023 r. nie może być wyższy niż łączny wpływ stawek obowiązujących w 2022 r.

Poprawka 226
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***W przypadku gdy w załączniku I dla danego zastosowania przewidziano jednakowe minimalne poziomy*** opodatkowania***,*** państwa członkowskie ***zapewniają ustalenie takich samych poziomów opodatkowania dla produktów przeznaczonych do tego zastosowania. Państwa członkowskie powielają również zawsze ranking minimalnych poziomów opodatkowania określony w załączniku I w odniesieniu do różnych*** produktów ***dla każdego konkretnego zastosowania***.	1. ***Pod warunkiem przestrzegania minimalnych poziomów*** opodatkowania ***przewidzianych niniejszą dyrektywą i pod warunkiem że są one zgodne z prawem wspólnotowym,*** państwa członkowskie ***mogą stosować, pod kontrolą fiskalną, zróżnicowane stawki*** opodatkowania ***w następujących przypadkach: – gdy rozróżniane będzie zastosowanie w celach handlowych i niehandlowych*** produktów ***energetycznych i energii elektrycznej określonych w art. 9 i 10***.

Or. en

Poprawka 227
Esther de Lange

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku gdy w załączniku I dla danego zastosowania przewidziano jednakowe minimalne poziomy opodatkowania, państwa członkowskie zapewniają ustalenie takich samych poziomów opodatkowania dla produktów przeznaczonych do tego zastosowania. Państwa członkowskie powielają również zawsze ranking minimalnych poziomów opodatkowania określony w załączniku I w odniesieniu do różnych produktów dla każdego konkretnego zastosowania.	1. W przypadku gdy w załączniku I dla danego zastosowania przewidziano jednakowe minimalne poziomy opodatkowania, państwa członkowskie zapewniają ustalenie takich samych poziomów opodatkowania dla produktów przeznaczonych do tego zastosowania. Państwa członkowskie powielają również zawsze ranking minimalnych poziomów opodatkowania określony w załączniku I w odniesieniu do różnych produktów dla każdego konkretnego zastosowania. ***W celu zapobiegania zjawisku nagłych spadków państwa członkowskie mogą wyznaczyć stopniową ścieżkę przejścia do rankingu minimalnych poziomów opodatkowania określonego w załączniku I. Ta ścieżka przejścia zostanie ustalona w porozumieniu***

z Komisją Europejską.

Or. en

Uzasadnienie

W niektórych państwach członkowskich proponowany ranking będzie oznaczał znaczną zmianę względnego opodatkowania różnych źródeł energii. W takim przypadku państwa członkowskie powinny mieć możliwość ustanowienia ścieżki przejściowej (w porozumieniu z Komisją), aby nie musiały radykalnie zwiększać lub zmniejszać opodatkowania niektórych źródeł energii w celu niezwłocznego zastosowania proponowanego rankingu.

Poprawka 228
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Do celów rankingu, o którym mowa w akapicie pierwszym, energię elektryczną klasyfikuje się wraz z innymi paliwami silnikowymi i paliwami do ogrzewania wskazanymi w załączniku I tabele B i C, z wyjątkiem sytuacji, gdy państwa członkowskie stosują szczególny poziom opodatkowania do energii elektrycznej wykorzystywanej do ładowania pojazdów elektrycznych, w którym to przypadku energię elektryczną klasyfikuje się wraz z paliwami silnikowymi wskazanymi w załączniku I tabela A, chyba że w niniejszej dyrektywie określono inaczej.	Do celów rankingu, o którym mowa w akapicie pierwszym, energię elektryczną klasyfikuje się wraz z innymi paliwami silnikowymi i paliwami do ogrzewania wskazanymi w załączniku I tabele B i C, z wyjątkiem sytuacji, gdy państwa członkowskie stosują szczególny poziom opodatkowania do energii elektrycznej wykorzystywanej do ładowania pojazdów elektrycznych ***i pojazdów hybrydowych typu plug-in***, w którym to przypadku energię elektryczną klasyfikuje się wraz z paliwami silnikowymi wskazanymi w załączniku I tabela A, chyba że w niniejszej dyrektywie określono inaczej.

Or. en

Poprawka 229
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Minimalne poziomy opodatkowania ustanowione w niniejszej dyrektywie są dostosowywane co roku począwszy od dnia 1 stycznia 2024 r., aby uwzględnić zmiany zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych z wyłączeniem energii i żywności nieprzetworzonej, publikowanego przez Eurostat. Minimalne poziomy podlegają automatycznemu dostosowaniu poprzez podwyższenie lub obniżenie kwoty bazowej w euro o wskaźnik procentowej zmiany tego indeksu w poprzednim roku kalendarzowym.	***skreśla się***
Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 29 w celu zmiany minimalnych poziomów opodatkowania, o których mowa w akapicie pierwszym.	

Or. en

Uzasadnienie

Automatyczna indeksacja oznaczałaby nieustanny wzrost podatków poza kontrolą państw członkowskich.

Poprawka 230
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Minimalne poziomy opodatkowania ustanowione w niniejszej dyrektywie są dostosowywane co roku począwszy od dnia 1 stycznia 2024 r., aby uwzględnić zmiany zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych z wyłączeniem energii i żywności nieprzetworzonej, publikowanego przez Eurostat. Minimalne poziomy podlegają automatycznemu dostosowaniu poprzez	***skreśla się***

podwyższenie lub obniżenie kwoty bazowej w euro o wskaźnik procentowej zmiany tego indeksu w poprzednim roku kalendarzowym.

Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 29 w celu zmiany minimalnych poziomów opodatkowania, o których mowa w akapicie pierwszym.

Or. en

Poprawka 231
Bogdan Rzońca, Andżelika Anna Możdżanowska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Minimalne poziomy opodatkowania ustanowione w niniejszej dyrektywie są dostosowywane co roku począwszy od dnia 1 stycznia 2024 r., aby uwzględnić zmiany zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych z wyłączeniem energii i żywności nieprzetworzonej, publikowanego przez Eurostat. Minimalne poziomy podlegają automatycznemu dostosowaniu poprzez podwyższenie lub obniżenie kwoty bazowej w euro o wskaźnik procentowej zmiany tego indeksu w poprzednim roku kalendarzowym.	***skreśla się***
Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 29 w celu zmiany minimalnych poziomów opodatkowania, o których mowa w akapicie pierwszym.	

Or. en

Uzasadnienie

Projekt zakłada, że stawki podatkowe będą podlegać corocznej indeksacji opartej na zharmonizowanym wskaźniku cen konsumpcyjnych z wyłączeniem energii i żywności

nieprzetworzonej, publikowanym przez Eurostat. Rozwiązanie to ma wiele wad, głównie ze względu na brak możliwości oszacowania w perspektywie długoterminowej kosztów ponoszonych przez przedsiębiorstwa i indywidualnych konsumentów. Rozwiązanie to przyczyni się również do dalszego wzrostu cen energii, które już osiągają rekordowe poziomy.

Poprawka 232
Nicola Beer, Caroline Nagtegaal, Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Minimalne poziomy opodatkowania ustanowione w niniejszej dyrektywie są dostosowywane co roku począwszy od dnia 1 stycznia 2024 r., aby uwzględnić zmiany zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych z wyłączeniem energii i żywności nieprzetworzonej, publikowanego przez Eurostat. Minimalne poziomy podlegają automatycznemu dostosowaniu poprzez podwyższenie lub obniżenie kwoty bazowej w euro o wskaźnik procentowej zmiany tego indeksu w poprzednim roku kalendarzowym.	***skreśla się***
Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 29 w celu zmiany minimalnych poziomów opodatkowania, o których mowa w akapicie pierwszym.	

Or. en

Poprawka 233
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. ***Minimalne poziomy*** opodatkowania ***ustanowione*** w niniejszej	2. ***W przypadku gdy ma zastosowanie okres przejściowy, jak przewidziano***

dyrektywie ***są dostosowywane co roku począwszy od dnia 1 stycznia 2024 r., aby uwzględnić zmiany zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych z wyłączeniem energii i żywności nieprzetworzonej, publikowanego przez Eurostat***. ***Minimalne poziomy podlegają automatycznemu dostosowaniu poprzez podwyższenie lub obniżenie kwoty bazowej w euro o wskaźnik procentowej zmiany tego indeksu w poprzednim roku kalendarzowym.***	***w załączniku I, Komisja ocenia potrzebę przedłużenia okresu przejściowego. W związku z tym Komisja dokonuje przeglądu minimalnych poziomów*** opodatkowania ***ustanowionych*** w niniejszej dyrektywie ***zgodnie z art. 31. W swojej ocenie Komisja zwraca szczególną uwagę na dojrzałość technologiczną i rynkową alternatywnych nośników energii, a także bierze pod uwagę oceny przeprowadzone przez państwa członkowskie, które wykazują, że czystsze alternatywy nie są łatwo dostępne na rynku i nie przewiduje się ich dostępności w najbliższym czasie***.

Or. en

Poprawka 234
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. ***Minimalne poziomy opodatkowania ustanowione w niniejszej dyrektywie są dostosowywane co roku począwszy od dnia 1 stycznia 2024 r., aby uwzględnić zmiany zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych z wyłączeniem energii i żywności nieprzetworzonej, publikowanego przez Eurostat.*** Minimalne poziomy podlegają ***automatycznemu*** dostosowaniu poprzez podwyższenie lub obniżenie kwoty bazowej w euro o wskaźnik procentowej zmiany tego indeksu w poprzednim roku kalendarzowym.	2. Minimalne poziomy podlegają dostosowaniu ***na podstawie przejrzystej i całościowej oceny, w pełni uwzględniającej ryzyko utraty konkurencyjności międzynarodowej,*** poprzez podwyższenie lub obniżenie kwoty bazowej w euro o wskaźnik procentowej zmiany tego indeksu w poprzednim roku kalendarzowym.

Or. en

Poprawka 235
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Minimalne poziomy opodatkowania ustanowione w niniejszej dyrektywie są dostosowywane co ***roku*** począwszy od dnia 1 stycznia 2024 r., aby uwzględnić zmiany zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych z wyłączeniem energii i żywności nieprzetworzonej, publikowanego przez Eurostat. Minimalne poziomy podlegają automatycznemu dostosowaniu poprzez podwyższenie lub obniżenie kwoty bazowej w euro o wskaźnik procentowej zmiany tego indeksu w ***poprzednim roku kalendarzowym***.	2. Minimalne poziomy opodatkowania ustanowione w niniejszej dyrektywie są dostosowywane co ***pięć lat*** począwszy od dnia 1 stycznia 2024 r., aby uwzględnić zmiany zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych z wyłączeniem energii i żywności nieprzetworzonej, publikowanego przez Eurostat. Minimalne poziomy podlegają automatycznemu dostosowaniu poprzez podwyższenie lub obniżenie kwoty bazowej w euro o ***średni*** wskaźnik procentowej zmiany indeksu w ***poprzednich pięciu latach kalendarzowych***.

Or. en

Uzasadnienie

Roczna indeksacja minimalnych stawek cen konsumpcyjnych nie jest spójna z ogólnymi celami pakietu „Gotowi na 55”. Głównym bodźcem do zmiany dyrektywy w sprawie opodatkowania energii jest dostosowanie tej dyrektywy do ogólnych ambicji klimatycznych. W tym sensie dyrektywa w sprawie opodatkowania energii może wnieść wkład przez dostarczanie zachęt do opracowywania i wdrażania zrównoważonych paliw alternatywnych. Coroczna indeksacja ma jedynie na celu zapewnienie stałego dochodu z opodatkowania, niezależnie od ambicji klimatycznych.

Poprawka 236
Alfred Sant, Eero Heinäluoma, Cyrus Engerer, Josianne Cutajar, Alex Agius Saliba, Eva Kaili, Costas Mavrides, Billy Kelleher, Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 29 w celu zmiany minimalnych poziomów opodatkowania,	***skreśla się***

o których mowa w akapicie pierwszym.

Or. en

Poprawka 237
Joachim Schuster, Elisabetta Gualmini, René Repasi, Aurore Lalucq

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 29 w celu zmiany minimalnych poziomów opodatkowania, o których mowa w akapicie pierwszym.	Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 29 w celu zmiany minimalnych poziomów opodatkowania, o których mowa w akapicie pierwszym. ***Zmiany minimalnych poziomów opodatkowania muszą być należycie uzasadnione z perspektywy osiągnięcia celów Europejskiego Zielonego Ładu, w szczególności celów określonych w dyrektywie w sprawie odnawialnych źródeł energii i w dyrektywie w sprawie efektywności energetycznej oraz celu, jakim jest osiągnięcie neutralności klimatycznej najpóźniej do 2050 r.*** ***Zmiany minimalnych poziomów opodatkowania nie prowadzą do osiągnięcia zerowego poziomu, chyba że niniejsza dyrektywa stanowi inaczej.***

Or. en

Poprawka 238
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Bez uszczerbku dla art. 5 ust. 2, w przypadku gdy zastosowanie ma okres	W przypadku gdy zastosowanie ma okres przejściowy przewidziany w załączniku I

przejściowy przewidziany w załączniku I tabela A, podwyższanie minimalnych poziomów opodatkowania ustala się do dnia 1 stycznia 2033 r. na jedną dziesiątą rocznie. W odniesieniu do paliw niskoemisyjnych do dnia 1 stycznia 2033 r. zastosowanie ma minimalny poziom opodatkowania ustalony dla pierwszego roku okresu przejściowego.

tabela A, podwyższanie minimalnych poziomów opodatkowania ustala się do dnia 1 stycznia 2033 r. na jedną dziesiątą rocznie. W odniesieniu do paliw niskoemisyjnych do dnia 1 stycznia 2033 r. zastosowanie ma minimalny poziom opodatkowania ustalony dla pierwszego roku okresu przejściowego.

Or. en

Poprawka 239
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Nicola Beer, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Bez uszczerbku dla art. 5 ust. 2, w przypadku gdy zastosowanie ma okres przejściowy przewidziany w załączniku I tabela A, podwyższanie minimalnych poziomów opodatkowania ustala się do dnia 1 stycznia 2033 r. na jedną dziesiątą rocznie. W odniesieniu do paliw niskoemisyjnych ***do dnia 1 stycznia 2033 r.*** zastosowanie ma minimalny poziom opodatkowania ustalony dla pierwszego roku okresu przejściowego.	Bez uszczerbku dla art. 5 ust. 2, w przypadku gdy zastosowanie ma okres przejściowy przewidziany w załączniku I tabela A, podwyższanie minimalnych poziomów opodatkowania ustala się do dnia 1 stycznia 2033 r. na jedną dziesiątą rocznie. W odniesieniu do paliw niskoemisyjnych zastosowanie ma minimalny poziom opodatkowania ustalony dla pierwszego roku okresu przejściowego.

Or. en

Poprawka 240
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Bez uszczerbku dla art. 5 ust. 2,	Bez uszczerbku dla art. 5 ust. 2,

w przypadku gdy zastosowanie ma okres przejściowy przewidziany w załączniku I tabela A, podwyższanie minimalnych poziomów opodatkowania ustala się do dnia 1 stycznia 2033 r. na jedną dziesiątą rocznie. ***W odniesieniu do paliw niskoemisyjnych do dnia 1 stycznia 2033 r. zastosowanie ma minimalny poziom opodatkowania ustalony dla pierwszego roku okresu przejściowego.***	w przypadku gdy zastosowanie ma okres przejściowy przewidziany w załączniku I tabela A, podwyższanie minimalnych poziomów opodatkowania ustala się do dnia 1 stycznia 2033 r. na jedną dziesiątą rocznie.

Or. en

Uzasadnienie

Paliwa niskoemisyjne mogą być pochodzenia kopalnego lub jądrowego, są również bardzo energochłonne, a więc ich produkcja jest mało efektywna energetycznie. W związku z tym ich stawki podatkowe muszą to odzwierciedlać i nie mogą być traktowane na równi z energią ze źródeł odnawialnych ani nawet preferencyjnie wobec niej.

Poprawka 241
Eva Kaili

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 7a
	Moratorium dla regionów wyspiarskich, peryferyjnych i oddalonych oraz terytoriów ze znaczącymi obszarami wyspiarskimi
	W przypadku regionów oddalonych, peryferyjnych i wyspiarskich oraz terytoriów ze znaczącymi obszarami wyspiarskimi, które nie mają bezpośrednich połączeń drogowych, kolejowych lub mostowych z kontynentem europejskim i których gospodarka jest silnie uzależniona od turystyki, odstąpi się od poboru podatku naftowego w odniesieniu do lotów do takich regionów i terytoriów oraz z takich regionów i terytoriów w ciągu pierwszych dziesięciu lat, a następnie należy podnosić

jego wymiar w pięciu równych rocznych etapach w ciągu kolejnych pięciu lat, aby osiągnąć poziom mający zastosowanie do wszystkich lotów na koniec piętnastoletniego okresu. Warunki kwalifikowania do moratorium i jego stosowania określa się w akcie delegowanym.

Or. en

Poprawka 242
Alfred Sant, Eero Heinäluoma, Cyrus Engerer, Josianne Cutajar, Alex Agius Saliba, Margarida Marques, Eva Kaili, Pedro Marques, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Billy Kelleher, Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 7a
	Moratorium dla regionów wyspiarskich, peryferyjnych i oddalonych
	W przypadku regionów wyspiarskich niemających połączeń drogowych, kolejowych ani mostowych z kontynentem europejskim, a także regionów peryferyjnych i oddalonych, zwłaszcza tych, których gospodarka jest silnie uzależniona od turystyki, odstąpi się od poboru podatku naftowego w odniesieniu do lotów do takich regionów i z takich regionów, w ciągu pierwszych pięciu lat, a następnie jego wymiar będzie podnoszony w pięciu równych rocznych etapach w ciągu kolejnych pięciu lat, aby osiągnąć poziom mający zastosowanie do wszystkich lotów na koniec dziesięcioletniego okresu. Przedsięwzięte zostaną wszelkie środki ostrożności, aby uniknąć efektu przesunięcia handlu w przypadku używania nafty. Warunki kwalifikowania do moratorium i jego stosowania określa się w akcie delegowanym.

Or. en

Uzasadnienie

The tax on aviation fuel as proposed will crucially affect the competitiveness of insular, peripheral and remote regions, which have no road, rail or bridge alternatives by which to maintain connectivity with the European mainland, especially when tourism accounts for a significant proportion of their economy. Such territories need to be given a breathing space (of five years) in order to provide them with a chance of maintaining some degree of competitiveness before taxes on the aviation fuel used to reach them by air begin to be introduced. Commenced as of the sixth year, taxation levels would then reach over five years, the same levels applicable to all other territories in the Union.

Poprawka 243
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Nie naruszając przepisów art. 5 ust. 2, w przypadku gdy zastosowanie ma okres przejściowy przewidziany w załączniku I tabela B, podwyższanie minimalnych poziomów opodatkowania ustala się do dnia 1 stycznia 2033 r. na jedną dziesiątą rocznie. W odniesieniu do paliw niskoemisyjnych do dnia 1 stycznia 2033 r. zastosowanie ma minimalny poziom opodatkowania ustalony dla pierwszego roku okresu przejściowego.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Paliwa niskoemisyjne mogą być pochodzenia kopalnego lub jądrowego, są również bardzo energochłonne, a więc ich produkcja jest mało efektywna energetycznie. W związku z tym ich stawki podatkowe muszą to odzwierciedlać i nie mogą być traktowane na równi z energią ze źródeł odnawialnych ani nawet preferencyjnie wobec niej.

Poprawka 244
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Nie naruszając przepisów art. 5 ust. 2, w przypadku gdy zastosowanie ma okres przejściowy przewidziany w załączniku I tabela B, podwyższanie minimalnych poziomów opodatkowania ustala się do dnia 1 stycznia 2033 r. na jedną dziesiątą rocznie. W odniesieniu do paliw niskoemisyjnych do dnia 1 stycznia 2033 r. zastosowanie ma minimalny poziom opodatkowania ustalony dla pierwszego roku okresu przejściowego.	W przypadku gdy zastosowanie ma okres przejściowy przewidziany w załączniku I tabela B, podwyższanie minimalnych poziomów opodatkowania ustala się do dnia 1 stycznia 2033 r. na jedną dziesiątą rocznie. W odniesieniu do paliw niskoemisyjnych do dnia 1 stycznia 2033 r. zastosowanie ma minimalny poziom opodatkowania ustalony dla pierwszego roku okresu przejściowego.

Or. en

Poprawka 245
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Nicola Beer, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Nie naruszając przepisów art. 5 ust. 2, w przypadku gdy zastosowanie ma okres przejściowy przewidziany w załączniku I tabela B, podwyższanie minimalnych poziomów opodatkowania ustala się do dnia 1 stycznia 2033 r. na jedną dziesiątą rocznie. W odniesieniu do paliw niskoemisyjnych ***do dnia 1 stycznia 2033 r.*** zastosowanie ma minimalny poziom opodatkowania ustalony dla pierwszego roku okresu przejściowego.	Nie naruszając przepisów art. 5 ust. 2, w przypadku gdy zastosowanie ma okres przejściowy przewidziany w załączniku I tabela B, podwyższanie minimalnych poziomów opodatkowania ustala się do dnia 1 stycznia 2033 r. na jedną dziesiątą rocznie. W odniesieniu do paliw niskoemisyjnych ***stałe*** zastosowanie ma minimalny poziom opodatkowania ustalony dla pierwszego roku okresu przejściowego.

Or. en

Poprawka 246
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) prace w rolnictwie, ogrodnictwie, akwakulturze oraz leśnictwie;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Uznaje się je za szkodliwe dotacje do energochłonnej produkcji żywności, w związku z czym skreślenie jest zgodne z 8. programem działań w zakresie środowiska, mającym na celu wyeliminowanie dotacji szkodliwych dla środowiska.

Poprawka 247
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Nie naruszając przepisów art. 5 ust. 2, w przypadku gdy zastosowanie ma okres przejściowy przewidziany w załączniku I tabela C, podwyższanie minimalnych poziomów opodatkowania ustala się do dnia 1 stycznia 2033 r. na jedną dziesiątą rocznie. W odniesieniu do paliw niskoemisyjnych do dnia 1 stycznia 2033 r. zastosowanie ma minimalny poziom opodatkowania ustalony dla pierwszego roku okresu przejściowego.	W przypadku gdy zastosowanie ma okres przejściowy przewidziany w załączniku I tabela C, podwyższanie minimalnych poziomów opodatkowania ustala się do dnia 1 stycznia 2033 r. na jedną dziesiątą rocznie. W odniesieniu do paliw niskoemisyjnych do dnia 1 stycznia 2033 r. zastosowanie ma minimalny poziom opodatkowania ustalony dla pierwszego roku okresu przejściowego.

Or. en

Poprawka 248
Bogdan Rzońca, Andżelika Anna Możdżanowska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Nie naruszając przepisów art. 5 ust. 2, w przypadku gdy zastosowanie ma okres przejściowy przewidziany w załączniku I tabela C, podwyższanie minimalnych poziomów opodatkowania ustala się do dnia 1 stycznia ***2033*** r. na jedną dziesiątą rocznie. ***W odniesieniu do paliw niskoemisyjnych do dnia 1 stycznia 2033 r. zastosowanie ma minimalny poziom opodatkowania ustalony dla pierwszego roku okresu przejściowego.***	Nie naruszając przepisów art. 5 ust. 2, w przypadku gdy zastosowanie ma okres przejściowy przewidziany w załączniku I tabela C, podwyższanie minimalnych poziomów opodatkowania ustala się do dnia 1 stycznia ***2035*** r. na jedną dziesiątą rocznie.

Or. en

Uzasadnienie

According to the ETD proposal, the minimum rate for coal used for heating purposes shall be EUR 0.9/GJ (both during and after the transitional period). Under the current rules, this rate is 0.3 EUR/GJ for non-commercial and 0.15 EUR/GJ for commercial use. For gas used for heating, the minimum rate shall be EUR 0.6/GJ at the beginning of the transitional period and EUR 0.9/GJ after the end of it. During the transition period, this rate shall increase every year by 1/10 of the difference, i.e., by EUR 0.03/GJ. Under the present rules, this rate is EUR 0.3/GJ for non-commercial and EUR 0.15/GJ for commercial use. This means that in the case of energy products used for heating purposes, the minimum rate of excise duty for natural gas will rise more than twice, and for coal more than three times. Thus, the provisions of the revised ETD directive will primarily affect the heating sector and will result in significant increases in the tax burden. Moreover, such increases will be most noticeable in the case of co-generation of heat and electricity. The process of transition to green economy cannot be completed before the planned entry into force of the revised ETD directive. It is particularly important, that in the initial transformation period, the minimum levels of taxation of energy products and electricity remain at the current level. Setting too high minimum tax rates for fossil fuels at the beginning of the transitional period will lead to an excessive burden on electricity and heat for consumers in low-income Member States, where the share of electricity and heating bills in household budgets is much higher than in other Member States. Establishing, in the case of coal, the same rate of taxation at the beginning and at the end of the transitional period raises justified doubts as to what the transitional period for this fuel consists of.

Poprawka 249
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Nie naruszając przepisów art. 5 ust. 2, w przypadku gdy zastosowanie ma okres przejściowy przewidziany w załączniku I tabela C, podwyższanie minimalnych poziomów opodatkowania ustala się do dnia 1 stycznia 2033 r. na jedną dziesiątą rocznie. ***W odniesieniu do paliw niskoemisyjnych do dnia 1 stycznia 2033 r. zastosowanie ma minimalny poziom opodatkowania ustalony dla pierwszego roku okresu przejściowego.***	Nie naruszając przepisów art. 5 ust. 2, w przypadku gdy zastosowanie ma okres przejściowy przewidziany w załączniku I tabela C, podwyższanie minimalnych poziomów opodatkowania ustala się do dnia 1 stycznia 2033 r. na jedną dziesiątą rocznie.

Or. en

Uzasadnienie

Paliwa niskoemisyjne mogą być pochodzenia kopalnego lub jądrowego, są również bardzo energochłonne, a więc ich produkcja jest mało efektywna energetycznie. W związku z tym ich stawki podatkowe muszą to odzwierciedlać i nie mogą być traktowane na równi z energią ze źródeł odnawialnych ani nawet preferencyjnie wobec niej.

Poprawka 250
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Nicola Beer, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Nie naruszając przepisów art. 5 ust. 2, w przypadku gdy zastosowanie ma okres przejściowy przewidziany w załączniku I tabela C, podwyższanie minimalnych poziomów opodatkowania ustala się do dnia 1 stycznia 2033 r. na jedną dziesiątą rocznie. W odniesieniu do paliw niskoemisyjnych ***do dnia 1 stycznia 2033 r.*** zastosowanie ma minimalny poziom opodatkowania ustalony dla pierwszego roku okresu przejściowego.	Nie naruszając przepisów art. 5 ust. 2, w przypadku gdy zastosowanie ma okres przejściowy przewidziany w załączniku I tabela C, podwyższanie minimalnych poziomów opodatkowania ustala się do dnia 1 stycznia 2033 r. na jedną dziesiątą rocznie. W odniesieniu do paliw niskoemisyjnych ***stałe*** zastosowanie ma minimalny poziom opodatkowania ustalony dla pierwszego roku okresu przejściowego.

Or. en

Poprawka 251
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 11 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie mogą wyrażać swoje krajowe poziomy opodatkowania w jednostkach innych niż ta określona w art. 7–10, pod warunkiem że odpowiednie poziomy opodatkowania, po ich przeliczeniu na te jednostki, nie znajdują się poniżej minimalnych poziomów opodatkowania określonych w niniejszej dyrektywie.	1. Państwa członkowskie mogą wyrażać swoje krajowe poziomy opodatkowania w jednostkach innych niż ta określona w art. 7–10, pod warunkiem że odpowiednie poziomy opodatkowania, po ich przeliczeniu na te jednostki, nie znajdują się poniżej minimalnych poziomów opodatkowania określonych w niniejszej dyrektywie***, zgodnie z tabelą przeliczeniową***.

Or. en

Poprawka 252
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 13 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zwalniają z opodatkowania, pod kontrolą fiskalną, produkty energetyczne i energię elektryczną wykorzystywane do produkcji energii elektrycznej oraz energię elektryczną wykorzystywaną do utrzymania zdolności do produkcji energii elektrycznej.	1. Państwa członkowskie zwalniają z opodatkowania, pod kontrolą fiskalną, ***odnawialne*** produkty energetyczne i energię elektryczną ***ze źródeł odnawialnych*** wykorzystywane do produkcji energii elektrycznej oraz energię elektryczną wykorzystywaną do utrzymania zdolności do produkcji energii elektrycznej.

Or. en

Poprawka 253
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 13 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Państwa członkowskie zwalniają z opodatkowania, pod kontrolą fiskalną, produkty energetyczne i energię elektryczną wykorzystywane do wysokosprawnej kogeneracji zdefiniowanej w art. 2 pkt 34 dyrektywy 2012/27/UE.

Or. en

Uzasadnienie

Wysokosprawna kogeneracja została uznana w dyrektywie 2021/27/UE w sprawie efektywności energetycznej i w zmianach wprowadzonych do niej za skuteczniejszą alternatywę dla elektrowni konwencjonalnych. Ponadto w wyroku TSUE w sprawie C-31/17 wyjaśniono, że tak samo należy traktować energię wykorzystywaną wyłącznie w produkcji energii elektrycznej i energię elektryczną do połączonego wytwarzania ciepła i energii, a jednocześnie uznano ogólne korzyści kogeneracji pod względem efektywności energetycznej w przypadku skojarzonej produkcji zarówno energii elektrycznej, jak i ciepła.

Poprawka 254
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 13 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 państwa członkowskie mogą ze względów polityki ochrony środowiska objąć opodatkowaniem produkty, o których mowa w ust. 1, bez konieczności przestrzegania minimalnych poziomów opodatkowania ustanowionych w niniejszej dyrektywie. W takim przypadku opodatkowanie tych produktów odzwierciedla ranking minimalnych poziomów opodatkowania określony w załączniku I i nie jest uwzględniane do celów spełniania warunku minimalnego poziomu opodatkowania energii	***skreśla się***

elektrycznej ustanowionego w art. 10.

Or. en

Poprawka 255
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 13 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 państwa członkowskie mogą ze względów polityki ochrony środowiska objąć opodatkowaniem produkty, o których mowa w ust. 1, bez konieczności przestrzegania minimalnych poziomów opodatkowania ustanowionych w niniejszej dyrektywie. W takim przypadku opodatkowanie tych produktów odzwierciedla ranking minimalnych poziomów opodatkowania określony w załączniku I i nie jest uwzględniane do celów spełniania warunku minimalnego poziomu opodatkowania energii elektrycznej ustanowionego w art. 10.	2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 państwa członkowskie mogą ze względów polityki ochrony środowiska***, polityki klimatycznej i energetycznej*** objąć opodatkowaniem produkty, o których mowa w ust. 1, bez konieczności przestrzegania minimalnych poziomów opodatkowania ustanowionych w niniejszej dyrektywie W takim przypadku opodatkowanie tych produktów odzwierciedla ranking minimalnych poziomów opodatkowania określony w załączniku I i nie jest uwzględniane do celów spełniania warunku minimalnego poziomu opodatkowania energii elektrycznej ustanowionego w art. 10.

Or. en

Poprawka 256
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 13 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Nie naruszając innych przepisów Unii, państwa członkowskie mogą przyznawać, pod kontrolą fiskalną, zwolnienia z opodatkowania lub obniżki poziomu opodatkowania produktów

energetycznych i energii elektrycznej z wysokosprawnej kogeneracji.

Or. en

Poprawka 257
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 13 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Minimalna stawka zerowa ma zastosowanie w tym dziesięcioletnim okresie przejściowym do zrównoważonych biopaliw i biogazu, paliw niskoemisyjnych, paliw odnawialnych pochodzenia niebiologicznego, zaawansowanych zrównoważonych biopaliw i biogazu oraz energii elektrycznej.

Or. en

Uzasadnienie

Okresy zwolnienia powinny być uzależnione od dostępności i konkurencyjności cenowej paliw alternatywnych i należy uwzględniać każdy przepis, aby umożliwić przedłużenie okresu zwolnienia. Aby pobudzić produkcję paliw alternatywnych i energii elektrycznej, w dyrektywie w sprawie opodatkowania energii należy przewidzieć obowiązkowe zwolnienie dla wszystkich sektorów. Dyrektywa w sprawie opodatkowania energii musi wzmocnić obowiązkowe zwolnienia z opodatkowania, ponieważ opcjonalne zwolnienia podlegają przepisom o pomocy państwa, co może powodować niepewność i obciążenia dla przedsiębiorstw oraz prowadzić do podwójnego opodatkowania.

Poprawka 258
Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 13 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 13a

Poza przepisami ogólnymi zawartymi w dyrektywie 92/12/EWG w sprawie zwolnionych zastosowań produktów objętych podatkiem akcyzowym i nie naruszając innych przepisów unijnych, państwa członkowskie zwalniają produkty energetyczne dostarczane do użytku jako paliwo na potrzeby statków rybackich na wodach unijnych od podatku na warunkach, które ustanawiają w celu zapewnienia uczciwego i prawidłowego stosowania takich zwolnień oraz zapobieżenia oszustwom, unikaniu opodatkowania lub nadużyciom.

Do celów niniejszego artykułu termin „statek rybacki" oznacza każdy statek zgodnie z definicją w art. 4 pkt 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013[40a].

_____

[40a] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

Or. es

Uzasadnienie

Należy utrzymać zwolnienia podatkowe na paliwo wykorzystywane przez unijne statki rybackie, aby zapobiec uzupełnianiu przez statki paliwa w krajach, w których stawki podatkowe lub ceny są niższe, a tym samym zapewnić równe warunki działania. Ponadto opodatkowanie paliw spowodowałoby nierówne traktowanie terytoriów i flot ze szkodą dla floty przybrzeżnej, której łodzie nie mogą odbywać długich rejsów, aby wybrać miejsce tankowania.

Poprawka 259
Irene Tinagli, Elisabetta Gualmini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 13 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 13a
	Poza przepisami ogólnymi w dyrektywie 92/12/EWG w sprawie zwolnionych zastosowań produktów podlegających opodatkowaniu i nie naruszając innych przepisów unijnych państwa członkowskie zwalniają produkty dostarczane do użytku jako paliwo na potrzeby statków rybackich na wodach unijnych oraz energię elektryczną wytwarzaną na pokładzie statku rybackiego od podatku na warunkach, które ustanawiają w celu zapewnienia prawidłowego i prostego stosowania takich zwolnień oraz zapobieżenia oszustwom podatkowym, unikaniu opodatkowania lub nadużyciom. Do celów niniejszego artykułu termin „statek rybacki" oznacza każdy statek zgodnie z definicją w art. 4 pkt 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013.

Or. en

Poprawka 260
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Nie naruszając zobowiązań międzynarodowych i art. 5 niniejszej dyrektywy***, mającego zastosowanie jako pojedyncze wykorzystanie do wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej w przypadku lotów innych niż loty komercyjne i rekreacyjne***, państwa członkowskie stosują, pod kontrolą fiskalną, do celów wewnątrzunijnej żeglugi	1. Nie naruszając zobowiązań międzynarodowych i art. 5 niniejszej dyrektywy, państwa członkowskie stosują, pod kontrolą fiskalną, do celów wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej w ramach lotów ***obejmujących loty komercyjne i rekreacyjne*** co najmniej minimalne poziomy opodatkowania przewidziane w niniejszej dyrektywie

powietrznej w ramach ***tych*** lotów co najmniej minimalne poziomy opodatkowania przewidziane w niniejszej dyrektywie w odniesieniu do produktów energetycznych dostarczanych w celu wykorzystania jako paliwo dla statków powietrznych oraz do energii elektrycznej wykorzystywanej bezpośrednio do ładowania elektrycznych statków powietrznych.

w odniesieniu do produktów energetycznych dostarczanych w celu wykorzystania jako paliwo dla statków powietrznych oraz do energii elektrycznej wykorzystywanej bezpośrednio do ładowania elektrycznych statków powietrznych.

Dla celów niniejszego artykułu „loty rekreacyjne" oznaczają wykorzystywanie statku powietrznego do celów osobistych lub rekreacyjnych niezwiązanych z wykorzystaniem służbowym ani zawodowym. W przypadku tych lotów podwaja się stawki wskazane w załączniku I tabela A.

Or. en

Poprawka 261
Paul Tang, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Nie naruszając zobowiązań międzynarodowych i art. 5 niniejszej dyrektywy, mającego zastosowanie jako pojedyncze wykorzystanie do wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej w przypadku lotów ***innych niż loty komercyjne i rekreacyjne***, państwa członkowskie stosują, pod kontrolą fiskalną, do celów wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej w ramach tych lotów co najmniej minimalne poziomy opodatkowania przewidziane w niniejszej dyrektywie w odniesieniu do produktów energetycznych dostarczanych w celu wykorzystania jako paliwo dla statków powietrznych oraz do energii elektrycznej wykorzystywanej bezpośrednio do	1. Nie naruszając zobowiązań międzynarodowych i art. 5 niniejszej dyrektywy, mającego zastosowanie jako pojedyncze wykorzystanie do wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej w przypadku lotów, państwa członkowskie stosują, pod kontrolą fiskalną, do celów wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej w ramach tych lotów co najmniej minimalne poziomy opodatkowania przewidziane w niniejszej dyrektywie w odniesieniu do produktów energetycznych dostarczanych w celu wykorzystania jako paliwo dla statków powietrznych oraz do energii elektrycznej wykorzystywanej bezpośrednio do ładowania elektrycznych statków

ładowania elektrycznych statków powietrznych.	powietrznych.

Or. en

Poprawka 262
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Minimalne poziomy opodatkowania, o których mowa w akapicie pierwszym, zaczynają się od zera i zwiększają się w dziesięcioletnim okresie przejściowym co roku o jedną dziesiątą docelowych stawek minimalnych określonych w załączniku I tabele A i D. Minimalna stawka zerowa ma zastosowanie w tym dziesięcioletnim okresie przejściowym do zrównoważonych biopaliw i biogazu, paliw niskoemisyjnych, paliw odnawialnych pochodzenia niebiologicznego, zaawansowanych zrównoważonych biopaliw i biogazu oraz energii elektrycznej.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Okres przejściowy jest wyraźnie zbyt długi i szkodzi celom niniejszej dyrektywy.

Poprawka 263
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Minimalne poziomy opodatkowania, o których mowa w akapicie pierwszym,	Minimalne poziomy opodatkowania, o których mowa w akapicie pierwszym,

zaczynają się od zera i zwiększają się w dziesięcioletnim okresie przejściowym co roku o jedną dziesiątą docelowych stawek minimalnych określonych w załączniku I tabele A i D. Minimalna stawka zerowa ma zastosowanie w tym dziesięcioletnim okresie przejściowym do zrównoważonych biopaliw i biogazu, paliw niskoemisyjnych, paliw odnawialnych pochodzenia niebiologicznego, zaawansowanych zrównoważonych biopaliw i biogazu oraz energii elektrycznej.	zaczynają się od zera i zwiększają się w dziesięcioletnim okresie przejściowym ***rozpoczynającym się cztery lata po wejściu w życie niniejszej dyrektywy,*** co roku o jedną dziesiątą docelowych stawek minimalnych określonych w załączniku I tabele A i D. Minimalna stawka zerowa ma zastosowanie w tym dziesięcioletnim okresie przejściowym do zrównoważonych biopaliw i biogazu, paliw niskoemisyjnych, paliw odnawialnych pochodzenia niebiologicznego, zaawansowanych zrównoważonych biopaliw i biogazu oraz energii elektrycznej.

Or. en

Poprawka 264
Paul Tang, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Minimalne poziomy opodatkowania, o których mowa w akapicie pierwszym, zaczynają się od zera i zwiększają się w ***dziesięcioletnim*** okresie przejściowym co roku o jedną ***dziesiątą*** docelowych stawek minimalnych określonych w załączniku I tabele A i D. Minimalna stawka zerowa ma zastosowanie w tym dziesięcioletnim okresie przejściowym do zrównoważonych biopaliw i biogazu, paliw niskoemisyjnych, paliw odnawialnych pochodzenia niebiologicznego, zaawansowanych zrównoważonych biopaliw i biogazu oraz energii elektrycznej.	Minimalne poziomy opodatkowania, o których mowa w akapicie pierwszym, zaczynają się od zera i zwiększają się w ***pięcioletnim*** okresie przejściowym co roku o jedną ***piątą*** docelowych stawek minimalnych określonych w załączniku I tabele A i D. Minimalna stawka zerowa ma zastosowanie w tym dziesięcioletnim okresie przejściowym do zrównoważonych biopaliw i biogazu, paliw niskoemisyjnych, paliw odnawialnych pochodzenia niebiologicznego, zaawansowanych zrównoważonych biopaliw i biogazu oraz energii elektrycznej.

Or. en

Poprawka 265
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Minimalne poziomy opodatkowania, o których mowa w akapicie pierwszym, zaczynają się od zera i zwiększają się w dziesięcioletnim okresie przejściowym co roku o jedną dziesiątą docelowych stawek minimalnych określonych w załączniku I tabele A i D. Minimalna stawka zerowa ma zastosowanie ***w tym dziesięcioletnim okresie przejściowym*** do zrównoważonych biopaliw i biogazu, paliw niskoemisyjnych, paliw odnawialnych pochodzenia niebiologicznego, zaawansowanych zrównoważonych biopaliw i biogazu oraz energii elektrycznej.	Minimalne poziomy opodatkowania, o których mowa w akapicie pierwszym, zaczynają się od zera i zwiększają się w dziesięcioletnim okresie przejściowym co roku o jedną dziesiątą docelowych stawek minimalnych określonych w załączniku I tabele A i D. Minimalna stawka zerowa ma zastosowanie do zrównoważonych biopaliw i biogazu, paliw niskoemisyjnych, paliw odnawialnych pochodzenia niebiologicznego, zaawansowanych zrównoważonych biopaliw i biogazu oraz energii elektrycznej.

Or. en

Poprawka 266
Nicola Beer, Caroline Nagtegaal, Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Minimalne poziomy opodatkowania, o których mowa w akapicie pierwszym, zaczynają się od zera i zwiększają się w dziesięcioletnim okresie przejściowym co roku o jedną dziesiątą docelowych stawek minimalnych określonych w załączniku I tabele A i D. Minimalna stawka zerowa ma zastosowanie ***w tym dziesięcioletnim okresie przejściowym*** do zrównoważonych biopaliw i biogazu, paliw niskoemisyjnych, paliw odnawialnych pochodzenia niebiologicznego, zaawansowanych zrównoważonych biopaliw i biogazu oraz energii elektrycznej.	Minimalne poziomy opodatkowania, o których mowa w akapicie pierwszym, zaczynają się od zera i zwiększają się w dziesięcioletnim okresie przejściowym co roku o jedną dziesiątą docelowych stawek minimalnych określonych w załączniku I tabele A i D. Minimalna stawka zerowa ma zastosowanie do zrównoważonych biopaliw i biogazu, paliw niskoemisyjnych, paliw odnawialnych pochodzenia niebiologicznego, zaawansowanych zrównoważonych biopaliw i biogazu oraz energii elektrycznej.

Or. en

Poprawka 267
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Minimalne poziomy opodatkowania, o których mowa w akapicie pierwszym, zaczynają się od zera i zwiększają się w dziesięcioletnim okresie przejściowym co roku o jedną dziesiątą docelowych stawek minimalnych określonych w załączniku I tabele A i D. Minimalna stawka zerowa ma zastosowanie w tym dziesięcioletnim okresie przejściowym do ***zrównoważonych biopaliw i biogazu, paliw niskoemisyjnych,*** paliw odnawialnych pochodzenia niebiologicznego, zaawansowanych zrównoważonych biopaliw i biogazu oraz energii elektrycznej.	Minimalna stawka zerowa ma zastosowanie w tym dziesięcioletnim okresie przejściowym***, określonym w załączniku I tabele A i D,*** do paliw odnawialnych pochodzenia niebiologicznego, zaawansowanych zrównoważonych biopaliw i biogazu oraz energii elektrycznej.

Or. en

Uzasadnienie

Każde częściowe zwolnienie z opodatkowania paliwa lotniczego, a tym bardziej całkowite, jak miało to miejsce do tej pory, staje się de facto ukrytą dotacją dla lotnictwa. Należy położyć temu kres niezwłocznie, a nie stopniowo w ciągu dziesięciu lat, aby przyczynić się do należytej internalizacji kosztów lotnictwa związanych ze środowiskiem i klimatem oraz aby wreszcie stworzyć równe warunki konkurencji z innymi rodzajami transportu, w których zużywana energia jest opodatkowana.

Poprawka 268
Paul Tang, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 1 – akapit 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

Dla celów niniejszego artykułu „loty komercyjne" oznaczają użytkowanie lub wykorzystywanie statku powietrznego przez przedsiębiorstwa lub osoby fizyczne do przewozu pasażerów lub towarów, w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą, w przypadku gdy statek powietrzny jest używany w celach nie uważanych powszechnie za użytek publiczny i jest pilotowany przez osoby posiadające co najmniej ważną licencję pilota zawodowego z uprawnieniem do lotów według wskazań przyrządów.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 269
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 1 – akapit 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dla celów niniejszego artykułu „loty komercyjne" oznaczają użytkowanie lub wykorzystywanie statku powietrznego przez przedsiębiorstwa lub osoby fizyczne do przewozu pasażerów lub towarów, w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą, w przypadku gdy statek powietrzny jest używany w celach nie uważanych powszechnie za użytek publiczny i jest pilotowany przez osoby posiadające co najmniej ważną licencję pilota zawodowego z uprawnieniem do lotów według wskazań przyrządów.	Dla celów niniejszego artykułu „loty komercyjne" oznaczają użytkowanie lub wykorzystywanie statku powietrznego przez przedsiębiorstwa lub osoby fizyczne ***w dowolnym celu, w tym*** do przewozu pasażerów***, ładunków*** lub towarów, w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą, w przypadku gdy statek powietrzny jest używany w celach nie uważanych powszechnie za użytek publiczny i jest pilotowany przez osoby posiadające co najmniej ważną licencję pilota zawodowego z uprawnieniem do lotów według wskazań przyrządów.

Or. en

Uzasadnienie

Wyłączenie lotów towarowych nie wydaje się uzasadnione, zwłaszcza gdy w strategii na rzecz zrównoważonej i inteligentnej mobilności określono cele przejścia na transport kolejowy zarówno w odniesieniu do pasażerów, jak i towarów. Zwolnienie lotów towarowych

z opodatkowania przyniosłoby odwrotny skutek, dając przewagę konkurencyjną lotniczym przewozom towarowym i uniemożliwiając stworzenie równych warunków działania dla kolei.

Poprawka 270
Paul Tang, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 1 – akapit 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dla celów niniejszego artykułu „loty rekreacyjne" oznaczają wykorzystywanie statku powietrznego do celów osobistych lub rekreacyjnych niezwiązanych z wykorzystaniem służbowym ani zawodowym.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 271
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Zwalnia się produkty energetyczne dostarczane w celu wykorzystania jako paliwo dla statków powietrznych oraz energię elektryczną wykorzystywaną bezpośrednio do ładowania elektrycznych statków powietrznych do celów wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej w ramach lotów wyłącznie towarowych.	***skreśla się***
W drodze odstępstwa od akapitu pierwszego niniejszego ustępu państwa członkowskie mogą stosować do krajowych lotów wyłącznie towarowych, o których mowa w akapicie pierwszym niniejszego ustępu, ten sam poziom opodatkowania określony w ust. 1.	
W przypadku gdy państwo członkowskie zawarło umowę z jednym lub kilkoma	

państwami członkowskimi, może ono stosować ten sam poziom opodatkowania określony w ust. 1 również do wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej w ramach lotów wyłącznie towarowych, o których mowa w akapicie pierwszym.

Dla celów niniejszego ustępu „lot wyłącznie towarowy" oznacza regularną lub nieregularną usługę transportu lotniczego wykonywaną przez statek powietrzny przewożący generujące przychód ładunki inne niż generujący przychód pasażerowie, z wyłączeniem lotów przewożących co najmniej jednego przynoszącego przychód pasażera oraz lotów wykazanych w opublikowanych rozkładach lotów jako otwarte dla pasażerów.

Or. en

Uzasadnienie

Wyłączenie lotów towarowych nie wydaje się uzasadnione, zwłaszcza gdy w strategii na rzecz zrównoważonej i inteligentnej mobilności określono cele przejścia na transport kolejowy zarówno w odniesieniu do pasażerów, jak i towarów. Zwolnienie lotów towarowych z opodatkowania przyniosłoby odwrotny skutek, dając przewagę konkurencyjną lotniczym przewozom towarowym.

Poprawka 272
Paul Tang, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Zwalnia się produkty energetyczne dostarczane w celu wykorzystania jako paliwo dla statków powietrznych oraz energię elektryczną wykorzystywaną bezpośrednio do ładowania elektrycznych statków powietrznych do celów wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej w ramach lotów wyłącznie towarowych.	***skreśla się***
W drodze odstępstwa od akapitu	

pierwszego niniejszego ustępu państwa członkowskie mogą stosować do krajowych lotów wyłącznie towarowych, o których mowa w akapicie pierwszym niniejszego ustępu, ten sam poziom opodatkowania określony w ust. 1.

W przypadku gdy państwo członkowskie zawarło umowę z jednym lub kilkoma państwami członkowskimi, może ono stosować ten sam poziom opodatkowania określony w ust. 1 również do wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej w ramach lotów wyłącznie towarowych, o których mowa w akapicie pierwszym.

Dla celów niniejszego ustępu „lot wyłącznie towarowy" oznacza regularną lub nieregularną usługę transportu lotniczego wykonywaną przez statek powietrzny przewożący generujące przychód ładunki inne niż generujący przychód pasażerowie, z wyłączeniem lotów przewożących co najmniej jednego przynoszącego przychód pasażera oraz lotów wykazanych w opublikowanych rozkładach lotów jako otwarte dla pasażerów.

Or. en

Poprawka 273
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Zwalnia się produkty energetyczne dostarczane w celu wykorzystania jako paliwo dla statków powietrznych oraz energię elektryczną wykorzystywaną bezpośrednio do ładowania elektrycznych statków powietrznych do celów wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej w ramach lotów wyłącznie towarowych.	***skreśla się***

W drodze odstępstwa od akapitu pierwszego niniejszego ustępu państwa członkowskie mogą stosować do krajowych lotów wyłącznie towarowych, o których mowa w akapicie pierwszym niniejszego ustępu, ten sam poziom opodatkowania określony w ust. 1.

W przypadku gdy państwo członkowskie zawarło umowę z jednym lub kilkoma państwami członkowskimi, może ono stosować ten sam poziom opodatkowania określony w ust. 1 również do wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej w ramach lotów wyłącznie towarowych, o których mowa w akapicie pierwszym.

Dla celów niniejszego ustępu „lot wyłącznie towarowy" oznacza regularną lub nieregularną usługę transportu lotniczego wykonywaną przez statek powietrzny przewożący generujące przychód ładunki inne niż generujący przychód pasażerowie, z wyłączeniem lotów przewożących co najmniej jednego przynoszącego przychód pasażera oraz lotów wykazanych w opublikowanych rozkładach lotów jako otwarte dla pasażerów.

Or. en

Uzasadnienie

Wyłączenie lotów towarowych nie wydaje się uzasadnione, zwłaszcza gdy w strategii na rzecz zrównoważonej i inteligentnej mobilności określono cele przejścia na transport kolejowy zarówno w odniesieniu do pasażerów, jak i towarów. Zwolnienie lotów towarowych z opodatkowania przyniosłoby odwrotny skutek, dając przewagę konkurencyjną lotniczym przewozom towarowym i uniemożliwiając stworzenie równych warunków działania dla kolei.

Poprawka 274
Ondřej Kovařík, Olivier Chastel, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

2. Zwalnia się produkty energetyczne dostarczane w celu wykorzystania jako paliwo dla statków powietrznych oraz energię elektryczną wykorzystywaną bezpośrednio do ładowania elektrycznych statków powietrznych do celów wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej w ramach lotów wyłącznie towarowych.	2. Zwalnia się produkty energetyczne dostarczane w celu wykorzystania jako paliwo dla statków powietrznych oraz energię elektryczną wykorzystywaną bezpośrednio do ładowania elektrycznych statków powietrznych do celów wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej w ramach lotów wyłącznie towarowych ***we wszystkich przypadkach, w których są objęte istniejącym systemem handlu uprawnieniami do emisji w lotnictwie***.

Or. en

Poprawka 275
Paul Tang, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W drodze odstępstwa od akapitu pierwszego niniejszego ustępu państwa członkowskie mogą stosować do krajowych lotów wyłącznie towarowych, o których mowa w akapicie pierwszym niniejszego ustępu, ten sam poziom opodatkowania określony w ust. 1.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 276
Paul Tang, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy państwo członkowskie zawarło umowę z jednym lub kilkoma państwami członkowskimi, może ono stosować ten sam poziom opodatkowania określony w ust. 1 również do	***skreśla się***

wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej w ramach lotów wyłącznie towarowych, o których mowa w akapicie pierwszym.

Or. en

Poprawka 277
Paul Tang, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 2 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dla celów niniejszego ustępu „lot wyłącznie towarowy" oznacza regularną lub nieregularną usługę transportu lotniczego wykonywaną przez statek powietrzny przewożący generujące przychód ładunki inne niż generujący przychód pasażerowie, z wyłączeniem lotów przewożących co najmniej jednego przynoszącego przychód pasażera oraz lotów wykazanych w opublikowanych rozkładach lotów jako otwarte dla pasażerów.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 278
Paul Tang, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Bez uszczerbku dla zobowiązań międzynarodowych państwa członkowskie mogą w odniesieniu do pozaunijnej żeglugi powietrznej***, w zależności od rodzaju lotu,*** stosować ***zwolnienie lub*** poziomy opodatkowania mające zastosowanie do wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej.	3. Bez uszczerbku dla zobowiązań międzynarodowych państwa członkowskie mogą w odniesieniu do pozaunijnej żeglugi powietrznej stosować poziomy opodatkowania mające zastosowanie do wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej.

Or. en

Poprawka 279
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Bez uszczerbku dla zobowiązań międzynarodowych państwa członkowskie mogą w odniesieniu do pozaunijnej żeglugi powietrznej, w zależności od rodzaju lotu, stosować ***zwolnienie lub*** poziomy opodatkowania mające zastosowanie do wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej.	3. Bez uszczerbku dla zobowiązań międzynarodowych państwa członkowskie mogą w odniesieniu do pozaunijnej żeglugi powietrznej, w zależności od rodzaju lotu, stosować poziomy opodatkowania mające zastosowanie do wewnątrzunijnej żeglugi powietrznej.

Or. en

Poprawka 280
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 5 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Państwa członkowskie ***mogą*** pod kontrolą fiskalną ***stosować*** całkowite ***lub częściowe*** zwolnienia w odniesieniu do energii elektrycznej dostarczanej do stojących statków powietrznych.	5. Państwa członkowskie ***stosują*** pod kontrolą fiskalną całkowite zwolnienia w odniesieniu do energii elektrycznej dostarczanej do stojących statków powietrznych.

Or. en

Poprawka 281
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 5 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Państwa członkowskie mogą pod kontrolą fiskalną stosować całkowite lub częściowe zwolnienia w odniesieniu do energii elektrycznej dostarczanej do stojących statków powietrznych.	5. Państwa członkowskie mogą pod kontrolą fiskalną stosować całkowite lub częściowe zwolnienia w odniesieniu do energii elektrycznej dostarczanej do stojących statków powietrznych***, jak również do celów autonomicznego kołowania elektrycznego statków powietrznych lub do elektrycznych pojazdów naziemnych wspomagających operacje wypychania i holowania***.

Or. en

Uzasadnienie

Besides the stationary stand-by functioning under electricity, it has to be envisaged the possibility for fully electric operations aimed at moving and positioning aircraft in the ground (other than take-off and landing). Even if they are a small fraction within the overall picture, the ground operation emissions are possibly the most easily abated within aviation, and technology to make it possible already exist, both in-built in planes and externally provided. Such electrification and the avoidance of the operation of fuel engine ought to have moreover a significant positive impact in the air quality of areas surrounding airport.

Poprawka 282
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dla celów akapitu pierwszego „dostawa energii elektrycznej do ***stojących*** statków powietrznych” oznacza dostawę energii elektrycznej przez znormalizowany stały lub ruchomy interfejs do statków powietrznych stojących przy bramce lub zaparkowanych na płycie lotniska.	Dla celów akapitu pierwszego „dostawa energii elektrycznej do statków powietrznych” oznacza dostawę energii elektrycznej przez znormalizowany stały lub ruchomy interfejs do statków powietrznych stojących przy bramce lub zaparkowanych na płycie lotniska.

Or. en

Uzasadnienie

Zgodnie z poprzednią poprawką, w której zakres elektryfikacji na ziemi wykracza poza

sytuację stojących statków powietrznych, ale powinien również obejmować kołowanie, wypychanie i holowanie.

Poprawka 283
Caroline Nagtegaal, Olivier Chastel, Nicola Beer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Państwa członkowskim mogą przeznaczyć i wykorzystać uzyskane dochody do wspierania projektów i inwestycji w sektorze lotnictwa. Kwalifikujące się projekty i inwestycje powinny koncentrować się na efektywności energetycznej, transformacji energetycznej, zrównoważonych portach lotniczych o obiegu zamkniętym, innowacyjnych technologiach i rozwoju infrastruktury paliw alternatywnych i wspierać obniżenie emisyjności sektora.

Or. en

Uzasadnienie

Z uwagi na zwiększoną presję wynikającą z niezbędnych środków w dziedzinie klimatu oraz w celu ograniczenia możliwości ucieczki emisji, sektor lotnictwa powinien otrzymać wsparcie w transformacji energetycznej.

Poprawka 284
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Nie naruszając przepisów art. 5, poziomy opodatkowania stosowane przez państwa członkowskie w ramach pojedynczego wykorzystania, pod kontrolą fiskalną, do produktów energetycznych	1. Nie naruszając przepisów art. 5, poziomy opodatkowania stosowane przez państwa członkowskie w ramach pojedynczego wykorzystania, pod kontrolą fiskalną, do produktów energetycznych

dostarczanych w celu wykorzystania jako paliwo dla statków oraz do energii elektrycznej wykorzystywanej bezpośrednio do ładowania statków elektrycznych, do celów wewnątrzunijnej żeglugi wodnej na liniach regularnych, rybołówstwa i wodnego transportu towarowego, nie mogą być niższe niż minimalne poziomy opodatkowania określone w załączniku I tabele ***B*** i D.	dostarczanych w celu wykorzystania jako paliwo dla statków oraz do energii elektrycznej wykorzystywanej bezpośrednio do ładowania statków elektrycznych, do celów wewnątrzunijnej żeglugi wodnej na liniach regularnych, rybołówstwa i wodnego transportu towarowego, nie mogą być niższe niż minimalne poziomy opodatkowania określone w załączniku I tabele ***A*** i D.

Or. en

Poprawka 285
Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Nie naruszając przepisów art. 5, poziomy opodatkowania stosowane przez państwa członkowskie w ramach pojedynczego wykorzystania, pod kontrolą fiskalną, do produktów energetycznych dostarczanych w celu wykorzystania jako paliwo dla statków oraz do energii elektrycznej wykorzystywanej bezpośrednio do ładowania statków elektrycznych, do celów wewnątrzunijnej żeglugi wodnej na liniach regularnych***,*** ***rybołówstwa*** i wodnego transportu towarowego, nie mogą być niższe niż minimalne poziomy opodatkowania określone w załączniku I tabele B i D.	1. Nie naruszając przepisów art. 5, poziomy opodatkowania stosowane przez państwa członkowskie w ramach pojedynczego wykorzystania, pod kontrolą fiskalną, do produktów energetycznych dostarczanych w celu wykorzystania jako paliwo dla statków oraz do energii elektrycznej wykorzystywanej bezpośrednio do ładowania statków elektrycznych, do celów wewnątrzunijnej żeglugi wodnej na liniach regularnych i wodnego transportu towarowego, nie mogą być niższe niż minimalne poziomy opodatkowania określone w załączniku I tabele B i D.

Or. es

Uzasadnienie

Należy utrzymać zwolnienia podatkowe na paliwo wykorzystywane przez unijne statki rybackie, aby zapobiec uzupełnianiu przez statki paliwa w krajach, w których stawki podatkowe lub ceny są niższe, a tym samym zapewnić równe warunki działania. Ponadto opodatkowanie paliw spowodowałoby nierówne traktowanie terytoriów i flot ze szkodą dla floty przybrzeżnej, której łodzie nie mogą odbywać długich rejsów, aby wybrać miejsce tankowania.

Poprawka 286
Caroline Nagtegaal, Olivier Chastel

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Nie naruszając przepisów art. 5, poziomy opodatkowania stosowane przez państwa członkowskie w ramach pojedynczego wykorzystania, pod kontrolą fiskalną, do produktów energetycznych dostarczanych w celu wykorzystania jako paliwo dla statków oraz do energii elektrycznej wykorzystywanej bezpośrednio do ładowania statków elektrycznych, do celów wewnątrzunijnej żeglugi wodnej na liniach regularnych, rybołówstwa i wodnego transportu towarowego, nie mogą być niższe niż minimalne poziomy opodatkowania określone w załączniku I tabele B i D.	1. Nie naruszając przepisów art. 5, poziomy opodatkowania stosowane przez państwa członkowskie w ramach pojedynczego wykorzystania, pod kontrolą fiskalną, do produktów energetycznych dostarczanych w celu wykorzystania jako paliwo dla statków oraz do energii elektrycznej wykorzystywanej bezpośrednio do ładowania statków elektrycznych, do celów wewnątrzunijnej żeglugi wodnej na liniach regularnych, rybołówstwa i wodnego transportu towarowego, nie mogą być niższe niż minimalne poziomy opodatkowania określone w załączniku I tabele B i D. ***Komisja ustanawia w drodze aktu delegowanego mechanizm obliczania w celu opodatkowania ilości paliwa zużywanego na wodach UE w oparciu o sprawozdawczość w zakresie monitorowania, raportowania i weryfikacji***[1a]***.***

[1a] ***Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/757 w sprawie monitorowania, raportowania i weryfikacji emisji dwutlenku węgla z transportu morskiego oraz zmiany dyrektywy 2009/16/WE.***

Or. en

Uzasadnienie

Aby ograniczyć ryzyko ucieczki emisji, opodatkowana powinna być jedynie ilość oleju ciężkiego wykorzystywanego na wodach UE. W rezultacie zmniejsza się motywacja do bunkrowania poza UE, a jednocześnie zachęca się do stosowania zrównoważonych alternatyw.

Poprawka 287
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dla celów akapitu pierwszego energię elektryczną klasyfikuje się wśród paliw silnikowych wskazanych w załączniku I tabela ***B***.	Dla celów akapitu pierwszego energię elektryczną klasyfikuje się wśród paliw silnikowych wskazanych w załączniku I tabela ***A***.

Or. en

Poprawka 288
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W dziesięcioletnim okresie przejściowym do zrównoważonych biopaliw i biogazu, paliw niskoemisyjnych, paliw odnawialnych pochodzenia niebiologicznego, zaawansowanych zrównoważonych biopaliw i biogazu oraz do energii elektrycznej zastosowanie mają minimalne stawki zerowe.	W dziesięcioletnim okresie przejściowym do ***skroplonego gazu ziemnego,*** zrównoważonych biopaliw i biogazu, paliw niskoemisyjnych, paliw odnawialnych pochodzenia niebiologicznego, zaawansowanych zrównoważonych biopaliw i biogazu oraz do energii elektrycznej zastosowanie mają minimalne stawki zerowe.

Or. en

Poprawka 289
Ondřej Kovařík, Nicola Beer, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

W dziesięcioletnim okresie przejściowym do zrównoważonych biopaliw i biogazu, paliw niskoemisyjnych, paliw odnawialnych pochodzenia niebiologicznego, zaawansowanych zrównoważonych biopaliw i biogazu oraz do energii elektrycznej zastosowanie mają minimalne stawki zerowe.	Do zrównoważonych biopaliw i biogazu, paliw niskoemisyjnych, paliw odnawialnych pochodzenia niebiologicznego, zaawansowanych zrównoważonych biopaliw i biogazu oraz do energii elektrycznej zastosowanie mają minimalne stawki zerowe.

Or. en

Poprawka 290
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W dziesięcioletnim okresie przejściowym do ***zrównoważonych biopaliw i biogazu, paliw niskoemisyjnych,*** paliw odnawialnych pochodzenia niebiologicznego, zaawansowanych zrównoważonych biopaliw i biogazu oraz do energii elektrycznej zastosowanie mają minimalne stawki zerowe.	W dziesięcioletnim okresie przejściowym do paliw odnawialnych pochodzenia niebiologicznego, zaawansowanych zrównoważonych biopaliw i biogazu oraz do energii elektrycznej zastosowanie mają minimalne stawki zerowe ***określone w załączniku I tabele A i D***.

Or. en

Poprawka 291
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 1 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dla celów niniejszego artykułu „wewnątrzunijna żegluga wodna” oznacza żeglugę ***między dwoma portami znajdującymi*** się w Unii, w tym żeglugę krajową.	Dla celów niniejszego artykułu „wewnątrzunijna żegluga wodna” oznacza żeglugę ***rozpoczynającą się lub kończącą w porcie znajdującym*** się w Unii, w tym żeglugę krajową.

Or. en

Uzasadnienie

Statki rybackie poławiające na pełnym morzu lub statki prowadzące połowy poza wyłączną strefą ekonomiczną są statkami rybackimi zużywającymi najwięcej paliwa, a także takimi, które korzystają w największym stopniu ze zwolnień paliwowych. Na podstawie obecnego tekstu nie są one opodatkowane, a tym samym nie mają odpowiedniego bodźca do zmiany paliwa lub przejścia na bardziej zrównoważone działania i zasilanie statków. Rozszerzony zakres stosowania jest ponadto spójny z podejściem przyjętym w projekcie wniosku ustawodawczego dotyczącego inicjatywy FuelEU Maritime.

Poprawka 292
Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 1 – akapit 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dla celów niniejszego artykułu „transport towarowy” oznacza regularną lub nieregularną usługę świadczoną przez statek przewożący generujące przychód ładunki inne niż generujący przychód pasażerowie, z wyłączeniem rejsów przewożących co najmniej jednego pasażera generującego przychód oraz rejsów wymienionych w opublikowanych rozkładach rejsów jako otwarte dla pasażerów.	Dla celów niniejszego artykułu „transport towarowy” oznacza regularną lub nieregularną usługę świadczoną przez statek przewożący generujące przychód ładunki inne niż generujący przychód pasażerowie, z wyłączeniem rejsów przewożących co najmniej jednego pasażera generującego przychód oraz rejsów wymienionych w opublikowanych rozkładach rejsów jako otwarte dla pasażerów. ***Obejmuje on również rejsy, które zazwyczaj służą transportowi towarowemu, ale z powodów logistycznych nie są podczas nich przewożone ładunki generujące przychód.*** *(Zmiana dotyczy całości tekstu; jej przyjęcie wiąże się z koniecznością wprowadzenia zmian w całym dokumencie).*

Or. en

Uzasadnienie

Z przyczyn ekonomicznych lub logistycznych statki muszą czasem kursować bez ładunku lub z pustymi kontenerami. Jako że rejsy te odbywają się z konieczności, niesprawiedliwie byłoby wykluczać je z definicji transportu towarowego, jeżeli statek jest wykorzystywany do tych

celów. Dlatego wymaga to wyjaśnienia.

Poprawka 293
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku pozaunijnej żeglugi wodnej państwa członkowskie mogą ***zwolnić ją z opodatkowania lub*** stosować w odniesieniu do niej te same poziomy opodatkowania co w przypadku wewnątrzunijnej żeglugi wodnej, w zależności od rodzaju działalności.	2. W przypadku pozaunijnej żeglugi wodnej państwa członkowskie mogą stosować w odniesieniu do niej te same poziomy opodatkowania co w przypadku wewnątrzunijnej żeglugi wodnej, w zależności od rodzaju działalności.

Or. en

Poprawka 294
Nicola Beer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku pozaunijnej żeglugi wodnej państwa członkowskie mogą ***zwolnić ją z opodatkowania lub*** stosować w odniesieniu do niej te same poziomy opodatkowania co w przypadku wewnątrzunijnej żeglugi wodnej, w zależności od rodzaju działalności.	2. W przypadku pozaunijnej żeglugi wodnej państwa członkowskie mogą stosować w odniesieniu do niej te same poziomy opodatkowania co w przypadku wewnątrzunijnej żeglugi wodnej, w zależności od rodzaju działalności.

Or. en

Poprawka 295
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Państwa członkowskie ***mogą stosować*** pod kontrolą fiskalną całkowite lub częściowe zwolnienia w odniesieniu do energii elektrycznej dostarczanej bezpośrednio na statki zacumowane w portach.	5. Państwa członkowskie ***stosują*** pod kontrolą fiskalną całkowite lub częściowe zwolnienia w odniesieniu do energii elektrycznej dostarczanej bezpośrednio na statki zacumowane w portach ***lub do baterii mobilnych statków ładowanych w portach***.

Or. en

Uzasadnienie

Zmiany w jeszcze większym stopniu zachęcające wszystkie statki do korzystania z lądowych źródeł energii, dzięki czemu poprawi się jakość powietrza w portach.

Poprawka 296
Ondřej Kovařík, Nicola Beer, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Państwa członkowskie ***mogą stosować*** pod kontrolą fiskalną całkowite ***lub częściowe*** zwolnienia w odniesieniu do energii elektrycznej dostarczanej bezpośrednio na statki zacumowane w portach.	5. Państwa członkowskie ***stosują*** pod kontrolą fiskalną całkowite zwolnienia w odniesieniu do energii elektrycznej dostarczanej bezpośrednio na statki zacumowane w portach.

Or. en

Poprawka 297
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Państwa członkowskie ***mogą stosować*** pod kontrolą fiskalną całkowite lub częściowe zwolnienia w odniesieniu do energii elektrycznej dostarczanej bezpośrednio na statki zacumowane w portach.	5. Państwa członkowskie ***stosują*** pod kontrolą fiskalną całkowite lub częściowe zwolnienia w odniesieniu do energii elektrycznej dostarczanej bezpośrednio na statki zacumowane w portach.

Or. en

Poprawka 298
Ondřej Kovařík, Olivier Chastel, Martin Hlaváček, Nicola Beer, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Dochody związane z transportem wodnym śródlądowym przeznacza się na ustanowienie specjalnego unijnego funduszu na rzecz żeglugi śródlądowej. Do wsparcia kwalifikują się projekty i inwestycje związane z modernizacją i remontem statków w celu poprawy ich efektywności energetycznej, a także w celu wsparcia innowacyjnych technologii energooszczędnych oraz infrastruktury portowej, jak np. rozwój paliw alternatywnych, które przyczyniają się do dekarbonizacji sektora.

Or. en

Poprawka 299
Caroline Nagtegaal, Olivier Chastel, Nicola Beer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Dochody związane z transportem

	morskim państwa członkowskie przeznaczają i wykorzystują na wspieranie projektów i inwestycji w sektorze morskim. Do wsparcia kwalifikują się projekty i inwestycje w zakresie efektywności energetycznej, transformacji energetycznej, zrównoważonych portów o obiegu zamkniętym, innowacyjnych technologii i rozwoju infrastruktury paliw alternatywnych, które przyczyniają się do dekarbonizacji sektora.

Or. en

Uzasadnienie

Z uwagi na rosnącą potrzebę przeciwdziałania zmianie klimatu oraz w celu zmniejszenia ryzyka ucieczki emisji należy wspierać sektor morski w jego transformacji energetycznej.

Poprawka 300
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Bez uszczerbku dla innych przepisów unijnych, państwa członkowskie ***mogą przyznawać***, pod kontrolą fiskalną, zwolnienia lub obniżki w zakresie poziomu opodatkowania wobec:	Bez uszczerbku dla innych przepisów unijnych, państwa członkowskie ***przyznają***, pod kontrolą fiskalną, zwolnienia lub obniżki w zakresie poziomu opodatkowania wobec:

Or. en

Poprawka 301
Joachim Schuster, Elisabetta Gualmini, René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Bez uszczerbku dla innych przepisów unijnych, państwa członkowskie ***mogą***	Bez uszczerbku dla innych przepisów unijnych, państwa członkowskie ***przyznają***,

przyznawać, pod kontrolą fiskalną, zwolnienia lub obniżki w zakresie poziomu opodatkowania wobec:	pod kontrolą fiskalną, zwolnienia lub obniżki w zakresie poziomu opodatkowania wobec:

Or. en

Poprawka 302
Bogdan Rzońca, Andżelika Anna Możdżanowska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Bez uszczerbku dla innych przepisów unijnych, państwa członkowskie ***mogą przyznawać***, pod kontrolą fiskalną, zwolnienia lub obniżki w zakresie poziomu opodatkowania wobec:	Bez uszczerbku dla innych przepisów unijnych, państwa członkowskie ***przyznają***, pod kontrolą fiskalną, zwolnienia lub obniżki w zakresie poziomu opodatkowania wobec:

Or. en

Uzasadnienie

European Commission's proposal does not apply, as is currently the case, an optional exemption from excise duty of energy products and electricity used in the processes of combined electricity and heat production. These changes will increase the price of heat and electricity produced in cogeneration and result in additional distributional effects borne by households. Therefore, we call on the Council to modify the Commission's proposal by allowing the exemption from taxation for electricity and energy products used to produce heat and electricity in cogeneration. The Commission's proposal allows Member States to apply tax exemptions or reductions for certain types of energy. In our opinion, in order to really promote environmentally friendly technologies, these exemptions should not be optional, with the decision left to the Member State, but mandatory. This will guarantee both producers and consumers that the regulatory environment will not change abruptly.

Poprawka 303
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

Bez uszczerbku dla innych przepisów unijnych, państwa członkowskie ***mogą przyznawać***, pod kontrolą fiskalną, zwolnienia ***lub obniżki*** w zakresie poziomu opodatkowania wobec:	Bez uszczerbku dla innych przepisów unijnych, państwa członkowskie ***przyznają***, pod kontrolą fiskalną, zwolnienia w zakresie poziomu opodatkowania wobec:

Or. en

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka jest pilnie konieczna, aby zachować wewnętrzną spójność tekstu, i jest nieodłącznie związana z innymi dopuszczalnymi poprawkami.

Poprawka 304
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) produktów podlegających opodatkowaniu wykorzystywanych pod kontrolą fiskalną w dziedzinie projektów pilotażowych dla rozwoju technologicznego produktów ***bardziej przyjaznych dla środowiska lub w związku z paliwami z zasobów*** odnawialnych;	a) produktów podlegających opodatkowaniu wykorzystywanych pod kontrolą fiskalną w dziedzinie projektów pilotażowych dla rozwoju technologicznego produktów ***wytwarzanych na bazie zrównoważonej energii pochodzącej ze źródeł*** odnawialnych;

Or. en

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka jest pilnie konieczna, aby zachować wewnętrzną spójność tekstu, i jest nieodłącznie związana z innymi dopuszczalnymi poprawkami.

Poprawka 305
Joachim Schuster, Elisabetta Gualmini, Paul Tang, René Repasi, Aurore Lalucq

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

Komisja jest uprawniona do opracowania i przyjęcia aktu delegowanego w celu uzupełnienia niniejszej dyrektywy przez ustanowienie wspólnych ram certyfikacji identyfikujących pochodzenie zużywanej energii elektrycznej.

Certyfikacja ma dostarczać konsumentom informacji na temat źródeł zużywanej energii elektrycznej. Państwa członkowskie muszą wdrożyć certyfikację przed zakończeniem okresu przejściowego.

Zgodnie z art. 22 dyrektywy w sprawie efektywności energetycznej państwa członkowskie łagodzą efekty dystrybucyjne środków i polityk mających na celu odpowiednie funkcjonowanie systemu certyfikacji.

Po wdrożeniu systemu certyfikacji państwa członkowskie mogą zwolnić z opodatkowania energię elektryczną wytworzoną z produktów określonych w art. 16.

Komisja przyjmuje ten akt delegowany do dnia 1 stycznia 2025 r.

Or. en

Poprawka 306
Joachim Schuster, Alfred Sant, Elisabetta Gualmini, Paul Tang, René Repasi, Aurore Lalucq

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) konsumentów objętych umowami zakupu energii elektrycznej, społeczności energetycznych i aktywnych konsumentów, którzy samodzielnie wytwarzają energię elektryczną z produktów określonych w niniejszym artykule;

Or. en

Uzasadnienie

Społeczności energetyczne i prosumenci samodzielnie wytwarzający energię ze źródeł odnawialnych są zasadniczym elementem transformacji energetycznej, gdyż przyczyniają się do ograniczenia emisji gazów cieplarnianych i zmniejszenia zależności energetycznej oraz do zapewnienia elastyczności sieciom. Aby zachęcić do stosowania tych praktyk we wszystkich państwach członkowskich, energia elektryczna wytwarzana samodzielnie powinna być zwolniona z opodatkowania.

Poprawka 307
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera b – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) energii elektrycznej:	b) energii elektrycznej ***ze źródeł odnawialnych***:

Or. en

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka jest pilnie konieczna, aby zachować wewnętrzną spójność tekstu, i jest nieodłącznie związana z innymi dopuszczalnymi poprawkami.

Poprawka 308
Nicola Beer, Caroline Nagtegaal, Olivier Chastel, Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera b – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) energii elektrycznej:	b) energii elektrycznej ***i energii elektrycznej wytwarzanej z wodoru odnawialnego***;

Or. en

Poprawka 309
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera b – tiret 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– pozyskiwanej ze zrównoważonej biomasy lub produktów wyprodukowanych ze zrównoważonej biomasy;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka jest pilnie konieczna, aby zachować wewnętrzną spójność tekstu, i jest nieodłącznie związana z innymi dopuszczalnymi poprawkami.

Poprawka 310
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera b – tiret 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– wytwarzanej z emisji metanu z opuszczonych kopalni węgla;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka jest pilnie konieczna, aby zachować wewnętrzną spójność tekstu, i jest nieodłącznie związana z innymi dopuszczalnymi poprawkami.

Poprawka 311
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera b – tiret 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– wytwarzanej z ogniw paliwowych;	– wytwarzanej z ogniw paliwowych ***napędzanych paliwami odnawialnymi pochodzenia niebiologicznego***;

Or. en

Poprawka 312
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera b – tiret 5 a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	– pochodzącej ze źródeł odnawialnych produkowanej, zużywanej, magazynowanej lub dzielonej przez prosumentów i działających wspólnie prosumentów energii odnawialnej oraz odbiorców końcowych będących gospodarstwami domowymi i MŚP, którzy są członkami lub udziałowcami w społeczności energetycznej działającej w zakresie energii odnawialnej, zgodnie z definicją zawartą w dyrektywie (UE) 2018/2001;

Or. en

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka jest pilnie konieczna, aby zachować wewnętrzną spójność tekstu, i jest nieodłącznie związana z innymi dopuszczalnymi poprawkami.

Poprawka 313
Joachim Schuster, Elisabetta Gualmini, Paul Tang, René Repasi, Margarida Marques

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera b – tiret 5 a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

– wytwarzanej z gazów odnawialnych i paliw odnawialnych pochodzenia niebiologicznego;

Or. en

Uzasadnienie

Wprowadzenie niebiologicznych paliw odnawialnych i gazów odnawialnych do wykazu produktów kwalifikujących się do odstępstwa jest zgodne z oceną oddziaływania na środowisko zaproponowaną w załączniku I do dyrektywy. Jest również zgodne z rozporządzeniem delegowanym Komisji w sprawie systematyki, w którym stwierdza się, że od 2036 r. produkcja energii elektrycznej w instalacjach gazowych musi zostać w pełni przestawiona na gazy odnawialne. Aby osiągnąć ten cel, konieczne będzie stosowanie wszystkich dostępnych technologii produkcji wodoru.

Poprawka 314
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera b – tiret 5 a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	– wytwarzanej z gazów odnawialnych i paliw odnawialnych pochodzenia niebiologicznego;

Or. en

Poprawka 315
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera b – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie mogą również zwrócić producentowi w części lub w całości kwotę podatku zapłaconego przez konsumenta za energię elektryczną pozyskaną z produktów określonych w niniejszej literze.	Państwa członkowskie mogą również zwrócić producentowi ***energii odnawialnej, w tym prosumentom i działającym wspólnie prosumentom energii odnawialnej oraz odbiorcom końcowym będącym gospodarstwami***

domowymi i MŚP, którzy są członkami lub udziałowcami w społeczności energetycznej działającej w zakresie energii odnawialnej, w części lub w całości kwotę podatku zapłaconego przez konsumenta za energię elektryczną pozyskaną z produktów określonych w niniejszej literze.

Or. en

Poprawka 316
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera b – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Państwa członkowskie mogą również zwolnić z opodatkowania produkty energetyczne i energię elektryczną wykorzystywane do wysokosprawnej kogeneracji.

Or. en

Poprawka 317
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) energii elektrycznej wytwarzanej w ramach kogeneracji ciepła i energii elektrycznej, pod warunkiem że kogeneracja przy pomocy kogeneratorów jest wysokosprawną kogeneracją zdefiniowaną w art. 2 pkt 34 dyrektywy 2012/27/UE;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka jest pilnie konieczna, aby zachować wewnętrzną spójność tekstu, i jest nieodłącznie związana z innymi dopuszczalnymi poprawkami.

Poprawka 318
Bogdan Rzońca, Andżelika Anna Możdżanowska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) energii elektrycznej wytwarzanej w ramach kogeneracji ciepła i energii elektrycznej***, pod warunkiem że kogeneracja przy pomocy kogeneratorów jest wysokosprawną kogeneracją zdefiniowaną w art. 2 pkt 34 dyrektywy 2012/27/UE***;	c) ***produktów energetycznych i*** energii elektrycznej wytwarzanej w ramach kogeneracji ciepła i energii elektrycznej;

Or. en

Uzasadnienie

European Commission's proposal does not apply, as is currently the case, an optional exemption from excise duty of energy products and electricity used in the processes of combined electricity and heat production. These changes will increase the price of heat and electricity produced in cogeneration and result in additional distributional effects borne by households. Therefore, we call on the Council to modify the Commission's proposal by allowing the exemption from taxation for electricity and energy products used to produce heat and electricity in cogeneration. The Commission's proposal allows Member States to apply tax exemptions or reductions for certain types of energy. In our opinion, in order to really promote environmentally friendly technologies, these exemptions should not be optional, with the decision left to the Member State, but mandatory. This will guarantee both producers and consumers that the regulatory environment will not change abruptly.

Poprawka 319
Joachim Schuster, Elisabetta Gualmini, René Repasi, Aurore Lalucq, Margarida Marques

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

c) energii elektrycznej wytwarzanej w ramach kogeneracji ciepła i energii elektrycznej, pod warunkiem że kogeneracja przy pomocy kogeneratorów jest wysokosprawną kogeneracją zdefiniowaną w art. 2 pkt 34 dyrektywy 2012/27/UE;	c) energii elektrycznej wytwarzanej w ramach kogeneracji ciepła i energii elektrycznej, pod warunkiem że kogeneracja przy pomocy kogeneratorów jest wysokosprawną kogeneracją zdefiniowaną w art. 2 pkt 34 dyrektywy 2012/27/UE ***oraz produktów energetycznych i energii elektrycznej wykorzystywanych do wysokosprawnej kogeneracji***;

Or. en

Uzasadnienie

Należy utrzymać ewentualne zwolnienia podatkowe lub niższe poziomy opodatkowania produktów energetycznych i energii elektrycznej wykorzystywanych do produkcji ciepła w procesie wysokosprawnej kogeneracji, jak określono w obowiązującej dyrektywie, ponieważ zastosowanie minimalnej stawki podatkowej doprowadzi do znacznego i nieproporcjonalnego wzrostu obciążenia podatkowego.

Poprawka 320
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) odnawialnych paliw pochodzenia niebiologicznego**,** zaawansowanych zrównoważonych biopaliw, biopłynów**,** biogazu ***oraz zaawansowanych zrównoważonych produktów objętych kodami CN 4401 i 4402***;	d) odnawialnych paliw pochodzenia niebiologicznego ***i*** zaawansowanych zrównoważonych biopaliw, biopłynów ***i*** biogazu;

Or. en

Uzasadnienie

W związku ze zmianami wprowadzonymi w art. 2 ust. 4 akapit drugi produkty objęte kodami 4401 i 4402 są tak zaawansowane jak ich surowce zgodnie z kryteriami określonymi w dyrektywie w sprawie odnawialnych źródeł energii.

Poprawka 321
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) odnawialnych paliw pochodzenia niebiologicznego, ***zaawansowanych*** zrównoważonych biopaliw, biopłynów, biogazu oraz ***zaawansowanych*** zrównoważonych produktów objętych kodami CN 4401 i 4402;	d) odnawialnych paliw pochodzenia niebiologicznego, ***paliw niskoemisyjnych,*** zrównoważonych biopaliw, biopłynów, biogazu oraz zrównoważonych produktów objętych kodami CN 4401 i 4402;

Or. en

Poprawka 322
Martin Hlaváček

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) odnawialnych paliw pochodzenia niebiologicznego, ***zaawansowanych*** zrównoważonych biopaliw, biopłynów, biogazu oraz ***zaawansowanych*** zrównoważonych produktów objętych kodami CN 4401 i 4402;	d) odnawialnych paliw pochodzenia niebiologicznego, zrównoważonych biopaliw, biopłynów, biogazu oraz zrównoważonych produktów objętych kodami CN 4401 i 4402;

Or. en

Poprawka 323
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) produktów objętych kodem CN 2705 wykorzystywanych do ogrzewania.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 324
Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ea) produkty energetyczne dostarczane do wykorzystania jako paliwo przez statki rybackie na wodach Unii.
	Do celów niniejszego artykułu termin „statek rybacki" oznacza każdy statek zgodnie z definicją w art. 4 pkt 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013[40b].
	[40b] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

Or. es

Uzasadnienie

Należy utrzymać zwolnienia podatkowe na paliwo wykorzystywane przez unijne statki rybackie, aby zapobiec uzupełnianiu przez statki paliwa w krajach, w których stawki podatkowe lub ceny są niższe, a tym samym zapewnić równe warunki działania. Ponadto opodatkowanie paliw spowodowałoby nierówne traktowanie terytoriów i flot ze szkodą dla floty przybrzeżnej, której łodzie nie mogą odbywać długich rejsów, aby wybrać miejsce tankowania.

Poprawka 325
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal, Gilles Boyer,

Stéphanie Yon-Courtin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ea) produktów energetycznych i energii elektrycznej wykorzystywanych w pracach w rolnictwie, ogrodnictwie, akwakulturze oraz leśnictwie;

Or. en

Poprawka 326
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera e b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	eb) produktów energetycznych dostarczanych do wykorzystania jako paliwo do komercyjnej działalności połowowej oraz energii elektrycznej wytwarzanej na pokładzie statku rybackiego.

Or. en

Poprawka 327
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – akapit 1 – litera e c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ec) wodoru odnawialnego;

Or. en

Poprawka 328
Bogdan Rzońca, Andżelika Anna Możdżanowska

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 16a
	Jeżeli energia elektryczna i cieplna spełniają kryteria wysokosprawnej kogeneracji [w dniu wejścia w życie dyrektywy], państwo członkowskie przyznaje, pod kontrolą fiskalną, zwolnienia z opodatkowania lub obniżki poziomu opodatkowania, niezależnie od jakichkolwiek dalszych zmian w innych przepisach definiujących wysokosprawną kogenerację.

Or. en

Uzasadnienie

Linking the possibility of exemption from taxation to fulfilment of the criteria for high-efficiency cogeneration and efficient district heating, in the light of the proposed amendments to the EED, is a further burden on the sector and consumers and appears to contradict the present approach of the European Commission promoting cogeneration. Therefore, we call on the Council to allow the exemption from taxation of electricity and heat to apply also for those units which currently meet the definition of high-efficiency cogeneration, regardless of any future changes to this definition (grandfathering).

Poprawka 329
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) obniżki poziomu opodatkowania, które nie mogą być niższe od minimalnych poziomów określonych w załączniku I tabele C i D, do produktów energetycznych i energii elektrycznej wykorzystywanych do kogeneracji ciepła	***skreśla się***

i energii elektrycznej, nie naruszając przepisów art. 13;

Or. en

Poprawka 330
Gunnar Beck

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) obniżki poziomu opodatkowania, które nie mogą być niższe od minimalnych poziomów określonych w załączniku I tabele C i D, do produktów energetycznych i energii elektrycznej wykorzystywanych do kogeneracji ciepła i energii elektrycznej, nie naruszając przepisów art. 13;	a) obniżki poziomu opodatkowania, które nie mogą być niższe od minimalnych poziomów określonych w załączniku I tabele C i D, do produktów energetycznych i energii elektrycznej wykorzystywanych do kogeneracji ciepła i energii elektrycznej, nie naruszając przepisów art. 13; ***Do celów lit. a) minimalne poziomy opodatkowania określone w załączniku I tabele C i D mogą zostać obniżone do zera;***

Or. en

Uzasadnienie

Wysokosprawną kogenerację uznano w rozporządzeniu w sprawie systematyki za istotny czynnik wpływający na łagodzenie zmiany klimatu. Z tego względu w celu promowania kogeneracji utrzymane zostanie obecne ewentualne zwolnienie z podatku stosowane do produktów energetycznych i energii elektrycznej wykorzystywanych w procesie kogeneracji ciepła i energii elektrycznej.

Poprawka 331
Nicola Beer, Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) obniżki poziomu opodatkowania, które nie mogą być niższe od minimalnych	a) obniżki poziomu opodatkowania, które nie mogą być niższe od minimalnych

poziomów określonych w załączniku I ***tabele*** C ***i D***, do produktów energetycznych i energii elektrycznej wykorzystywanych do kogeneracji ciepła i energii elektrycznej, nie naruszając przepisów art. 13;	poziomów określonych w załączniku I ***tabela*** C, do produktów energetycznych i energii elektrycznej wykorzystywanych do kogeneracji ciepła i energii elektrycznej, nie naruszając przepisów art. 13;

Or. en

Poprawka 332
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – akapit 1 – litera b – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) obniżki poziomu opodatkowania***, które nie mogą być niższe od minimalnych poziomów określonych w załączniku I tabele B i D,*** do produktów energetycznych i energii elektrycznej wykorzystywanych do przewozów towarów i pasażerów koleją, metrem, tramwajem, trolejbusem, oraz przez ***lokalny*** publiczny transport pasażerski, do zbierania odpadów, przez ***siły zbrojne i*** administrację publiczną, do przewozu osób niepełnosprawnych i przez karetki pogotowia.	b) obniżki poziomu opodatkowania do produktów energetycznych i energii elektrycznej wykorzystywanych do przewozów towarów i pasażerów koleją, metrem, tramwajem, trolejbusem, oraz przez publiczny transport pasażerski, do zbierania odpadów, przez administrację publiczną, do przewozu osób niepełnosprawnych i przez karetki pogotowia.

Or. en

Poprawka 333
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – akapit 1 – litera b – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) obniżki poziomu opodatkowania, które nie mogą być niższe od minimalnych poziomów określonych w załączniku I tabele B i D, do produktów energetycznych	b) obniżki poziomu opodatkowania, które nie mogą być niższe od minimalnych poziomów określonych w załączniku I tabele B i D, do produktów energetycznych

i energii elektrycznej wykorzystywanych do przewozów towarów i pasażerów koleją, metrem, tramwajem, trolejbusem, oraz przez lokalny publiczny transport pasażerski, do zbierania odpadów, przez siły zbrojne i administrację publiczną, do przewozu osób niepełnosprawnych i przez karetki pogotowia.	i energii elektrycznej wykorzystywanych do przewozów towarów i pasażerów ***elektryczną*** koleją, metrem, tramwajem, trolejbusem, oraz przez lokalny publiczny transport pasażerski, ***elektrycznych pojazdów*** do zbierania odpadów, wykorzystywanych przez siły zbrojne i administrację publiczną, do przewozu osób niepełnosprawnych i przez karetki pogotowia.

Or. en

Uzasadnienie

Definicja ubóstwa energetycznego została obecnie zaproponowana w [dyrektywie w sprawie efektywności energetycznej (wersja przekształcona) (COM(2021)0558)] i w dyrektywie w sprawie opodatkowania energii należy zapewnić spójność. Zachowanie odniesienia do progu dochodu jest ważne, aby zapewnić organom podatkowym możliwość łatwego wykonywania ich zadań.

Poprawka 334
Georgios Kyrtsos

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – akapit 1 – litera b – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) obniżki poziomu opodatkowania, które nie mogą być niższe od minimalnych poziomów określonych w załączniku I tabele B i D, do produktów energetycznych i energii elektrycznej wykorzystywanych do przewozów towarów i pasażerów koleją, metrem, tramwajem, trolejbusem, oraz przez lokalny publiczny transport pasażerski, do zbierania odpadów, przez ***siły zbrojne i*** administrację publiczną, do przewozu osób niepełnosprawnych i przez karetki pogotowia.	b) obniżki poziomu opodatkowania, które nie mogą być niższe od minimalnych poziomów określonych w załączniku I tabele B i D, do produktów energetycznych i energii elektrycznej wykorzystywanych do przewozów towarów i pasażerów koleją, metrem, tramwajem, trolejbusem, oraz przez lokalny publiczny transport pasażerski, do zbierania odpadów, przez administrację publiczną, do przewozu osób niepełnosprawnych i przez karetki pogotowia.

Or. en

Poprawka 335

Georgios Kyrtsos

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – akapit 1 – litera b – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Siły zbrojne powinny być zwolnione z opodatkowania w celu zapewnienia ich zdolności operacyjnej.

Or. en

Poprawka 336
Nicola Beer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – akapit 1 – litera c – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) obniżki poziomu opodatkowania, które nie mogą być niższe od minimalnych poziomów określonych w załączniku I tabele C i D, do produktów energetycznych wykorzystywanych jako paliwo do ogrzewania i energii elektrycznej, jeżeli wykorzystywane są one przez gospodarstwa domowe ***lub organizacje uznane przez dane państwo członkowskie za organizacje charytatywne***. ***W przypadku takich organizacji charytatywnych państwa członkowskie ograniczają obniżkę do wykorzystywania do celów działalności niebędącej działalnością gospodarczą. W przypadku gdy występuje wykorzystanie mieszane, opodatkowanie stosuje się proporcjonalnie do każdego rodzaju wykorzystania. Jeśli wykorzystanie jest nieznaczne, może zostać potraktowane jako nieistniejące.***	c) obniżki poziomu opodatkowania, które nie mogą być niższe od minimalnych poziomów określonych w załączniku I tabela C, do produktów energetycznych wykorzystywanych jako paliwo do ogrzewania i energii elektrycznej, jeżeli wykorzystywane są one przez gospodarstwa domowe.

Or. en

Poprawka 337
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – akapit 1 – litera c – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) obniżki poziomu opodatkowania, które nie mogą być niższe od minimalnych poziomów określonych w załączniku I tabele C i D, do produktów energetycznych wykorzystywanych jako paliwo do ogrzewania i energii elektrycznej, jeżeli wykorzystywane są one przez gospodarstwa domowe lub organizacje uznane przez dane państwo członkowskie za organizacje charytatywne. W przypadku takich organizacji charytatywnych państwa członkowskie ograniczają obniżkę do wykorzystywania do celów działalności niebędącej działalnością gospodarczą. W przypadku gdy występuje wykorzystanie mieszane, opodatkowanie stosuje się proporcjonalnie do każdego rodzaju wykorzystania. Jeśli wykorzystanie jest nieznaczne, może zostać potraktowane jako nieistniejące.	c) obniżki poziomu opodatkowania, które nie mogą być niższe od minimalnych poziomów określonych w załączniku I tabele C i D, do produktów energetycznych wykorzystywanych jako paliwo do ogrzewania i energii elektrycznej, jeżeli wykorzystywane są one przez gospodarstwa domowe***, które znajdują się poniżej progu 150 % krajowej mediany ekwiwalentnego dochodu do dyspozycji*** lub organizacje uznane przez dane państwo członkowskie za organizacje charytatywne. W przypadku takich organizacji charytatywnych państwa członkowskie ograniczają obniżkę do wykorzystywania do celów działalności niebędącej działalnością gospodarczą. W przypadku gdy występuje wykorzystanie mieszane, opodatkowanie stosuje się proporcjonalnie do każdego rodzaju wykorzystania. Jeśli wykorzystanie jest nieznaczne, może zostać potraktowane jako nieistniejące.

Or. en

Poprawka 338
Esther de Lange

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – akapit 1 – litera c – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) obniżki poziomu opodatkowania, które nie mogą być niższe od minimalnych poziomów określonych w załączniku I tabele C i D, do produktów energetycznych wykorzystywanych jako paliwo do	c) obniżki poziomu opodatkowania, które nie mogą być niższe od minimalnych poziomów określonych w załączniku I tabele ***A,*** C i D, do produktów energetycznych wykorzystywanych jako

ogrzewania i energii elektrycznej, jeżeli wykorzystywane są one przez gospodarstwa domowe lub organizacje uznane przez dane państwo członkowskie za organizacje charytatywne. W przypadku takich organizacji charytatywnych państwa członkowskie ograniczają obniżkę do wykorzystywania do celów działalności niebędącej działalnością gospodarczą. W przypadku gdy występuje wykorzystanie mieszane, opodatkowanie stosuje się proporcjonalnie do każdego rodzaju wykorzystania. Jeśli wykorzystanie jest nieznaczne, może zostać potraktowane jako nieistniejące.	***paliwo silnikowe,*** paliwo do ogrzewania i energii elektrycznej, jeżeli wykorzystywane są one przez gospodarstwa domowe lub organizacje uznane przez dane państwo członkowskie za organizacje charytatywne. W przypadku takich organizacji charytatywnych państwa członkowskie ograniczają obniżkę do wykorzystywania do celów działalności niebędącej działalnością gospodarczą. W przypadku gdy występuje wykorzystanie mieszane, opodatkowanie stosuje się proporcjonalnie do każdego rodzaju wykorzystania. Jeśli wykorzystanie jest nieznaczne, może zostać potraktowane jako nieistniejące.

Or. en

Poprawka 339
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – akapit 1 – litera c – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) obniżki poziomu opodatkowania, które nie mogą być niższe od minimalnych poziomów określonych w załączniku I tabele C i D, do produktów energetycznych wykorzystywanych jako paliwo do ogrzewania i energii elektrycznej, jeżeli wykorzystywane są one przez gospodarstwa domowe lub organizacje uznane przez dane państwo członkowskie za organizacje ***charytatywne***. W przypadku takich organizacji ***charytatywnych*** państwa członkowskie ograniczają obniżkę do wykorzystywania do celów działalności niebędącej działalnością gospodarczą. W przypadku gdy występuje wykorzystanie mieszane, opodatkowanie stosuje się proporcjonalnie do każdego rodzaju wykorzystania. ***Jeśli wykorzystanie jest nieznaczne, może***	c) obniżki poziomu opodatkowania, które nie mogą być niższe od minimalnych poziomów określonych w załączniku I tabele C i D, do produktów energetycznych wykorzystywanych jako paliwo do ogrzewania i energii elektrycznej, jeżeli wykorzystywane są one przez gospodarstwa domowe lub organizacje uznane przez dane państwo członkowskie za organizacje ***nienastawione na zysk***. W przypadku takich organizacji ***nienastawionych na zysk*** państwa członkowskie ograniczają obniżkę do wykorzystywania do celów działalności niebędącej działalnością gospodarczą. W przypadku gdy występuje wykorzystanie mieszane, opodatkowanie stosuje się proporcjonalnie do każdego rodzaju wykorzystania.

zostać potraktowane jako nieistniejące.

Or. en

Poprawka 340
Ondřej Kovařík, Nicola Beer, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – akapit 1 – litera c – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) obniżki poziomu opodatkowania, które nie mogą być niższe od minimalnych poziomów określonych w załączniku I tabele C i D, do produktów energetycznych wykorzystywanych jako paliwo do ogrzewania i energii elektrycznej, jeżeli wykorzystywane są one przez gospodarstwa domowe lub organizacje uznane przez dane państwo członkowskie za organizacje charytatywne. W przypadku takich organizacji charytatywnych państwa członkowskie ograniczają obniżkę do wykorzystywania do celów działalności niebędącej działalnością gospodarczą. W przypadku gdy występuje wykorzystanie mieszane, opodatkowanie stosuje się proporcjonalnie do każdego rodzaju wykorzystania. Jeśli wykorzystanie jest nieznaczne, może zostać potraktowane jako nieistniejące.	c) obniżki poziomu opodatkowania, które nie mogą być niższe od minimalnych poziomów określonych w załączniku I tabele C i D, do produktów energetycznych wykorzystywanych jako paliwo do ogrzewania i energii elektrycznej, jeżeli wykorzystywane są one przez gospodarstwa domowe lub organizacje uznane przez dane państwo członkowskie za organizacje charytatywne. W przypadku takich organizacji charytatywnych państwa członkowskie ograniczają obniżkę do wykorzystywania do celów działalności niebędącej działalnością gospodarczą. W przypadku gdy występuje wykorzystanie mieszane, opodatkowanie stosuje się proporcjonalnie do każdego rodzaju wykorzystania. Jeśli wykorzystanie jest nieznaczne, może zostać potraktowane jako nieistniejące. ***Dla celów lit. c) minimalne poziomy opodatkowania określone w załączniku I tabele C i D zaczynają się od zera i rosną przez dziesięcioletni okres przejściowy o jedną dziesiątą ostatecznych stawek minimalnych w każdym roku. Dla celów lit. c) produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane przez gospodarstwa domowe uznane przez państwa członkowskie za gospodarstwa domowe o niższych lub średnich dochodach są zwolnione z opodatkowania przez okres maksymalnie dziesięciu lat od dnia wejścia w życie niniejszej dyrektywy.***

Or. en

Poprawka 341
Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – akapit 1 – litera b – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dla celów lit. c) produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane przez gospodarstwa domowe uznane za znajdujące się w trudnej sytuacji mogą być zwolnione z opodatkowania ***przez okres maksymalnie dziesięciu lat od dnia wejścia w życie niniejszej dyrektywy***. ***Dla celów niniejszego ustępu*** „gospodarstwo domowe znajdujące się w trudnej sytuacji” ***oznacza gospodarstwo domowe w znacznym stopniu dotknięte skutkami niniejszej dyrektywy, co dla celów niniejszej dyrektywy oznacza, że znajduje się ono poniżej progu zagrożenia ubóstwem, zdefiniowanego jako 60 % krajowej mediany ekwiwalentnego dochodu do dyspozycji***.	Dla celów lit. c) produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane przez gospodarstwa domowe uznane za znajdujące się w trudnej sytuacji mogą być zwolnione z opodatkowania. ***Państwa członkowskie mogą swobodnie decydować o tym, jak zdefiniują*** „gospodarstwo domowe znajdujące się w trudnej sytuacji”.

Or. en

Poprawka 342
Nicola Beer, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – akapit 1 – litera b – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dla celów lit. c) produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane przez gospodarstwa domowe uznane za znajdujące się w trudnej sytuacji mogą być zwolnione z opodatkowania przez okres maksymalnie dziesięciu lat od dnia wejścia w życie niniejszej dyrektywy. ***Dla celów***	Dla celów lit. c) produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane przez gospodarstwa domowe uznane za znajdujące się w trudnej sytuacji mogą być zwolnione z opodatkowania przez okres maksymalnie dziesięciu lat od dnia wejścia w życie niniejszej dyrektywy. ***Państwa***

niniejszego ustępu „gospodarstwo domowe znajdujące się w trudnej sytuacji” ***oznacza gospodarstwo domowe w znacznym stopniu dotknięte skutkami niniejszej dyrektywy, co dla celów niniejszej dyrektywy oznacza, że znajduje się ono poniżej progu zagrożenia ubóstwem, zdefiniowanego jako 60 % krajowej mediany ekwiwalentnego dochodu do dyspozycji***.	***członkowskie mogą swobodnie decydować o tym, jak zdefiniują*** „gospodarstwo domowe znajdujące się w trudnej sytuacji”.

Or. en

Poprawka 343
Esther de Lange

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – akapit 1 – litera b – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dla celów lit. c) produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane przez gospodarstwa domowe uznane za znajdujące się w trudnej sytuacji mogą być zwolnione z opodatkowania przez okres maksymalnie dziesięciu lat od dnia wejścia w życie niniejszej dyrektywy. Dla celów niniejszego ustępu „gospodarstwo domowe znajdujące się w trudnej sytuacji” oznacza gospodarstwo domowe w znacznym stopniu dotknięte skutkami ***niniejszej*** dyrektywy***, co dla celów niniejszej*** dyrektywy ***oznacza, że znajduje się ono poniżej progu zagrożenia ubóstwem, zdefiniowanego jako 60 % krajowej mediany ekwiwalentnego dochodu do dyspozycji***.	Dla celów lit. c) produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane przez gospodarstwa domowe uznane za znajdujące się w trudnej sytuacji mogą być zwolnione z opodatkowania przez okres maksymalnie dziesięciu lat od dnia wejścia w życie niniejszej dyrektywy. Dla celów niniejszego ustępu „gospodarstwo domowe znajdujące się w trudnej sytuacji” oznacza gospodarstwo domowe ***doświadczające ubóstwa energetycznego i transportowego, w tym gospodarstwo domowe o niższych lub średnich dochodach, które jest*** w znacznym stopniu dotknięte skutkami ***cenowymi włączenia budynków i transportu drogowego do zakresu*** dyrektywy ***2003/87/WE w ramach transformacji w kierunku neutralności klimatycznej oraz wersji przekształconej*** dyrektywy ***2003/96/WE***.

Or. en

Poprawka 344

Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – akapit 1 – litera b – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dla celów lit. c) produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane przez gospodarstwa domowe ***uznane za znajdujące się w trudnej sytuacji*** mogą być zwolnione z opodatkowania przez okres maksymalnie dziesięciu lat od dnia wejścia w życie niniejszej dyrektywy. ***Dla celów niniejszego ustępu „gospodarstwo domowe znajdujące się w trudnej sytuacji" oznacza gospodarstwo domowe w znacznym stopniu dotknięte skutkami niniejszej dyrektywy, co dla celów niniejszej dyrektywy oznacza, że znajduje się ono poniżej progu zagrożenia ubóstwem, zdefiniowanego jako 60 % krajowej mediany ekwiwalentnego dochodu do dyspozycji.***	Dla celów lit. c) produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane przez gospodarstwa domowe***, które znajdują się w sytuacji ubóstwa energetycznego zdefiniowanego w [dyrektywie w sprawie efektywności energetycznej (wersja przekształcona) (COM(2021)0558] oraz poniżej progu 60 % krajowej mediany ekwiwalentnego dochodu do dyspozycji,*** mogą być zwolnione z opodatkowania przez okres maksymalnie dziesięciu lat od dnia wejścia w życie niniejszej dyrektywy.

Or. en

Uzasadnienie

Definicja ubóstwa energetycznego została obecnie zaproponowana w [dyrektywie w sprawie efektywności energetycznej (wersja przekształcona) (COM(2021)0558)] i w dyrektywie w sprawie opodatkowania energii należy zapewnić spójność. Zachowanie odniesienia do progu dochodu jest ważne, aby zapewnić organom podatkowym możliwość łatwego wykonywania ich zadań.

Poprawka 345
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – akapit 1 – litera b – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dla celów lit. c) produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane przez gospodarstwa domowe uznane za	Dla celów lit. c) produkty energetyczne i energia elektryczna wykorzystywane przez gospodarstwa domowe uznane za

znajdujące się w trudnej sytuacji mogą być zwolnione z opodatkowania ***przez okres maksymalnie dziesięciu lat od dnia wejścia w życie niniejszej dyrektywy***. Dla celów niniejszego ustępu „gospodarstwo domowe znajdujące się w trudnej sytuacji" oznacza gospodarstwo domowe w znacznym stopniu dotknięte skutkami niniejszej dyrektywy, co dla celów niniejszej dyrektywy oznacza, że znajduje się ono poniżej progu zagrożenia ubóstwem, zdefiniowanego jako 60 % krajowej mediany ekwiwalentnego dochodu do dyspozycji.	znajdujące się w trudnej sytuacji mogą być zwolnione z opodatkowania. Dla celów niniejszego ustępu „gospodarstwo domowe znajdujące się w trudnej sytuacji" oznacza gospodarstwo domowe w znacznym stopniu dotknięte skutkami niniejszej dyrektywy, co dla celów niniejszej dyrektywy oznacza, że znajduje się ono poniżej progu zagrożenia ubóstwem, zdefiniowanego jako 60 % krajowej mediany ekwiwalentnego dochodu do dyspozycji.

Or. en

Poprawka 346
Joachim Schuster, Elisabetta Gualmini, Paul Tang, René Repasi, Margarida Marques

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – akapit 1 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) obniżki poziomu opodatkowania, które nie mogą być niższe od minimalnych poziomów określonych w załączniku I tabela B, w odniesieniu do produktów energetycznych o udziale w rynku wynoszącym mniej niż 1 % w tym państwie członkowskim;

Or. en

Uzasadnienie

Państwa członkowskie nakładają niższe stawki podatku akcyzowego na paliwa, które są nadal na wczesnym etapie rozwoju na rynku. Zaawansowane biopaliwa produkowane z ciekłego materiału biologicznego, takiego jak obornik, mają wręcz ujemny ślad węglowy. Dlatego mogą się przyczynić do obniżenia emisyjności sektorów takich jak transport i rolnictwo. Warunkiem wstępnym tego rozwoju jest osiągnięcie minimalnego udziału w rynku wynoszącego 1 %.

Poprawka 347

Gunnar Beck

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – akapit 1 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) obniżki poziomu opodatkowania, które nie mogą być niższe od minimalnych poziomów określonych w załączniku I tabela C, do produktów energetycznych wykorzystywanych w działalności na obszarach bez sieci gazu ziemnego.

Or. en

Uzasadnienie

Obniżenie emisyjności na obszarach wiejskich jest trudniejsze, mają one starsze, mniej wydajne energetycznie zasoby budowlane, ich mieszkańcy częściej znajdują się w niekorzystnej sytuacji społecznej, a brak sieci gazowej pozostawia konsumentom i przedsiębiorstwom mniej możliwości. Państwa członkowskie, oprócz możliwości zastosowania obniżki na paliwo grzewcze wykorzystywane przez gospodarstwa domowe, o której mowa w art. 17, powinny mieć możliwość zastosowania obniżonej stawki dla przedsiębiorstw wiejskich znajdujących się poza zasięgiem sieci gazowej.

Poprawka 348
Joachim Schuster, Alfred Sant, Elisabetta Gualmini, René Repasi, Jonás Fernández, Aurore Lalucq

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Po zakończeniu okresu przejściowego, jeżeli zgodnie z ocenami monitora społecznego zdefiniowanego w niniejszej dyrektywie nie osiągnięto znaczących postępów, państwa członkowskie nadal zwalniają z opodatkowania gospodarstwa domowe uznane za znajdujące się w trudnej sytuacji.

Or. en

Poprawka 349
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Nie naruszając przepisów art. 5, stosowanych w ramach pojedynczego wykorzystania, państwa członkowskie mogą stosować obniżki podatku, które nie mogą być niższe od odnośnych minimalnych poziomów określonych w załączniku I, tabele B, C i D, do zużycia produktów energetycznych wykorzystywanych do ogrzewania lub dla celów art. 8 ust. 2 lit. b) i c) oraz do energii elektrycznej w następujących przypadkach:	Nie naruszając przepisów art. 5, stosowanych w ramach pojedynczego wykorzystania, państwa członkowskie mogą stosować obniżki podatku, które nie mogą być niższe od odnośnych minimalnych poziomów określonych w załączniku I, tabele B, C i D***, przez maksymalnie dziesięć lat po wejściu w życie niniejszej dyrektywy***, do zużycia produktów energetycznych wykorzystywanych do ogrzewania lub dla celów art. 8 ust. 2 lit. b) i c) oraz do energii elektrycznej w następujących przypadkach:

Or. en

Uzasadnienie

Aby zapewnić równe traktowanie jeśli chodzi o zwolnienia przyznawane gospodarstwom domowym znajdującym się w trudnej sytuacji, przedsiębiorstwa powinny również podlegać jedynie tymczasowemu zwolnieniu.

Poprawka 350
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) na rzecz zakładów energochłonnych	***skreśla się***
„Zakład energochłonny” oznacza jednostkę gospodarczą, określoną w art. 19, w przypadku której koszty nabycia produktów energetycznych i energii elektrycznej wynoszą przynajmniej 3,0 % wartości produkcji lub	

krajowy należny podatek energetyczny wynosi przynajmniej 0,5 % wartości dodanej.

„Nabycie produktów energetycznych i energii elektrycznej" oznacza rzeczywisty koszt energii nabytej lub wytworzonej w ramach zakładu. Zalicza się do niej jedynie energię elektryczną, ciepło i produkty energetyczne, które są wykorzystywane do ogrzewania lub dla celów art. 8 ust. 2 lit. b) i c). Włączone są wszystkie podatki poza podatkiem od wartości dodanej, który może zostać odliczony.

„Wartość produkcji" oznacza obrót, włącznie z subwencjami bezpośrednio powiązanymi z ceną produktu, plus lub minus zmiany poziomu zapasów produktów gotowych, produkcji w toku oraz towarów i usług nabytych w celu odsprzedaży, minus towary i usługi nabyte w celu odsprzedaży.

„Wartość dodana" oznacza całkowity obrót podlegający podatkowi od wartości dodanej włącznie ze sprzedażą na wywóz, minus całkowita suma zakupów podlegających podatkowi VAT włącznie z przywozem.

Or. en

Poprawka 351
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18 – akapit 1 – litera a – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) na rzecz zakładów energochłonnych	a) na rzecz zakładów energochłonnych ***pod warunkiem zawarcia porozumień między nimi (beneficjentami) lub grupami beneficjentów, a państwem członkowskim, w którym beneficjenci lub grupy beneficjentów zobowiązują się do***

	prowadzenia działalności gospodarczej wysoce wydajnej energetycznie, o obiegu zamkniętym, bezemisyjnej i opartej na odnawialnych źródłach energii przez działania, które mogą dotyczyć między innymi zmniejszenia zużycia energii, wykorzystania odnawialnych źródeł energii, ograniczenia emisji i innych zanieczyszczeń lub jakichkolwiek innych środków ochrony środowiska.

Or. en

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka jest pilnie konieczna, aby zachować wewnętrzną spójność tekstu, i jest nieodłącznie związana z innymi dopuszczalnymi poprawkami. Zwolnienie przedsiębiorstw z podatku powinno być uzależnione od działań na rzecz transformacji ekologicznej, takich jak inwestycje w większą efektywność w obiegu zamkniętym oraz w upowszechnianie odnawialnych źródeł energii. Podejście to odzwierciedla również założenia nowo przyjętych wytycznych w sprawie pomocy państwa na rzecz klimatu, ochrony środowiska i energii z 2022 r.

Poprawka 352
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18 – akapit 1 – litera a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Zakład energochłonny” oznacza jednostkę gospodarczą, określoną w art. 19, w przypadku której koszty nabycia produktów energetycznych i energii elektrycznej wynoszą przynajmniej 3,0 % wartości produkcji lub krajowy należny podatek energetyczny wynosi przynajmniej 0,5 % wartości dodanej.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 353
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18 – akapit 1 – litera a – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Nabycie produktów energetycznych i energii elektrycznej" oznacza rzeczywisty koszt energii nabytej lub wytworzonej w ramach zakładu. Zalicza się do niej jedynie energię elektryczną, ciepło i produkty energetyczne, które są wykorzystywane do ogrzewania lub dla celów art. 8 ust. 2 lit. b) i c). Włączone są wszystkie podatki poza podatkiem od wartości dodanej, który może zostać odliczony.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 354
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18 – akapit 1 – litera a – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Wartość produkcji" oznacza obrót, włącznie z subwencjami bezpośrednio powiązanymi z ceną produktu, plus lub minus zmiany poziomu zapasów produktów gotowych, produkcji w toku oraz towarów i usług nabytych w celu odsprzedaży, minus towary i usługi nabyte w celu odsprzedaży.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 355
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18 – akapit 1 – litera a – akapit 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Wartość dodana” oznacza całkowity obrót podlegający podatkowi od wartości dodanej włącznie ze sprzedażą na wywóz, minus całkowita suma zakupów podlegających podatkowi VAT włącznie z przywozem.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 356
Esther de Lange

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18 – akapit 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) W kontekście wsparcia rządowego dla przedsiębiorstw o najwyższych krajowych emisjach CO2 możliwe jest zawieranie umów między przedsiębiorstwem a odpowiednim państwem członkowskim dotyczących obniżek podatku od zużycia produktów energetycznych. Wsparcie to jest dozwolone pod warunkiem, że jest powiązane z ambitnymi planami redukcji CO2, które przyczynią się do osiągnięcia unijnych celów klimatycznych na lata 2030 i 2050.

Or. en

Poprawka 357
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18 – akapit 1 – litera b – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***w przypadku gdy zostały zawarte***	b) ***na rzecz innych przedsiębiorstw,***

porozumienia z jednostkami ***gospodarczymi*** określonymi w art. 19 lub związkami takich jednostek gospodarczych , ***lub w przypadku gdy wprowadzone zostały w życie systemy zezwoleń handlowych lub równoważne środki , o ile prowadzą one do osiągania celów dotyczących*** ochrony środowiska ***lub do podwyższenia efektywności energetycznej***.	***zwłaszcza MŚP i przedsiębiorstw typu start-up pod warunkiem zawarcia porozumień między państwami członkowskimi i*** jednostkami ***gospodarczymi*** określonymi w art. 19 lub związkami takich jednostek gospodarczych, ***w których beneficjenci lub grupy beneficjentów zobowiązują się do prowadzenia działalności gospodarczej wysoce wydajnej energetycznie, o obiegu zamkniętym, bezemisyjnej i opartej na odnawialnych źródłach energii przez działania, które mogą dotyczyć między innymi zmniejszenia zużycia energii, wykorzystania odnawialnych źródeł energii, ograniczenia emisji i innych zanieczyszczeń lub jakichkolwiek innych środków*** ochrony środowiska.

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka jest pilnie konieczna, aby zachować wewnętrzną spójność tekstu i nieodłącznie związana z innymi dopuszczalnymi poprawkami. Zwolnienie przedsiębiorstw z podatku powinno być uzależnione od działań na rzecz transformacji ekologicznej, takich jak inwestycje w większą efektywność w obiegu zamkniętym oraz w upowszechnianie odnawialnych źródeł energii. Podejście to odzwierciedla również założenia nowo przyjętych wytycznych w sprawie pomocy państwa na rzecz klimatu, ochrony środowiska i energii z 2022 r.

Poprawka 358
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18 – akapit 1 – litera b – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Państwa członkowskie sprawdzają, czy obniżenie podatku jest konieczne, aby pośrednio spowodować wyższy poziom ochrony środowiska, w drodze otwartych konsultacji publicznych ex ante, w przypadku gdy sektory kwalifikujące się do ulgi zostały właściwie opisane

i przedstawiono wykaz największych beneficjentów dla każdego sektora.

Or. en

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka jest pilnie konieczna, aby zachować wewnętrzną spójność tekstu, i jest nieodłącznie związana z innymi dopuszczalnymi poprawkami.

Poprawka 359
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18 – akapit 1 – litera b – akapit 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Porozumienia, o których mowa w akapicie pierwszym lit. a) i b), muszą spełniać łącznie następujące warunki:
	(i) treść porozumień jest negocjowana przez państwo członkowskie oraz określa cele i harmonogram ich osiągnięcia;
	(ii) państwo członkowskie gwarantuje niezależne i regularne monitorowanie zobowiązań zawartych w porozumieniach;
	(iii) porozumienia podlegają okresowym przeglądom w świetle rozwoju technologicznego i innego oraz zawierają skuteczne kary stosowane w przypadku niewywiązania się z zobowiązań.

Or. en

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka jest pilnie konieczna, aby zachować wewnętrzną spójność tekstu, i jest nieodłącznie związana z innymi dopuszczalnymi poprawkami. Zwolnienie przedsiębiorstw z podatku powinno być uzależnione od działań na rzecz transformacji ekologicznej, takich jak inwestycje w większą efektywność w obiegu zamkniętym oraz w upowszechnianie odnawialnych źródeł energii. Podejście to odzwierciedla również założenia nowo przyjętych wytycznych w sprawie pomocy państwa na rzecz klimatu, ochrony środowiska i energii z 2022 r.

Poprawka 360
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18 – akapit 1 – litera b – akapit 1 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Państwa członkowskie zobowiązują się również do monitorowania, czy beneficjenci, o których mowa w lit. a) i b), wykonują co najmniej jedną z następujących czynności:
	a) jeżeli beneficjenci są zobowiązani do przeprowadzenia audytu energetycznego zgodnie z art. 8 ust. 4 dyrektywy 2012/27/UE, czy wdrażają zalecenia z audytu w zakresie, w jakim okres zwrotu danych inwestycji nie przekracza 3 lat, a koszty ich inwestycji są proporcjonalne;
	b) zmniejszają ślad węglowy zużycia energii elektrycznej, tak aby w jak największym stopniu pokryć zużycie energii, i co najmniej 50 % z dodatkowych odnawialnych źródeł energii;
	c) inwestują co najmniej 80 % kwoty obniżki podatku w projekty, które prowadzą do znacznego zmniejszenia emisji gazów cieplarnianych z instalacji; w stosownych przypadkach inwestycja powinna prowadzić do redukcji do poziomu znacznie niższego niż odpowiedni wskaźnik stosowany do przydziału bezpłatnych uprawnień w unijnym systemie handlu uprawnieniami do emisji.

Or. en

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka jest pilnie konieczna, aby zachować wewnętrzną spójność tekstu, i jest nieodłącznie związana z innymi dopuszczalnymi poprawkami. Zwolnienie przedsiębiorstw z podatku powinno być uzależnione od działań na rzecz transformacji ekologicznej, takich jak inwestycje w większą efektywność w obiegu zamkniętym oraz w upowszechnianie odnawialnych źródeł energii. Podejście to odzwierciedla również założenia nowo przyjętych

wytycznych w sprawie pomocy państwa na rzecz klimatu, ochrony środowiska i energii z 2022 r.

Poprawka 361
Esther de Lange

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18 – akapit 1 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) tymczasową obniżkę na rzecz przedsiębiorstw z wysokim zatrudnieniem i konkretnym planem redukcji CO2.
	Państwa członkowskie mogą zdecydować się na zastosowanie takiej tymczasowej obniżki przez maksymalnie dziesięć lat od daty rozpoczęcia stosowania niniejszej dyrektywy. Przedsiębiorstwa wykazują organom państwa członkowskiego, w którym mają siedzibę, że posiadają plany redukcji CO2, które przyczynią się do osiągnięcia unijnych celów klimatycznych na lata 2030 i 2050. Tymczasowa obniżka ma zastosowanie wyłącznie do przedsiębiorstw, które zapewniają znaczną liczbę miejsc pracy, co jest oceniane przez odpowiednie państwo członkowskie.

Or. en

Uzasadnienie

Przy obecnych rekordowo wysokich cenach energii problemy z opłaceniem rachunków za energię ma wiele przedsiębiorstw, w tym również te, które nie są sklasyfikowane jako „energochłonne”. Tymczasowa i ograniczona obniżka może pomóc w zapewnieniu równych warunków działania unijnym przedsiębiorstwom, bez konieczności stałego obniżania przez państwa członkowskie stawek podatkowych.

Poprawka 362
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 20	***skreśla się***
1. Oprócz przepisów określonych w poprzednich artykułach, w szczególności w art. 14, 15, 16, 17 i 18, Rada, stanowiąc jednomyślnie na wniosek Komisji, może przyjąć akty wykonawcze upoważniające każde państwo członkowskie do wprowadzenia dalszych zwolnień lub obniżek ze szczególnych względów politycznych. W razie konieczności, ze względu na ochronę środowiska i zdrowia ludzkiego, w tym zmniejszenie zanieczyszczenia powietrza, Rada, stanowiąc jednomyślnie na wniosek Komisji, może przyjąć akty wykonawcze upoważniające każde państwo członkowskie do wprowadzenia specjalnych podwyższonych stawek stanowiących odstępstwo od rankingu między minimalnymi poziomami opodatkowania określonymi w załączniku I.	
Państwo członkowskie pragnące wprowadzić te środki powiadamia o tym Komisję oraz dostarcza Komisji wszelkie właściwe i konieczne informacje.	
Komisja bada wniosek, biorąc pod uwagę, między innymi, prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, konieczność zapewnienia uczciwej konkurencji oraz politykę zdrowotną, w dziedzinie środowiska, energetyczną i transportową Unii.	
W terminie trzech miesięcy od otrzymania wszystkich właściwych i koniecznych informacji Komisja przedstawia wniosek dotyczący upoważnienia przez Radę do wprowadzenia takiego środka lub powiadamia Radę o przyczynach, dla jakich nie przedstawiła wniosku dotyczącego upoważnienia do wprowadzenia takiego środka.	
2. Upoważnienia określone w ust. 1 są przyznawane maksymalnie na okres 6 lat, z możliwością odnowienia zgodnie	

z procedurą przedstawioną w ust. 1.

3. Jeśli Komisja uzna, że środki przewidziane w ust. 1 nie mogą być dłużej utrzymywane, szczególnie ze względów uczciwej konkurencji lub zakłócenia funkcjonowania rynku wewnętrznego, lub ze względów unijnej polityki w obszarach zdrowia, ochrony środowiska, energii i transportu, przedstawia Radzie odpowiednie wnioski. Rada podejmuje jednomyślną decyzję odnośnie do takich wniosków.

Or. en

Poprawka 363
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Oprócz przepisów określonych w poprzednich artykułach, w szczególności w art. 14, 15, 16, 17 i 18, Rada, stanowiąc jednomyślnie na wniosek Komisji, może przyjąć akty wykonawcze upoważniające każde państwo członkowskie do wprowadzenia dalszych zwolnień lub obniżek ze szczególnych względów politycznych. W razie konieczności, ze względu na ochronę środowiska i zdrowia ludzkiego, w tym zmniejszenie zanieczyszczenia powietrza, Rada, stanowiąc jednomyślnie na wniosek Komisji, może przyjąć akty wykonawcze upoważniające każde państwo członkowskie do wprowadzenia specjalnych podwyższonych stawek stanowiących odstępstwo od rankingu między minimalnymi poziomami opodatkowania określonymi w załączniku I.	1. Oprócz przepisów określonych w poprzednich artykułach, w szczególności w art. 14, 15, 16, 17 i 18, Rada, stanowiąc jednomyślnie na wniosek Komisji, może przyjąć akty wykonawcze upoważniające każde państwo członkowskie do wprowadzenia dalszych zwolnień lub obniżek ze szczególnych względów politycznych. W razie konieczności, ze względu na ***sprawiedliwą transformację,*** ochronę środowiska i zdrowia ludzkiego, w tym zmniejszenie zanieczyszczenia powietrza, Rada, stanowiąc jednomyślnie na wniosek Komisji, może przyjąć akty wykonawcze upoważniające każde państwo członkowskie do wprowadzenia specjalnych podwyższonych stawek stanowiących odstępstwo od rankingu między minimalnymi poziomami opodatkowania określonymi w załączniku I.

Or. en

Poprawka 364
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dla celów akapitu pierwszego instalacje magazynowania energii elektrycznej i transformatory energii elektrycznej ***można uznać*** za redystrybutorów, gdy dostarczają energię elektryczną.	Dla celów akapitu pierwszego instalacje magazynowania energii elektrycznej***, w tym pojazdy z napędem elektrycznym, akumulatory należące do aktywnych konsumentów lub społeczności energetycznych działających w zakresie energii odnawialnej*** i transformatory energii elektrycznej ***są uznawane*** za redystrybutorów, gdy dostarczają energię elektryczną***, i nie podlegają podwójnemu opodatkowaniu***.

Or. en

Uzasadnienie

Ze względu na niejasny zapis w obowiązującej dyrektywie w sprawie opodatkowania energii konsumenci zapewniający odpowiedź odbioru, a więc ci, którzy przyczyniają się do stabilności swojego systemu elektrycznego poprzez stosowanie akumulatorów lub pojazdów elektrycznych, mogą podlegać podwójnemu opodatkowaniu. Chociaż kwestia ta została poruszona w tekście, należy wprowadzić wymóg, a nie tylko możliwość uznania instalacji magazynowania energii elektrycznej za redystrybutory, oraz należy doprecyzować ten przepis, aby zapewnić jego stosowanie również w przypadku aktywnych konsumentów, a tym samym zwiększyć jasność prawa.

Poprawka 365
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 25 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Produkty energetyczne przekazane	1. Produkty energetyczne przekazane

do zużycia w państwie członkowskim, znajdujące się w standardowych zbiornikach użytkowych pojazdów silnikowych i przeznaczone do wykorzystania jako paliwo przez te same pojazdy, jak również w specjalnych kontenerach, i przeznaczone do wykorzystania w trakcie transportu dla funkcjonowania systemów, w jakie wyposażone są te kontenery, nie podlegają opodatkowaniu w żadnym innym państwie członkowskim.	do zużycia w państwie członkowskim, znajdujące się w standardowych zbiornikach użytkowych pojazdów silnikowych i przeznaczone do wykorzystania jako paliwo przez te same pojazdy, jak również w specjalnych kontenerach, i przeznaczone do wykorzystania w trakcie transportu dla funkcjonowania systemów, w jakie wyposażone są te kontenery, ***podlegają jednokrotnemu opodatkowaniu w kraju pochodzenia i*** nie podlegają opodatkowaniu w żadnym innym państwie członkowskim.

Or. en

Poprawka 366
Ondřej Kovařík, Olivier Chastel, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal, Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 26 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 26a
	Obowiązki sprawozdawcze Komisji – monitor społeczny
	Do dnia... [dwa lata od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy], a następnie co dwa lata Komisja przyjmuje i podaje do wiadomości publicznej sprawozdanie zawierające szczegółowe oceny sytuacji w zakresie cen energii w państwach członkowskich i na rynku UE oraz wpływu niniejszej dyrektywy na te ceny.
	Sprawozdanie to zawiera wszystkie istotne fakty i dane liczbowe dotyczące zmian cen energii, a także ocenę wpływu wdrożenia niniejszej dyrektywy na te ceny, ze szczególnym uwzględnieniem gospodarstw domowych znajdujących się w sytuacji ubóstwa energetycznego, zgodnie z definicją zawartą w niniejszej

dyrektywie.

W tym względzie Komisja bierze pod uwagę różne pozycje wyjściowe państw członkowskich i ocenia potrzebę ewentualnego przedłużenia okresu przejściowego i zwolnień. Dotyczy to w szczególności uzasadnionych przypadków gospodarstw domowych znajdujących się w sytuacji ubóstwa energetycznego, aby zapobiec nieuzasadnionym skokom cenowym, które mogą nastąpić po zakończeniu okresu przejściowego.

Komisja we współpracy z państwami członkowskimi stosuje kryteria określone w niniejszej dyrektywie w celu ustalenia liczby gospodarstw domowych znajdujących się w sytuacji ubóstwa energetycznego i składa sprawozdanie z tych ustaleń.

Or. en

Poprawka 367
Joachim Schuster, Alfred Sant, Elisabetta Gualmini, Paul Tang, Irene Tinagli, René Repasi, Jonás Fernández, Aurore Lalucq

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 26 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 26a
	Obowiązki sprawozdawcze Komisji Europejskiej – monitor społeczny
	W ciągu dwóch lat od daty przyjęcia niniejszej dyrektywy, a następnie co dwa lata Komisja przyjmuje i podaje do wiadomości publicznej sprawozdanie zawierające szczegółowe oceny sytuacji w zakresie cen energii w państwach członkowskich i na rynku UE oraz wpływu niniejszej dyrektywy na te ceny.
	Sprawozdanie zawiera wszystkie istotne fakty i dane liczbowe dotyczące zmian cen

energii, a także ocenę wpływu wdrożenia zmienionej dyrektywy na te ceny, ze szczególnym uwzględnieniem gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji, zgodnie z definicją zawartą w niniejszej dyrektywie.

W tym względzie Komisja bierze pod uwagę różne pozycje wyjściowe państw członkowskich i ocenia potrzebę ewentualnego przedłużenia okresu przejściowego, ukierunkowanych obniżek i zwolnień.

Dotyczy to w szczególności uzasadnionych przypadków gospodarstw domowych uznanych za znajdujące się w trudnej sytuacji, aby zapobiec znacznym skokom cenowym, które mogą nastąpić po zakończeniu okresu przejściowego.

Komisja we współpracy z państwami członkowskimi ustala liczbę gospodarstw domowych uznanych za znajdujące się w trudnej sytuacji, a także dotkniętych ubóstwem energetycznym zgodnie z definicją zawartą w dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie efektywności energetycznej (wersja przekształcona), i składa sprawozdanie z tych ustaleń.

Or. en

Poprawka 368
Joachim Schuster, Alfred Sant, Elisabetta Gualmini, Paul Tang, René Repasi, Jonás Fernández, Aurore Lalucq

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 26 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 26b
	Obowiązki sprawozdawcze państw członkowskich – monitor społeczny
	Do 2025 r. lub dwa lata od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy], a następnie

co dwa lata, państwa członkowskie składają Komisji sprawozdania z wdrażania środków socjalnych bezpośrednio lub pośrednio związanych ze skutkami niniejszej dyrektywy.

Sprawozdanie takie zawiera co najmniej:

a) stosunek faktycznej kwoty zwiększonych dochodów przekazanych do budżetu krajowego państw członkowskich w wyniku zmiany opodatkowania energii do kwoty zasobów wykorzystanych na środki socjalne mające na celu zaradzenie bezpośrednim lub pośrednim skutkom niniejszej dyrektywy;

b) zmiany cen energii i dostępne odnośne dane obejmujące lub mapujące dotknięte gospodarstwa domowe w podziale na regiony, gospodarstwa domowe i grupy dochodów;

c) szczegółowe zestawienie instrumentów i środków socjalnych wdrożonych w państwach członkowskich w celu zaradzenia skutkom społeczno-gospodarczym związanym ze stosowaniem niniejszego przeglądu.

Or. en

Poprawka 369
Alfred Sant, Eero Heinäluoma, Cyrus Engerer, Josianne Cutajar, Alex Agius Saliba, Eva Kaili, Pedro Marques, Costas Mavrides, Billy Kelleher, Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 29 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 2 ust. 8 ***i art. 5 ust. 2***, powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia 1 stycznia 2023 r.	2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 2 ust. 8, powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia 1 stycznia 2023 r.

Or. en

Poprawka 370
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 29 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 2 ust. 8 ***i art. 5 ust. 2***, powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia 1 stycznia 2023 r.	2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 2 ust. 8, powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia 1 stycznia 2023 r.

Or. en

Poprawka 371
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 29 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 2 ust. 8 ***i art. 5 ust. 2***, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.	3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 2 ust. 8, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.

Or. en

Poprawka 372
Alfred Sant, Eero Heinäluoma, Cyrus Engerer, Josianne Cutajar, Alex Agius Saliba, Eva Kaili, Pedro Marques, Costas Mavrides, Billy Kelleher, Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 29 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 2 ust. 8 ***i art. 5 ust. 2***, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.	3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 2 ust. 8, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.

Or. en

Poprawka 373
Joachim Schuster, Elisabetta Gualmini, René Repasi, Jonás Fernández, Aurore Lalucq

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 29 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Przed przyjęciem aktu delegowanego Komisja konsultuje się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa[52].	4. Przed przyjęciem aktu delegowanego Komisja konsultuje się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa[52]. ***Przed przyjęciem aktu delegowanego Komisja informuje Parlament Europejski o składzie komitetu ekspertów, aktualnej sytuacji i wynikach procesu konsultacji z ekspertami.***
[52] Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1.	[52] Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1.

Or. en

Poprawka 374
Alfred Sant, Eero Heinäluoma, Cyrus Engerer, Josianne Cutajar, Alex Agius Saliba, Eva Kaili, Pedro Marques, Costas Mavrides, Billy Kelleher, Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 29 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 2 ust. 8 ***i art. 5 ust. 2*** wchodzi w życie tylko wówczas, gdy Rada nie wyraziła sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, Rada poinformowała Komisję, że nie wniesie sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Rady.	6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 2 ust. 8 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy Rada nie wyraziła sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, Rada poinformowała Komisję, że nie wniesie sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Rady.

Or. en

Poprawka 375
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 29 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 2 ust. 8 ***i art. 5 ust. 2*** wchodzi w życie tylko wówczas, gdy Rada nie wyraziła sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, Rada poinformowała Komisję, że nie wniesie sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Rady.	6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 2 ust. 8 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy Rada nie wyraziła sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, Rada poinformowała Komisję, że nie wniesie sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Rady.

Or. en

Poprawka 376
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 31 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Co pięć lat i po raz pierwszy pięć lat od dnia 1 stycznia 2023 r. Komisja przedstawia Radzie sprawozdanie na temat stosowania ***niniejszej dyrektywy***.	Co pięć lat i po raz pierwszy pięć lat od dnia 1 stycznia 2023 r. Komisja ***przeprowadza przegląd niniejszej dyrektywy i*** przedstawia Radzie sprawozdanie na temat ***jej*** stosowania. ***W razie konieczności do sprawozdania dołącza się wnioski legislacyjne.***

Or. en

Poprawka 377
Nicola Beer, Caroline Nagtegaal, Olivier Chastel, Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 31 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Co pięć lat i po raz pierwszy pięć lat od dnia 1 stycznia 2023 r. Komisja przedstawia Radzie sprawozdanie na temat stosowania niniejszej dyrektywy.	Co pięć lat i po raz pierwszy pięć lat od dnia 1 stycznia 2023 r. Komisja przedstawia Radzie ***i Parlamentowi Europejskiemu*** sprawozdanie na temat stosowania niniejszej dyrektywy.

Or. en

Poprawka 378
Alfred Sant, Eero Heinäluoma, Cyrus Engerer, Josianne Cutajar, Alex Agius Saliba, Irene Tinagli, Elisabetta Gualmini, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Billy Kelleher, Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 31 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Co ***pięć lat*** i po raz pierwszy ***pięć lat*** od dnia 1 stycznia 2023 r. Komisja przedstawia Radzie sprawozdanie na temat	Co ***trzy lata*** i po raz pierwszy ***trzy lata*** od dnia 1 stycznia 2023 r. Komisja przedstawia Radzie sprawozdanie na temat

stosowania niniejszej dyrektywy.	stosowania niniejszej dyrektywy.

Or. en

Poprawka 379
José Gusmão

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 31 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Co ***pięć lat*** i po raz pierwszy ***pięć lat*** od dnia 1 stycznia 2023 r. Komisja przedstawia Radzie sprawozdanie na temat stosowania niniejszej dyrektywy.	Co ***roku*** i po raz pierwszy ***jeden rok*** od dnia 1 stycznia 2023 r. Komisja przedstawia Radzie sprawozdanie na temat stosowania niniejszej dyrektywy.

Or. en

Poprawka 380
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 31 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Co pięć lat i po raz pierwszy ***pięć lat*** od dnia 1 stycznia 2023 r. Komisja przedstawia Radzie sprawozdanie na temat stosowania niniejszej dyrektywy.	Co pięć lat i po raz pierwszy ***trzy lata*** od dnia 1 stycznia 2023 r. Komisja przedstawia Radzie ***i Parlamentowi Europejskiemu*** sprawozdanie na temat stosowania niniejszej dyrektywy.

Or. en

Poprawka 381
Ondřej Kovařík, Olivier Chastel, Nicola Beer, Martin Hlaváček, Ivars Ijabs, Caroline Nagtegaal

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 31 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Co pięć lat i po raz pierwszy pięć lat od dnia 1 stycznia 2023 r. Komisja przedstawia Radzie sprawozdanie na temat stosowania niniejszej dyrektywy.	Co pięć lat i po raz pierwszy pięć lat od dnia 1 stycznia 2023 r. Komisja przedstawia Radzie ***i Parlamentowi Europejskiemu*** sprawozdanie na temat stosowania niniejszej dyrektywy.

Or. en

Poprawka 382
Claude Gruffat
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 31 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Sprawozdanie Komisji obejmuje między innymi zbadanie ***minimalnego poziomu*** opodatkowania, wpływ innowacji i rozwoju technologicznego, w szczególności na efektywność energetyczną, wykorzystanie energii elektrycznej w transporcie oraz uzasadnienie zwolnień podatkowych, obniżenia podatku i zróżnicowania podatkowego, które przewidziano w dyrektywie. W sprawozdaniu uwzględnia się prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, względy środowiskowe i społeczne, rzeczywistą wartość minimalnych poziomów opodatkowania oraz odpowiednie szersze cele Traktatów.	Sprawozdanie Komisji obejmuje między innymi zbadanie***, czy należy zmienić art. 16 i czy należy zwiększyć lub rozszerzyć minimalny poziom*** opodatkowania***, aby bardziej odzwierciedlić wielkość emisji związanych z produkcją oraz zanieczyszczenie powietrza przez produkty energetyczne, biorąc pod uwagę wpływ systemu handlu emisjami na ustalanie opłat za emisję gazów cieplarnianych, skutki dystrybucyjne w świetle celów Europejskiego Zielonego Ładu w odniesieniu do osiągnięcia sprawiedliwej transformacji, oraz zbadanie, czy zmieniona dyrektywa w sprawie opodatkowania energii w wystarczającym stopniu przyczynia się do znaczącego ustalania opłat za emisje gazów cieplarnianych, w tym do zmiany zachowań, wpływu na redukcję gazów cieplarnianych, z uwzględnieniem poglądów europejskiego naukowego komitetu doradczego ds. zmiany klimatu***, wpływ innowacji i rozwoju technologicznego, w szczególności na efektywność energetyczną, wykorzystanie energii elektrycznej w transporcie**,**

	budownictwie i przemyśle, oraz uzasadnienie zwolnień podatkowych, obniżenia podatku i zróżnicowania podatkowego, które przewidziano w dyrektywie. W sprawozdaniu uwzględnia się prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, względy środowiskowe i społeczne, rzeczywistą wartość minimalnych poziomów opodatkowania oraz odpowiednie szersze cele Traktatów.

Or. en

Poprawka 383
Eva Kaili

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 31 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Sprawozdanie Komisji obejmuje między innymi zbadanie minimalnego poziomu opodatkowania, wpływ innowacji i rozwoju technologicznego, w szczególności na efektywność energetyczną, wykorzystanie energii elektrycznej w transporcie oraz uzasadnienie zwolnień podatkowych, obniżenia podatku i zróżnicowania podatkowego, które przewidziano w dyrektywie. W sprawozdaniu uwzględnia się prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, względy środowiskowe i społeczne, rzeczywistą wartość minimalnych poziomów opodatkowania oraz odpowiednie szersze cele Traktatów.	Sprawozdanie Komisji obejmuje między innymi zbadanie minimalnego poziomu opodatkowania, wpływ innowacji i rozwoju technologicznego, w szczególności na efektywność energetyczną, wykorzystanie energii elektrycznej w transporcie oraz uzasadnienie zwolnień podatkowych, obniżenia podatku i zróżnicowania podatkowego, które przewidziano w dyrektywie. W sprawozdaniu uwzględnia się prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, względy środowiskowe i społeczne, rzeczywistą wartość minimalnych poziomów opodatkowania***, wpływ niniejszej dyrektywy na połączenia oddalonych, peryferyjnych i wyspiarskich regionów i terytoriów ze znaczącymi obszarami wyspiarskimi, możliwy wpływ przepisów niniejszej dyrektywy na konkurencyjność gospodarki Unii oraz wszelkie zakłócenia konkurencyjności, a także*** odpowiednie szersze cele

Traktatów.

Or. en

Poprawka 384
Alfred Sant, Eero Heinäluoma, Cyrus Engerer, Josianne Cutajar, Alex Agius Saliba, Irene Tinagli, Margarida Marques, Elisabetta Gualmini, Jonás Fernández, Eva Kaili, Pedro Marques, Pedro Silva Pereira, Costas Mavrides, Billy Kelleher, Frances Fitzgerald

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 31 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Sprawozdanie Komisji obejmuje między innymi zbadanie minimalnego poziomu opodatkowania, wpływ innowacji i rozwoju technologicznego, w szczególności na efektywność energetyczną, wykorzystanie energii elektrycznej w transporcie oraz uzasadnienie zwolnień podatkowych, obniżenia podatku i zróżnicowania podatkowego, które przewidziano w dyrektywie. W sprawozdaniu uwzględnia się prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, względy środowiskowe i społeczne, rzeczywistą wartość minimalnych poziomów opodatkowania ***oraz*** odpowiednie szersze cele Traktatów.	Sprawozdanie Komisji obejmuje między innymi zbadanie minimalnego poziomu opodatkowania, wpływ innowacji i rozwoju technologicznego, w szczególności na efektywność energetyczną, wykorzystanie energii elektrycznej w transporcie oraz uzasadnienie zwolnień podatkowych, obniżenia podatku i zróżnicowania podatkowego, które przewidziano w dyrektywie. W sprawozdaniu uwzględnia się prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, względy środowiskowe i społeczne, rzeczywistą wartość minimalnych poziomów opodatkowania***, wpływ niniejszej dyrektywy na połączenia lotnicze oraz dobrobyt gospodarczy i społeczny regionów wyspiarskich, peryferyjnych i oddalonych, a także*** odpowiednie szersze cele Traktatów.

Or. en

Poprawka 385
Nicola Beer, Caroline Nagtegaal, Olivier Chastel, Ondřej Kovařík

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 31 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Sprawozdanie Komisji obejmuje między innymi zbadanie minimalnego poziomu opodatkowania, wpływ innowacji i rozwoju technologicznego, w szczególności na efektywność energetyczną, wykorzystanie energii elektrycznej w transporcie oraz uzasadnienie zwolnień podatkowych, obniżenia podatku i zróżnicowania podatkowego, które przewidziano w dyrektywie. W sprawozdaniu uwzględnia się prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, względy środowiskowe i społeczne, rzeczywistą wartość minimalnych poziomów opodatkowania oraz odpowiednie szersze cele Traktatów.	Sprawozdanie Komisji obejmuje między innymi zbadanie minimalnego poziomu opodatkowania, wpływ innowacji i rozwoju technologicznego, w szczególności na efektywność energetyczną, wykorzystanie energii elektrycznej w transporcie***, ogólną konkurencyjność unijnego przemysłu*** oraz uzasadnienie zwolnień podatkowych, obniżenia podatku i zróżnicowania podatkowego, które przewidziano w dyrektywie. W sprawozdaniu uwzględnia się prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, względy środowiskowe i społeczne, rzeczywistą wartość minimalnych poziomów opodatkowania oraz odpowiednie szersze cele Traktatów.

Or. en

Poprawka 386
Lídia Pereira

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 31 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Sprawozdanie Komisji obejmuje między innymi zbadanie minimalnego poziomu opodatkowania, wpływ innowacji i rozwoju technologicznego, w szczególności na efektywność energetyczną, wykorzystanie energii elektrycznej w transporcie oraz uzasadnienie zwolnień podatkowych, obniżenia podatku i zróżnicowania podatkowego, które przewidziano w dyrektywie. W sprawozdaniu uwzględnia się prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, względy środowiskowe i społeczne, rzeczywistą wartość minimalnych poziomów opodatkowania oraz	Sprawozdanie Komisji obejmuje między innymi zbadanie ***stosowności i proporcjonalności*** minimalnego poziomu opodatkowania, wpływ innowacji i rozwoju technologicznego, w szczególności na efektywność energetyczną, wykorzystanie energii elektrycznej w transporcie oraz uzasadnienie zwolnień podatkowych, obniżenia podatku i zróżnicowania podatkowego, które przewidziano w dyrektywie. W sprawozdaniu uwzględnia się prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, względy środowiskowe i społeczne, rzeczywistą wartość minimalnych

odpowiednie szersze cele Traktatów.	poziomów opodatkowania oraz odpowiednie szersze cele Traktatów.

Or. pt